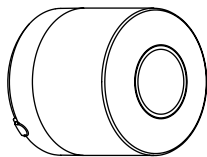


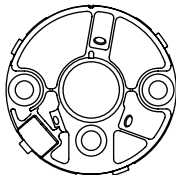
**NUKI**  
SMART LOCK

**ULTRA**

1x



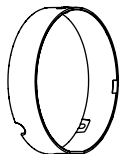
1x



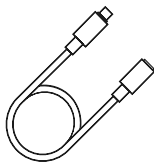
1x



1x



1x



**Imprint:**

Nuki Home Solutions GmbH  
Münzgrabenstraße 92/4 - 8010 Graz

[nuki.io](https://nuki.io)

[service@nuki.io](mailto:service@nuki.io)

[nuki.io/compliance](https://nuki.io/compliance)



## Quick Start Guide



[nuki.io/start](https://nuki.io/start)

1

Get the Nuki app  
via QR-Code

2

Add the  
Nuki Smart Lock

3

Follow installation  
instructions

Version number: 012.518-D01

Date: 06/2024

EN	Operating and Safety Instructions	6
DE	Bedien- & Sicherheitshinweise	10
FR	Instructions d'utilisation et de sécurité	14
ES	Instrucciones de funcionamiento y de seguridad	18
IT	Istruzioni per l'uso e di sicurezza	22
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	26
PL	Instrukcja obsługi i porady dotyczące bezpieczeństwa	30
PT	Instruções de funcionamento e de segurança	34
BG	Инструкции за работа и безопасност	38
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	42
DA	Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner	46
ET	Kasutamise- ja ohutusjuhised	50
FI	Käyttö- ja turvallisuusohjeet	54
GR	Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας	58
HR	Radne i sigurnosne upute	62
HU	Használati és biztonsági útmutató	66
LT	Naudojimo ir saugos instrukcijos	70
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	74
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	78
RU	Руководство по эксплуатации и технике безопасности	82

SE	Drift- och säkerhetsinstruktioner . . . . .	86
SL	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny . . . . .	90
SK	Navodila za uporabo in varnost . . . . .	94
TR	Çalıştırma ve Güvenlik Talimatları . . . . .	98
AR	تعليمات التشغيل والسلامة . . . . .	102

## Operating and Safety Instructions

### Product description

The Nuki Smart Lock Ultra motorises most standard door locks and creates a digital access system when combined with a smartphone.

The Nuki Smart Lock Ultra is placed on the inside of the door using the included Nuki Universal Cylinder. The locking mechanism is turned by the motor of the Nuki Smart Lock Ultra. Even if a Nuki Smart Lock Ultra is installed, the lock can be turned manually.

The Nuki Smart Lock Ultra contains a wi-fi module, which allows connectivity to the Nuki Smart Lock Ultra via the Internet. The Nuki Smart Lock Ultra system can be set up in such a way as to allow access online and connection to other smart home products. See also below “Wi-Fi Module.”

The Nuki Smart Lock Ultra has a built-in Lithium Polymer battery that can be charged using the charging cable (which is included with the set) and a suitable USB-C charger (which is not included with the set). See also “Battery Charger”.

### Proper use

The Nuki Smart Lock Ultra requires an operating temperature of between 10°C (50°F) and 40°C (104°F) and a maximum humidity of ninety-five percent (95% non-condensing).

The Nuki Smart Lock Ultra is only suitable for use in dry interior spaces and is not suitable for exterior locks exposed to the rain, snow and other wet conditions.

**WARNING!** Do not install the Nuki Smart Lock Ultra on fire doors, escape doors or all doors that serve a safety-relevant purpose.

In the event of any unintended or otherwise improper use of the Nuki Smart Lock Ultra, no claims may be made under the warranty, and all such warranties are herewith disclaimed and, in any such case, neither the seller, the distributor, the designer, the manufacturer nor any other party shall have any liability for any damage to property and injury to any person. Please refer for details to the “Limited Warranty.”

### Wi-Fi Module

The Wi-Fi connection may not be available due to weak signals or other issues typically affecting wi-fi connectivity, in which event the remote control functions activated from your smartphone or any other online device will be unavailable.

### Battery Charger

No battery charger is included.

Only use USB-C wall chargers complying with the standards IEC/UL 60950-1 or IEC/UL 62368-1 marked: Output 5V 2A.

**WARNING!** The use of any other wall charger can damage the Nuki Smart Lock Ultra and could result in fire or battery leakage.

### Assembly and installation

[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Important Product and Safety Instructions

**WARNING!** Any failure to follow the following safety and hazard instructions may result in the malfunction of the Nuki Smart Lock Ultra and/or damage to property and/or bodily injury. Therefore, please read through the instructions carefully **before using the Nuki Smart Lock Ultra:**



The Nuki Smart Lock Ultra may fail due to technical malfunctions and thus be unable to open the door. Therefore, always carry the key to the lock with you or leave it in an accessible place so that the door can be opened manually in the event of an error.



Improper use of the Nuki Smart Lock Ultra might result in damage to the device and cause it to malfunction. Therefore, if it has been damaged (e.g., if the device has been cracked, punctured, or harmed by water or condensation), do not use the Nuki Smart Lock Ultra.



Do not drop, disassemble, open, crush, bend, deform, puncture, shred, microwave or incinerate the Nuki Smart Lock Ultra or the built-in battery. **WARNING! This may lead to explosion or fire.**



Do not expose the device to extreme heat or cold, direct sunlight, open flames or other extreme conditions. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves or any other source of heat.

The Nuki Smart Lock Ultra requires an operating temperature of between 50°F

and 104°F respectively between 10°C and 40°C and a maximum humidity of ninety-five percent (95% non-condensing)



Do not spray the Nuki Smart Lock Ultra with water or other liquids, and protect the Nuki Smart Lock Ultra from rain and moisture! Clean only with a dry cloth.



Liquid can leak from defective battery cells. If battery fluid comes into contact with skin or clothing, rinse the affected area with water. **WARNINGS!** Leaking or damaged batteries might cause chemical burns. If liquid gets into your eyes, immediately rinse the affected area with water and **seek medical attention. Do not rub your eyes.**

Do not try to remove, replace or other handle the battery provided with the Nuki Smart Lock Ultra. Contact Nuki Home Solutions GmbH's customer service for all battery-related issues at [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

The battery charger is not included.

Only use USB-C wall chargers complying with the standards IEC/UL 60950-1 or IEC/UL 62368-1 marked: Output 5V 2A. **WARNING!** The use of any other wall charger can damage the Nuki Smart Lock Ultra and **could result in fire or leakage.**

Protect the magnet plug of the USB-C cable from direct contact with conducting materials to prevent short circuits. A short circuit could damage your USB-C charger.

When charging the Nuki Smart Lock Ultra, do not handle the plug, charger or Nuki Smart Lock Ultra with wet hands. **WARNING!** Failure to observe this precaution **could result in electric shock.**



The security class of the Nuki Universal Cylinder can only be maintained if the cylinder is installed in compliance with the maximum projection of three (3) millimeters (mm) specified in DIN 18252.



The Nuki Smart Lock Ultra and its packaging materials contain small parts which children might swallow; therefore, store it away from young children. **This product is not a toy. WARNING! Leaking or damaged batteries might cause chemical burns.**

### Instructions

- Read these instructions carefully
- Keep these instructions
- Heed all warnings
- Clean only with a dry cloth
- Install strictly in accordance with installation instructions
- Protect the charging cable and charger from being walked on or pinched
- Unplug the charger during lightning storms or when not used for a longer period
- Refer all servicing to qualified personnel of Nuki Home Solutions GmbH. Maintenance is required if the Nuki Smart Lock Ultra has been damaged in any way, e.g. by a damaged charging cable, if it has been exposed to rain, moisture or other liquids, if it does not function normally or if it has been dropped.

### Disposal



Do not dispose of the device with the household rubbish! Electronic devices must be disposed of at local collection stations, in accordance with the guidelines on used electric and electronic devices applicable in your location.

### Technical data Ultra

Model name: Smart Lock Ultra

Article type: 012.518

Bluetooth Standard:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;

2,4GHz ISM band

Antenna: internal RF ceramic chip antenna

Frequency range: 2402MHz - 2480MHz

Max. transmission power:

10 dBm (10 mW)

Thread Standard:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4GHz ISM band

Antenna: internal RF ceramic chip antenna

Frequency range:

2405MHz - 2480MHz Thread

Max. transmission power:

10 dBm (10 mW)

WLAN standard:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4GHz

WLAN antenna: 2.4 GHz ceramic antenna

WLAN frequency range:

2412 MHz - 2484 MHz

WLAN max. transmission power:

17 dBm (50 mW)

Built-in battery

11,1V 870mAh rechargeable Lithium

Polymer Battery

Charging Input: DC 5V = 1,5A max

### Warranty and support

#### Scope of warranty

Nuki Home Solutions GmbH guarantees first-time buyers and authorised distributors (hereinafter referred to as “buyers”) that the products shall remain free from any manufacturing or material defects when subjected to proven normal use for a period of 24 months from the date of purchase (“warranty period”).



Excluded from this warranty are any defects arising from:

- Modifications and/or changes to the product that can be attributed to a party other than Nuki Home Solutions GmbH,
- Incorrect maintenance, incorrect installation or faulty repairs by a party other than Nuki Home Solutions GmbH,
- Improper use,
- Misuse, mechanical damage, overvoltage, negligence or accidents,
- Normal wear and tear.

For more information on the warranty, please visit: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### **Applicable law**

This warranty shall be governed by the law of the Republic of Austria. The place of jurisdiction shall be Graz, Austria.

### **Contact information**

E-Mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

You can find other ways to contact the Nuki support team at: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### **Regulatory Information Ultra**



Nuki Home Solutions GmbH hereby declares that the radio equipment type Nuki Smart Lock Ultra (012.518) complies with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following link:

[nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Bedien- & Sicherheitshinweise

### Produktbeschreibung

Das Nuki Smart Lock Ultra ist eine Motorisierungslösung für die meisten handelsüblichen Türverriegelungen, die in Verbindung mit einem Smartphone außerdem einen digital gesteuerten Zugriff ermöglicht.

Das Nuki Smart Lock Ultra wird mit dem mitgelieferten Nuki Universal Cylinder auf der Türinnenseite angebracht. Die Schließung erfolgt dann durch den Motor des Nuki Smart Lock Ultra. Eine manuelle Schlossbetätigung ist auch bei vorhandenem Nuki Smart Lock Ultra möglich.

Im Lieferumfang ist ein WLAN-Modul enthalten, über das das Nuki Smart Lock Ultra per Internet erreichbar ist. Je nach Konfiguration ermöglicht das Nuki Smart Lock Ultra einen Onlinezugriff oder eine Verbindung mit anderen Smart-Home-Produkten. Siehe auch Abschnitt „WLAN-Modul“.

Das Nuki Smart Lock Ultra verfügt über einen eingebauten Lithium-Polymer-Akku, der entweder über das mitgelieferte Ladekabel oder ein separat erhältliches Ladegerät mit USB-C-Anschluss geladen wird. Siehe auch Abschnitt „Ladegerät“.

### Vorgesehene Verwendung

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Smart Lock Ultra liegt zwischen 10 und 40 °C (50–104 °F) bei einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 95 % (nicht kondensierend).

Das Nuki Smart Lock Ultra ist ausschließlich für die Verwendung in

trockenen Innenräumen vorgesehen. Es ist nicht geeignet für den Betrieb bei Regen, Schnee oder anderer Feuchtigkeit im Freien.

**WARNUNG!** Das Nuki Smart Lock Ultra darf nicht an Brandschutztüren, Not- oder anderen Sicherheitsausgängen angebracht werden.

Bei unbeabsichtigter oder auf andere Weise unsachgemäßer Handhabung des Nuki Smart Lock Ultra sind alle für Gewährleistungsfälle zugesicherten Ansprüche null und nichtig. In diesen Fällen haften weder der Händler, noch der Distributor, Entwickler, Hersteller oder sonstige Dritte für entstehende Sach- oder Personenschäden. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Gewährleistung“ zu entnehmen.

### WLAN-Modul

Unter Umständen verhindern ein schwaches Signal oder andere WLAN-typische Probleme den Aufbau einer WLAN-Verbindung. In diesem Fall ist eine Fernsteuerung über das Smartphone oder andere Netzwerkgeräte nicht möglich.

### Ladegerät

Ein Ladegerät ist im Lieferumfang nicht enthalten.

Es dürfen ausschließlich Wandladegeräte mit USB-C-Anschluss verwendet werden, die der Norm IEC/UL 60950-1 oder IEC/UL 62368-1 entsprechen und deren Ausgang mit „5V 2A“ gekennzeichnet ist.

**WARNUNG!** Andere Wandladegeräte können das Nuki Smart Lock Ultra beschädigen und Feuer oder Akkulecks verursachen.

## Montage und Installation

Installationshinweise:

[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Anbringen der Klebeplatte vorbereiten:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Einbau des Schließzylinders vorbereiten:

[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Wichtige Produkt- und Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann zum Ausfall des Nuki Smart Lock Ultra sowie zu Sach- und/oder Personenschäden führen. Diese Hinweise vor der Verwendung des **Nuki Smart Lock Ultra** daher unbedingt sorgfältig lesen:



Sollte das Nuki Smart Lock Ultra aufgrund technischer Fehlfunktionen ausfallen, kann es die Tür nicht mehr öffnen. Sie sollten den zugehörigen Schlüssel daher immer mit sich führen oder an einem gut zugänglichen Platz aufbewahren, damit Sie die Tür im Fehlerfall manuell öffnen können.



Eine ungeeignete Handhabung des Nuki Smart Lock Ultra kann zu Geräteschäden und Fehlfunktionen führen. Das Nuki Smart Lock Ultra nach einer Beschädigung (Risse, Löcher, Schäden durch Wasser oder Kondensat) nicht benutzen.



Das Nuki Smart Lock Ultra oder den eingebauten Akku nicht fallenlassen, zerlegen, öffnen, zerdrücken, verbiegen, verformen, durchstechen, zerkleinern, Mikrowellenstrahlung aussetzen oder

verbrennen. **WARNUNG! Eine Nichtbeachtung kann zur Explosion führen oder das Gerät in Brand setzen.**



Das Gerät keiner extremen Hitze oder Kälte, keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenem Feuer oder anderen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgittern, Öfen usw. montieren.

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Smart Lock Ultra liegt zwischen 10 und 40 °C (50–104 °F) bei einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 95 % (nicht kondensierend).



Das Nuki Smart Lock Ultra keinem Spritzwasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen und gegen Regen und Feuchtigkeit schützen. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.



Aus beschädigten Batteriezellen kann Flüssigkeit austreten. Diese bei Kontakt mit der Haut oder Kleidung gründlich mit Wasser auswaschen. **WARNUNG!** Leckende oder beschädigte Batterien können Verätzungen hervorrufen. **Gerät Batterieflüssigkeit in die Augen, diese umgehend und gründlich mit Wasser ausspülen und ärztliche Hilfe aufsuchen. Die Augen nicht reiben.**

Den im Nuki Smart Lock Ultra befindlichen Akku nicht ausbauen, ersetzen oder bearbeiten. Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich unter [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io) bitte an den Kundendienst der Nuki Home Solutions GmbH.

Das Ladegerät wird nicht mitgeliefert.

Verwenden Sie ausschließlich Wandladegeräte mit USB-C-Anschluss, die der Norm IEC/UL 60950-1 oder IEC/UL 62368-1 entsprechen und deren Ausgang mit „5V 2A“ gekennzeichnet ist. **WARNUNG!** Andere Wandladegeräte können das Nuki Smart Lock Ultra beschädigen und **Feuer oder Akkulecks verursachen**.

Ein direkter Kontakt zwischen dem Magneten im USB-C-Kabel und leitenden Werkstoffen kann Kurzschlüsse verursachen und das USB-C-Ladegerät ggf. beschädigen. Der Magnet ist daher entsprechend zu schützen.

Den Stecker, das Ladegerät oder das Nuki Smart Lock Ultra während des Ladevorgangs nicht mit nassen Händen berühren. **WARNUNG!**

**Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen Stromschlag nach sich ziehen.**



Der Nuki Universal Cylinder erfüllt die Anforderungen seiner Widerstandsklasse nur, wenn er mit dem von der DIN 18252

geforderten maximalen Schutzabstand von 3 mm eingebaut wird.



Die im Nuki Smart Lock Ultra und seinen Verpackungsmaterialien enthaltenen Kleinteile können

von Kindern verschluckt werden. Das Gerät und seine Verpackung daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. **Das Produkt ist kein Spielzeug. WARNUNG! Leckende oder beschädigte Batterien können Verätzungen hervorrufen.**

#### Gebrauchshinweise

- Diese Hinweise sorgfältig lesen.
- Die Hinweise aufbewahren.

- Alle Warnungen unbedingt beachten.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Unter strenger Beachtung der Installationshinweise montieren.
- Das Ladekabel und Ladegerät vor mechanischer Beschädigung (Darauftreten oder Einklemmen) schützen.
- Das Ladegerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz trennen.
- Wartung nur von qualifizierten Personen der Nuki Home Solutions GmbH durchführen lassen. Eine Wartung ist nur erforderlich, wenn das Nuki Smart Lock Ultra beschädigt wurde (z. B. bei Schäden am Ladekabel), Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war, nicht wie gewohnt funktioniert oder fallengelassen wurde.

#### Entsorgung



Das Gerät nicht in den Hausmüll geben! Elektronikgeräte sind bei den örtlichen Sammelstellen gemäß den an Ihrem Standort geltenden Richtlinien für Elektro- und Elektronikgeräte zu entsorgen.

#### Technische Daten Smart Lock Ultra

Modellbezeichnung: Smart Lock Ultra

Artikeltyp: 012.518

Bluetooth-Standard:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;

2,4 GHz ISM-Band

Antenne: eingebaute Hochfrequenz-Keramikhilfantenne

Frequenzbereich: 2402–2480 MHz

Max. Übertragungsleistung: 10 dBm (10 mW)

Thread-Standard:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz

ISM-Band

Antenne: eingebaute Hochfrequenz-Keramikchipantenne  
 Frequenzbereich: 2405–2480 MHz  
 Thread

Max. Übertragungsleistung:  
 10 dBm (10 mW)

WLAN-Standard:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz  
 WLAN-Antenne: 2,4 GHz  
 Keramikantenne

Frequenzbereich WLAN:  
 2412–2484 MHz

Max. Übertragungsleistung WLAN:  
 17 dBm (50 mW)

Eingebauter Akku

Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku, 11,1 V, 870 mAh  
 Ladeeingang: 5V DC = 1,5A max

## **Gewährleistung und Support**

### **Gewährleistungsumfang**

Die Nuki Home Solutions GmbH garantiert Erstkäufern und zugelassenen Distributoren (den „Käufern“), dass die Produkte unter normalen Nutzungsbedingungen ab Kaufdatum 24 Monate lang („Garanziezeitraum“) frei von Fertigungs- und Materialfehlern bleiben.

Davon ausgenommen sind folgende Fehlerursachen:

- Nicht von der Nuki Home Solutions GmbH vorgenommene Modifikationen und/oder Änderungen am Produkt;
- Wartungs- oder Montagefehler oder nicht von der Nuki Home Solutions GmbH durchgeführte Reparaturen;
- unsachgemäßer Gebrauch;
- Missbrauch, mechanische Beschädigung, Überspannung, Fahrlässigkeit oder Unfälle;
- normale Abnutzung.

Weitere Hinweise zu den Gewährleistungsbestimmungen finden Sie unter:

[nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### **Geltendes Recht**

Diese Gewährleistung unterliegt dem Recht der Republik Österreich. Gerichtsstand ist Graz, Österreich.

### **Kontakt**

E-Mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Weitere Möglichkeiten, sich an den Nuki-Support zu wenden, finden Sie unter: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## **Regulatorische Informationen**



Die Nuki Home Solutions GmbH erklärt hiermit, dass das Drahtlosgerät Typ Nuki Smart Lock Ultra (012.518) der

Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

[nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Instructions d'utilisation et de sécurité

### Description du produit

La Nuki Smart Lock Ultra permet de motoriser la plupart des verrous de porte standard et de créer un système d'accès numérique lorsqu'elle est combinée avec un smartphone.

La Nuki Smart Lock Ultra est installée à l'intérieur de la porte à l'aide du Nuki Universal Cylinder fourni. Le mécanisme de verrouillage est tourné par le moteur de la Nuki Smart Lock Ultra. Même si une Nuki Smart Lock Ultra est installée, le verrou peut être actionné manuellement.

La Nuki Smart Lock Ultra contient un module Wi-Fi qui permet de se connecter à la Nuki Smart Lock Ultra via Internet. Le système Nuki Smart Lock Ultra peut être configuré pour permettre un accès en ligne et une connexion à d'autres produits domotiques. Voir également « Module Wi-Fi » ci-dessous.

La Nuki Smart Lock Ultra possède une batterie polymère au lithium intégrée qui peut être chargée à l'aide du câble de chargement (compris dans le kit) et d'un chargeur USB C approprié (non compris dans le kit). Voir aussi « Chargeur de batterie ».

### Utilisation appropriée

La Nuki Smart Lock Ultra requiert une température de fonctionnement entre 10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F) et une humidité maximale de 95 % (sans condensation).

La Nuki Smart Lock Ultra est uniquement conçue pour une utilisation dans des espaces intérieurs et secs et ne convient

pas à des verrous extérieurs exposés à la pluie, à la neige et à d'autres conditions humides.

**AVERTISSEMENT !** N'installez pas la Nuki Smart Lock Ultra sur des portes coupe-feu, des issues de secours ou toute autre porte utilisée à des fins de sécurité.

En cas d'utilisation inappropriée involontaire ou autre de la Nuki Smart Lock Ultra, aucune réclamation ne pourra être déposée au titre de la garantie et toute demande en garantie sera rejetée. Dans un tel cas, ni le revendeur, ni le distributeur, ni le concepteur, ni le fabricant, ni toute autre partie ne pourra être tenu pour responsable d'un quelconque dommage matériel ou de toute blessure corporelle. Veuillez vous référer à la « Limitation de garantie » pour plus d'informations.

### Module Wi-Fi

La connexion au Wi-Fi peut ne pas être disponible en raison de signaux faibles ou d'autres problèmes qui affectent habituellement la connectivité Wi-Fi. Dans ce cas, les fonctions de commande à distance activées depuis votre smartphone ou tout autre appareil en ligne ne seront pas disponibles.

### Chargeur de batterie

Le chargeur de batterie n'est pas fourni.

Veillez à toujours utiliser un chargeur mural USB C conforme aux normes CEI/UL 60950-1 ou CEI/UL 62368-1, avec le marquage : sortie 5V 2A.

**AVERTISSEMENT !** L'utilisation de tout autre chargeur mural risque d'endommager la Nuki Smart Lock Ultra et peut entraîner un incendie ou une fuite de la batterie.

## Assemblage et installation

Guide d'installation:

[nuki.io/installation-guide](http://nuki.io/installation-guide)

Préparation pour l'installation du tampon adhésif: [nuki.io/adhesive-pad-installation](http://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Préparation pour l'installation du cylindre: [nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Instructions importantes du produit et de sécurité

**AVERTISSEMENT !** Le non-respect des instructions de sécurité et des avertissements suivants peut entraîner un dysfonctionnement de la Nuki Smart Lock Ultra, ainsi que des dommages matériels et/ou des blessures corporelles. Veuillez ainsi lire intégralement et attentivement les instructions avant d'utiliser la **Nuki Smart Lock Ultra** :



La Nuki Smart Lock Ultra peut tomber en panne en raison de défaillances techniques, rendant ainsi l'ouverture de la porte impossible. Ainsi, gardez toujours la clé du verrou sur vous ou laissez-la dans un endroit accessible de manière à pouvoir ouvrir la porte manuellement en cas de besoin.



Une utilisation inappropriée de la Nuki Smart Lock Ultra peut endommager l'appareil et causer un dysfonctionnement. Ainsi, n'utilisez pas la Nuki Smart Lock Ultra si elle a été endommagée (par ex. si l'appareil a été fissuré, percé ou endommagé par de l'eau ou de la condensation).



Veuillez à ne pas faire tomber, démonter, ouvrir, casser, tordre, déformer, percer, broyer, passer

au micro-ondes ou incinérer la Nuki Smart Lock Ultra ou la batterie intégrée.

**AVERTISSEMENT ! Cela peut entraîner une explosion ou un incendie.**



N'exposez pas l'appareil à une chaleur ou un froid extrême, à la lumière directe du soleil, à des flammes nues ou à d'autres conditions extrêmes. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par ex. des radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles, etc

La Nuki Smart Lock Ultra requiert une température de fonctionnement entre 10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F) et une humidité maximale de 95 % (sans condensation).



Ne pulvérisez pas d'eau ou d'autres liquides sur la Nuki Smart Lock Ultra, et protégez-la contre la pluie et l'humidité ! Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.



Du liquide peut s'écouler d'une pile défectueuse. En cas de contact du liquide de la pile avec la peau ou des vêtements, rincer la zone concernée avec de l'eau. **AVERTISSEMENT !** Des batteries qui fuient ou endommagées peuvent causer des brûlures chimiques. **En cas de contact du liquide avec les yeux, rincer immédiatement la zone concernée avec de l'eau et consulter un médecin. Ne vous frottez pas les yeux.**

Ne tentez pas de retirer, remplacer ou manipuler la batterie fournie avec la Nuki Smart Lock Ultra. Contactez le service après-vente de Nuki Home Solutions GmbH pour tout problème concernant la batterie à l'adresse [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Le chargeur de la batterie n'est pas fourni.

Veillez à toujours utiliser un chargeur mural USB C conforme aux normes CEI/UL 60950-1 ou CEI/UL 62368-1, avec le marquage : sortie 5V 2A. **AVERTISSEMENT !** L'utilisation de tout autre chargeur mural risque d'endommager la Nuki Smart Lock Ultra et **peut entraîner un incendie ou une fuite.**

Protégez la prise magnétique du câble USB C contre tout contact direct avec des matériaux conducteurs afin d'éviter les courts-circuits. Un court-circuit pourrait endommager votre chargeur USB C.

Lors du chargement de la Nuki Smart Lock Ultra, ne manipulez pas la prise, le chargeur ou la Nuki Smart Lock Ultra avec des mains humides. **AVERTISSEMENT ! Le non-respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique.**



La classe de sécurité de la Nuki Universal Cylinder peut uniquement être conservée si le cylindre est installé

conformément à la projection maximale de 3 millimètres (mm) spécifiée dans la norme DIN 18252.



La Nuki Smart Lock Ultra et son matériel d'emballage contiennent de petites pièces que les enfants pourraient

avaler. Veillez ainsi à l'entreposer hors de portée des jeunes enfants. **Ce produit n'est pas un jouet. AVERTISSEMENT ! Des batteries qui fuient ou endommagées peuvent causer des brûlures chimiques.**

### Instructions

- Lisez ces instructions attentivement
- Conservez ces instructions
- Respectez tous les avertissements
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec

- Installez dans le strict respect des instructions d'installation
- Protégez le câble de chargement et le chargeur contre l'écrasement ou le pincement
- Débranchez le chargeur en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié de Nuki Home Solutions GmbH. Une maintenance est requise si la Nuki Smart Lock Ultra a subi un dommage, par ex. si le câble de chargement est endommagé, si elle a été exposée à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides, si elle ne fonctionne pas normalement ou si elle a subi une chute.

### Mise au rebut



Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers ! Les appareils électroniques doivent être mis au rebut dans les centres de collecte locaux, conformément aux directives sur les appareils électriques et électroniques applicables sur le lieu d'utilisation.

### Caractéristiques techniques de la Smart Lock Ultra

#### Standard Bluetooth :

Bluetooth Low Energy ; IEEE 802.15.1 ;

bande ISM 2,4 GHz

Antenne : antenne intérieure RF puce céramique

Plage de fréquence : 2402 MHz - 2480 MHz

Puissance de transmission max. : 10 dBm (10 mW)

#### Standard Thread :

Thread ; IEEE 802.15.4 ; bande ISM

2,4 GHz

Antenne : antenne intérieure RF puce céramique

Plage de fréquence : 2405 MHz - 2480 MHz Thread



Puissance de transmission max. :  
10 dBm (10 mW)

Standard WLAN :

WLAN ; IEEE802.11 b/g/n ; 2,4 GHz  
Antenne WLAN : antenne céramique  
2,4 GHz

Plage de fréquence WLAN : 2412 MHz  
- 2484 MHz

Puissance de transmission WLAN max. :  
17 dBm (50 mW)

Batterie intégrée

Batterie polymère au lithium 11,1 V  
870 mAh rechargeable  
Entrée de chargement :  
CC 5 V = 1,5 A max

## Garantie et assistance

### Étendue de la garantie

Nuki Home Solutions GmbH garantit aux premiers acheteurs et aux distributeurs agréés (ci-après appelés « acheteurs ») que les produits resteront exempts de tout défaut de fabrication ou matériel tant qu'ils seront soumis à une utilisation normale avérée pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat (« Période de garantie »).

Sont exclus de cette garantie les défauts résultant :

- de modifications et/ou changements sur le produit pouvant être attribués à une partie autre que Nuki Home Solutions GmbH,
- d'une maintenance incorrecte, d'une installation incorrecte ou de réparations erronées par une partie autre que Nuki Home Solutions GmbH,
- d'une utilisation inappropriée,
- d'une utilisation abusive, d'un dommage mécanique, d'une surtension, d'une négligence ou d'accidents,
- de l'usure normale.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez visiter le site : [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Loi applicable

Cette garantie est régie par les lois de la République d'Autriche. Le lieu de juridiction est Graz, Autriche.

### Contact

E-mail : [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Les coordonnées de l'équipe d'assistance de Nuki sont indiquées sur : [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Informations juridiques



Nuki Home Solutions GmbH déclare par la présente que l'équipement radio de type Nuki Smart Lock Ultra (012.518) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible via le lien suivant : [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Instrucciones de funcionamiento y de seguridad

### Descripción del producto

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra motoriza la mayoría de las cerraduras estándares y crea un sistema de acceso digital cuando se combina con un Smartphone.

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra se coloca en la parte interior de la puerta gracias al Nuki Universal Cylinder incluido. El mecanismo de bloqueo gira gracias al motor del dispositivo Nuki Smart Lock Ultra. Aunque el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra esté instalado, puede seguir girando la cerradura a mano.

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra tiene un módulo WiFi que le permite conectarse a través de Internet. El sistema del dispositivo Nuki Smart Lock Ultra puede configurarse para poder acceder en línea y conectarse con otros productos de hogar inteligentes. Consulte también «Módulo WiFi» a continuación.

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra tiene una batería de polímero de litio incorporada que se puede cargar con el cable de carga (incluido en el lote) y un cargador USB-C adecuado (no incluido en el lote). Consulte también «Cargador de la batería».

### Uso adecuado

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra necesita una temperatura de funcionamiento entre 10 °C (50 °F) y 40 °C (104 °F) y una humedad máxima del 95 % (sin condensación).

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra solo se puede usar en interiores, no es adecuado

para exteriores ni que esté expuesto a la lluvia, la nieve y otras condiciones de humedad.

**¡ATENCIÓN!** No instale el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra en puertas cortafuegos, puertas de emergencia o cualquier otra puerta que se use por motivos de seguridad.

En caso de usar el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra de un modo imprevisto o inadecuado, la garantía no admite reclamaciones y por la presente se renuncia a toda garantía de este tipo. En estos casos, ni el vendedor, ni el distribuidor, ni el diseñador, ni el fabricante ni ninguna otra parte se harán responsables por los daños materiales o las lesiones personales. Consulte «Garantía limitada» para obtener más información.

### Módulo WiFi

La conexión WiFi puede no estar disponible debido a que las señales son débiles o a otros problemas que normalmente afectan la conectividad WiFi. En este caso, no estarán disponibles las funciones del mando a distancia activadas desde su Smartphone ni ningún otro dispositivo en línea.

### Cargador de la batería

No se incluye ningún cargador de la batería.

Use solamente cargadores de pared USB-C que cumplan con las normas IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, en los que se indique: salida de 5 V 2 A.

**¡ATENCIÓN!** Si usa cualquier otro cargador de pared puede dañar el dispositivo y provocar un incendio o una fuga en la batería.

## Montaje e instalación

Guía de instalación:

[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Preparación para instalación con una almohadilla adhesiva:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Preparación para instalación en un cilindro:

[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Instrucciones del producto y de seguridad importantes

**¡ATENCIÓN!** Si no cumple con alguna de estas instrucciones de seguridad y peligro podría provocar un mal funcionamiento en el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra, daños materiales y/o lesiones físicas. Por lo tanto, lea detenidamente las instrucciones antes de usar el dispositivo **Nuki Smart Lock**:



El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra puede fallar debido a mal funcionamiento técnico y, por lo tanto, ser incapaz de abrir la puerta. Por eso, lleve siempre consigo la llave de la cerradura o déjela en un lugar accesible para poder abrir la puerta manualmente en el caso de que se produzca un error.



El uso inadecuado puede provocar daños al dispositivo Nuki Smart Lock Ultra o mal funcionamiento. Por esa razón, si el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra se ha dañado (p. ej., si se ha agrietado, perforado o dañado por agua o condensación), no lo use.



No tire, desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo, corte, meta en un microondas ni

queme el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra ni la batería integrada. **¡ATENCIÓN! Puede provocar una explosión o un incendio.**



No exponga el dispositivo al calor o frío extremo, a la luz directa del sol, a llamas abiertas ni a condiciones meteorológicas extremas. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, etc.

El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra necesita una temperatura de funcionamiento entre 50 °F (10 °C) y 104 °F (40 °C) y una humedad máxima del 95 % (sin condensación).



No salpique el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra con agua u otros líquidos y protéjalo de la lluvia o la humedad. Límpielo solo con un paño seco.



El líquido puede derramarse de las celdas defectuosas de la batería. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, limpie la zona afectada con agua. **¡ATENCIÓN!** Las baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras químicas. **Si el líquido entra en contacto con los ojos, limpie inmediatamente la zona afectada con agua y busque atención médica. No se frote los ojos.**

No intente quitar, cambiar ni manipular la batería que viene con el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Nuki Home Solutions GmbH si tiene algún problema con la batería en [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

El cargador de la batería no está incluido.

Use solamente cargadores de pared USB-C que cumplan con las normas IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, en los que se indique: salida de 5 V 2 A. **¡ATENCIÓN!** Si usa cualquier otro cargador de pared puede dañar el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra y **provocar un incendio o una fuga.**

Proteja el enchufe magnético del cable USB-C del contacto directo con materiales conductores para evitar cortocircuitos. Un cortocircuito podría dañar el cargador USB-C.

Cuando cargue el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra, no manipule el enchufe, el cargador ni el propio dispositivo con las manos mojadas. **¡ATENCIÓN! Si no cumple con esta precaución, podría provocar una descarga eléctrica.**



La clase de seguridad del Nuki Universal Cylinder solo se puede mantener, si el cilindro se instala cumpliendo con la proyección máxima de 3 milímetros (mm) que se especifican en la DIN 18252.



El dispositivo Nuki Smart Lock Ultra y los materiales de embalaje contienen piezas pequeñas que los niños podrían tragarse. Por lo tanto, guárdelos fuera del alcance de los niños. **Este producto no es un juguete. ¡ATENCIÓN! Las baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras químicas.**

### Instrucciones

- Lea estas instrucciones detenidamente
- Guarde estas instrucciones
- Preste atención a todas las advertencias
- Limpie el dispositivo solo con un paño seco
- Instálelo cumpliendo estrictamente con las instrucciones de instalación

- Proteja el cable de carga y el cargador para que no se los pise ni apriete.
- Desenchufe el cargador durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar por un largo período de tiempo
- Encargue el mantenimiento al personal cualificado de Nuki Home Solutions GmbH. El mantenimiento es obligatorio, si el dispositivo Nuki Smart Lock Ultra fue dañado de alguna manera, por ejemplo, si el cable de carga está dañado, si ha estado bajo la lluvia, la humedad u otros líquidos, si no funciona con normalidad o si se ha caído.

### Eliminación



No tire el dispositivo con los residuos domésticos. Los dispositivos electrónicos deben tirarse en centros de recolección de acuerdo con las directrices acerca de dispositivos eléctricos y electrónicos usados de su región.

### Datos técnicos del dispositivo Smart Lock Ultra

Nombre del modelo: Smart Lock Ultra

Tipo de artículo: 012.518

Norma sobre el Bluetooth:

Bluetooth de baja energía; IEEE 802.15.1;

banda ISM de 2,4 GHz

Antena: antena RF interna de chip cerámico

Rango de frecuencias: 2402 MHz-2480 MHz

Potencia de transmisión máx.: 10 dBm (10 mW)

Estándar de Thread:

Thread; IEEE 802.15.4; banda ISM de 2,4 GHz

Antena: antena RF interna de chip cerámico

Rango de frecuencias: Thread de 2405 Mhz-2480 MHz

Potencia de transmisión máx.: 10 dBm (10 mW)

Estándar de WLAN:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

Antena WLAN: antena de cerámica de 2,4 GHz

Rango de frecuencias WLAN: 2412 Mhz-2484 MHz

Potencia de transmisión WLAN máx.: 17 dBm (50 mW)

Batería integrada

Batería de polímero de litio recargable de 11,1 V 870 mAh

Entrada de carga: CC 5 V = 1,5 A máx.

## Garantía y asistencia

### Alcance de la garantía

Nuki Home Solutions GmbH garantiza a los primeros compradores y a los distribuidores autorizados (en lo sucesivo, «compradores») que los productos no tengan defectos materiales o de fabricación siempre y cuando se sometan a un uso normal demostrado durante un período de 24 meses a partir de la fecha de compra («período de la garantía»).

No entran dentro de esta garantía los defectos producidos por:

- modificaciones o cambios en el producto que se puedan atribuir a una parte distinta de Nuki Home Solutions GmbH,
- mantenimiento incorrecto, instalación incorrecta o malas reparaciones que haya realizado una parte distinta de Nuki Home Solutions GmbH,
- uso inadecuado,
- mal uso, daño mecánico, sobretensión, negligencia o accidentes, o
- desgaste por uso normal.

Para obtener más información sobre la garantía, visite: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Ley aplicable


Esta garantía se regirá por la legislación de la República de Austria. El lugar de jurisdicción es Graz, Austria.

### Información de contacto

Correo electrónico: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Puede encontrar otras formas de ponerse en contacto con el equipo de atención al cliente de Nuki en: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### Información reglamentaria

 Nuki Home Solutions GmbH declara por la presente que el tipo de equipo de radio del dispositivo Nuki Smart Lock

Ultra (012.518) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace:

[nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Istruzioni per l'uso e di sicurezza

### Descrizione del prodotto

Nuki Smart Lock Ultra motorizza la maggior parte delle serrature standard e crea un sistema di accesso digitale se abbinata a uno smartphone.

La Nuki Smart Lock Ultra viene posizionata all'interno della porta utilizzando il Nuki Universal Cylinder incluso. Il meccanismo di chiusura viene azionato dal motore di Nuki Smart Lock Ultra. Anche se è installata una Nuki Smart Lock Ultra, la serratura può essere comunque girata manualmente.

Nuki Smart Lock Ultra contiene un modulo Wi-Fi che consente la connessione a Nuki Smart Lock Ultra tramite Internet. Il sistema Nuki Smart Lock Ultra può essere impostato per consentire l'accesso online e la connessione ad altri prodotti smart home. Vedi anche "Modulo Wi-Fi" di seguito riportato.

Nuki Smart Lock Ultra è dotata di una batteria integrata ai polimeri di litio che può essere ricaricata utilizzando il cavo di ricarica (incluso nel set) e un caricabatterie USB-C adatto (non incluso nel set). Vedi anche "Caricabatterie".

### Uso corretto

Nuki Smart Lock Ultra richiede una temperatura operativa compresa tra 10 °C (50 °F) e 40 °C (104 °F) e un'umidità massima del 95% (senza condensa).

Nuki Smart Lock Ultra può essere utilizzata solo in ambienti interni asciutti e non è adatta a serrature esterne esposte a pioggia, neve o altre condizioni di umidità.

**AVVISO!** Non installare Nuki Smart Lock Ultra su porte antincendio, porte di fuga o porte utilizzate per scopi di sicurezza.

In caso di uso non intenzionale o comunque improprio di Nuki Smart Lock Ultra, non è possibile avanzare alcuna richiesta di garanzia e tutte le garanzie sono qui declinate. In questi casi, né il venditore, né il distributore, né il designer, né il produttore, né nessun'altra parte avrà alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o persone. Per maggiori dettagli, consultare la sezione "Garanzia limitata".

### Modulo Wi-Fi

La connessione Wi-Fi potrebbe non essere disponibile a causa di segnali deboli o di altri problemi tipici della connettività Wi-Fi. In questo caso, le funzioni del telecomando attivate dallo smartphone o da qualsiasi altro dispositivo online non saranno disponibili.

### Caricabatterie

Il caricabatterie non è incluso.

Utilizzare solo caricabatterie da parete USB-C conformi agli standard IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, contrassegnati: uscita 5V 2A.

**AVVISO!** L'utilizzo di qualsiasi altro caricabatterie da parete può danneggiare la Nuki Smart Lock Ultra e causare incendi o perdite dalla batteria.

### Montaggio e installazione

Guida all'installazione:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Preparazione per l'installazione del cuscinetto adesivo:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Preparazione per l'installazione del cilindro:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Importanti istruzioni sul prodotto e sulla sicurezza

**AVVISO!** La mancata osservanza delle seguenti istruzioni di sicurezza e di pericolo può causare il malfunzionamento di Nuki Smart Lock Ultra, danni materiali e/o lesioni personali. Pertanto, prima di utilizzare **Nuki Smart Lock Ultra**, leggere attentamente le istruzioni:



La Nuki Smart Lock Ultra potrebbe non funzionare a causa di malfunzionamenti tecnici e quindi potrebbe non essere in grado di aprire la porta. Pertanto, portare sempre con sé la chiave della serratura o lasciarla in un luogo accessibile in modo da poter aprire manualmente la porta nel caso si verifichi un errore.



L'uso improprio di Nuki Smart Lock Ultra potrebbe danneggiare il dispositivo e causarne il malfunzionamento. Pertanto, se è stata danneggiata (per esempio se il dispositivo è stato incrinato, forato o danneggiato da acqua o condensa), non utilizzare Nuki Smart Lock Ultra.



Non lasciare cadere, non smontare, non aprire, non schiacciare, non piegare, non deformare, non bucare, non tritare, non passare al microonde e non bruciare la Nuki Smart Lock Ultra o la batteria integrata. **AVVISO!** Ciò potrebbe causare esplosioni o incendi.



Non esporre il dispositivo a caldo o freddo estremo, alla luce diretta del sole, a fiamme libere o ad altre condizioni estreme. Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore, come termosifoni, stufe, ecc.

Nuki Smart Lock Ultra richiede una temperatura operativa compresa tra 50 °F (10 °C) e 104 °F (40 °C) e un'umidità massima del 95% (senza condensa).



Non spruzzare acqua o altri liquidi sulla Nuki Smart Lock Ultra con e proteggerla da pioggia e umidità! Pulire solo con un panno asciutto.



Potrebbe fuoriuscire del liquido dalle celle della batteria difettose. Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquare l'area interessata con acqua. **AVVISO!** Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche. **Se il liquido entra negli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico. Non strofinare gli occhi.**

Non cercare di rimuovere, sostituire o maneggiare la batteria fornita con Nuki Smart Lock Ultra. Contattare il servizio clienti di Nuki Home Solutions GmbH per tutti i problemi relativi alla batteria all'indirizzo [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Il caricabatterie non è incluso.

Utilizzare solo caricabatterie da parete USB-C conformi agli standard IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, contrassegnati: uscita 5V 2A. **AVVISO!** L'utilizzo di qualsiasi altro caricabatterie da parete può danneggiare la Nuki Smart Lock Ultra e causare incendi o perdite.

Proteggere la spina magnetica del cavo USB-C dal contatto diretto con materiali conduttori per evitare cortocircuiti.

Un cortocircuito potrebbe danneggiare il caricabatterie USB-C.

Quando si carica Nuki Smart Lock Ultra, non maneggiare la spina, il caricabatterie o la Nuki Smart Lock Ultra con le mani bagnate. **AVVISO! La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare scosse elettriche.**



La classe di sicurezza del Nuki Universal Cylinder può essere mantenuta solo se il cilindro viene installato rispettando la sporgenza massima di 3 millimetri (mm) specificata nella norma DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra e i suoi materiali di imballaggio contengono piccole parti che i bambini potrebbero ingerire.

Pertanto, conservarla fuori dalla portata dei bambini. **Questo prodotto non è un giocattolo. AVVISO! Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche.**

## Istruzioni

- Leggere attentamente le presenti istruzioni
- Conservare le presenti istruzioni
- Osservare tutte le avvertenze
- Pulire solo con un panno asciutto
- Installare seguendo scrupolosamente le istruzioni di installazione
- Proteggere il cavo di ricarica e il caricabatterie per evitare che vengano calpestati o schiacciati
- Scollegare il caricabatterie durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi
- Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato di Nuki Home Solutions GmbH. La manutenzione è necessaria se la Nuki Smart Lock Ultra è stata danneggiata

in qualsiasi modo, per esempio se il cavo di ricarica è danneggiato, se è stato esposto a pioggia, umidità o altri liquidi, se non funziona normalmente o se è caduto.

## Smaltimento



Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici! I dispositivi elettronici devono essere smaltiti presso le stazioni di raccolta locali in conformità alle linee guida sui dispositivi elettrici ed elettronici usati in vigore nel vostro Paese.

## Dati tecnici Smart Lock Ultra

Nome modello: Smart Lock Ultra

Tipo articolo: 012.518

Standard Bluetooth:

Bluetooth bassa energia; IEEE 802.15.1; banda di frequenza 2.4GHz ISM

Antenna: antenna interna RF a chip in ceramica

Gamma di frequenza:  
2402 MHz - 2480 MHz

Potenza max di trasmissione:  
10 dBm (10 mW)

Standard Thread:

Thread; IEEE 802.15.4; banda di frequenza ISM 2,4 GHz

Antenna: antenna interna RF a chip in ceramica

Gamma di frequenza:  
2405 MHz - 2480 MHz Thread

Potenza max di trasmissione:  
10 dBm (10 mW)

Standard WLAN:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4 GHz

Antenna WLAN: 2.4 GHz antenna in ceramica

Gamma di frequenza WLAN:  
2412 MHz - 2484 MHz

Potenza max di trasmissione WLAN:  
17 dBm (50 mW)



**Batteria integrata**

Batteria ricaricabile ai polimeri di litio  
11.1V 870mAh  
Ingresso carica: DC 5V = 1.5A max

**Garanzia e assistenza****Ambito della garanzia**

Nuki Home Solutions GmbH garantisce ai clienti che acquistano per la prima volta e ai distributori autorizzati (di seguito denominati "acquirenti") che i prodotti saranno privi di difetti di fabbricazione o di materiale se sottoposti a un uso normale e comprovato per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto ("periodo di garanzia").

Sono esclusi da questa garanzia i difetti derivanti da:

- modifiche e/o cambiamenti al prodotto che possono essere attribuiti a una parte diversa da Nuki Home Solutions GmbH,
- manutenzione non corretta, installazione non corretta o riparazioni difettose da parte di un soggetto diverso da Nuki Home Solutions GmbH,
- uso improprio,
- utilizzo improprio, danni meccanici, sovratensione, negligenza o incidenti,
- normale usura.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, visitare: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

**Legge applicabile**

La presente garanzia è disciplinata dalla legge della Repubblica d'Austria. Il foro competente è Graz, Austria.

**Informazioni di contatto**

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

È possibile trovare altri modi per contattare il team di supporto Nuki all'indirizzo: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

**Informazioni normative**

Con la presente, Nuki Home Solutions GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Nuki Smart Lock Ultra (012.518) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Bedienings- en veiligheidsinstructies

### Productbeschrijving

De Nuki Smart Lock Ultra motoriseert de meeste standaard deursloten en creëert in combinatie met een smartphone een digitaal toegangssysteem.

De Nuki Smart Lock Ultra wordt aan de binnenzijde van de deur geplaatst met de meegeleverde Nuki Universal Cylinder. Het vergrendelingsmechanisme wordt gedraaid door de motor van de Nuki Smart Lock Ultra. Het slot kan, zelfs als er een Nuki Smart Lock Ultra is geïnstalleerd, nog steeds handmatig worden gedraaid.

De Nuki Smart Lock Ultra bevat een wifimodule die verbinding met de Nuki Smart Lock Ultra via het internet mogelijk maakt. Het Nuki Smart Lock Ultra-systeem kan worden ingesteld om online toegang en verbinding met andere smarthome-producten mogelijk te maken. Zie ook "Wifimodule" hieronder.

De Nuki Smart Lock Ultra heeft een ingebouwde lithium-polymeerbatterij die kan worden opgeladen met de oplaadkabel (inbegrepen bij de set) en een geschikte USB-C-oplader (niet inbegrepen bij de set). Zie ook "Batterijlader".

### Correct gebruik

De Nuki Smart Lock Ultra vereist een bedrijfstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C en een maximale luchtvochtigheid van 95% (niet-condenserend).

De Nuki Smart Lock Ultra is alleen geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes en is niet geschikt voor buitensloten die blootgesteld zijn aan regen, sneeuw en andere natte omstandigheden.

**WAARSCHUWING!** Installeer de Nuki Smart Lock Ultra niet op branddeuren, vluchtdeuren of andere deuren die worden gebruikt voor veiligheidsdoeleinden.

In geval van onbedoeld of anders onjuist gebruik van de Nuki Smart Lock Ultra, kunnen er geen garantieclaims worden ingediend, en alle dergelijke garanties worden hierbij afgewezen. In dergelijke gevallen is noch de verkoper, de distributeur, de ontwerper, de fabrikant noch enige andere partij aansprakelijk voor schade aan eigendommen of letsel bij personen. Raadpleeg de "Beperkte garantie" voor details.

### Wifimodule

Het is mogelijk dat de wifiverbinding niet beschikbaar is vanwege zwakke signalen of andere problemen die normaliter de wificonnectiviteit beïnvloeden. In dit geval zijn de afstandsbedieningsfuncties die vanaf je smartphone of een ander online-apparaat worden geactiveerd, niet beschikbaar.

### Batterijlader

Er wordt geen batterijlader meegeleverd.

Gebruik alleen USB-C-wandopladers die compatibel zijn met de normen IEC/UL 60950-1 of IEC/UL 62368-1 en de markering: "Uitgang 5 V = 2 A" hebben.

**WAARSCHUWING!** Het gebruik van andere wandopladers kan de Nuki Smart Lock Ultra beschadigen en resulteren in brand of lekkage van de batterij.

### Montage en installatie

Installatiegids: [nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Vorbereitung voor installatie met een plakker: [nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Vorbereiding voor installatie op de cilinder: [nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Belangrijke product- en veiligheidsinstructies

**WAARSCHUWING!** Het niet opvolgen van de volgende veiligheids- en gevareninstructies kan resulteren in storing van de Nuki Smart Lock Ultra, beschadiging van eigendommen en/of lichamelijk letsel. Lees daarom de instructies zorgvuldig door voordat je de **Nuki Smart Lock Ultra** gebruikt:



De Nuki Smart Lock Ultra kan vanwege technische storingen uitvallen en kan daardoor de deur niet openen. Draag daarom altijd de sleutel voor het slot bij je of laat hem op een toegankelijke plaats achter zodat de deur in geval van een storing handmatig kan worden geopend.



Verkeerd gebruik van de Nuki Smart Lock Ultra kan resulteren in schade aan het apparaat en een storing veroorzaken. Gebruik de Nuki Smart Lock Ultra daarom niet wanneer deze is beschadigd (bijv. als het apparaat gebarsten, doorboord of beschadigd is door water of condens).



Laat de Nuki Smart Lock Ultra of de ingebouwde batterij niet vallen, demonteer, open, verbrijzel, verbuig, vervorm, doorboor, versnipper ze niet en zet ze niet in de magnetron of verbrand ze niet.

**WAARSCHUWING! Dit kan tot een explosie of brand leiden.**



Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte of kou, direct zonlicht, open vuur of andere extreme omstandigheden.

Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels, enz.

De Nuki Smart Lock Ultra vereist een bedrijfstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C en een maximale luchtvochtigheid van 95% (niet-condenserend).



Besproei de Nuki Smart Lock Ultra niet met water of andere vloeistoffen en bescherm hem tegen regen en vocht! Alleen reinigen met een vochtige doek.



Defecte batterijen kunnen lekken. Huid of kleding die met batterijvloeistof in aanraking komen, moeten met water worden schoongespoeld.

**WAARSCHUWING!** Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken. **Als er vloeistof in je ogen komt, moet je je ogen schoonspoelen en medische hulp zoeken. Wrijf niet in je ogen.**

Probeer de batterij die is meegeleverd met de Nuki Smart Lock Ultra niet te verwijderen, vervangen of vast te pakken. Neem voor alle problemen met batterijen via [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io) contact op met de klantenservice van Nuki Home Solutions GmbH.

De batterijlader wordt niet meegeleverd.

Gebruik alleen USB-C-wandopladers die compatibel zijn met de normen IEC/UL 60950-1 of IEC/UL 62368-1 en de markering: "Uitgang 5 V = 2 A" hebben. **WAARSCHUWING!** Het gebruik van andere wandopladers kan de Nuki Smart Lock Ultra beschadigen en **resulteren in brand of lekkage.**

Bescherm de magnetische stekker van de USB-C-kabel tegen direct contact met geleidende materialen om kortsluitingen te voorkomen. Kortsluiting kan je USB-C-oplader beschadigen.

Raak tijdens het opladen van de Nuki Smart Lock Ultra, de stekker, oplader of de Nuki Smart Lock Ultra niet aan met natte handen. **WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan resulteren in elektrische schokken.**



De veiligheidsklasse van de Nuki Universal Cylinder kan alleen worden gehandhaafd wanneer de cilinder overeenkomst de maximale projectie van 3 millimeter (mm) die is gespecificeerd in DIN 18252 is geïnstalleerd.



De Nuki Smart Lock Ultra en diens verpakkingsmaterialen bevatten kleine onderdelen die kinderen kunnen inslikken.

Bewaar ze daarom buiten bereik van kinderen. **Dit product is geen speelgoed. WAARSCHUWING! Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken.**


## Instructies

- Lees deze instructies zorgvuldig
- Bewaar deze instructies
- Neem alle waarschuwingen in acht
- Alleen reinigen met een droge doek
- Strikt installeren volgens de installatie-instructies
- Bescherm de laadkabel en oplader tegen erover heen lopen en beknelling
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact tijdens onweersbuien of wanneer hij lange tijd niet wordt gebruikt
- Besteed alle onderhoud uit aan gekwalificeerd personeel van Nuki Home Solutions GmbH. Er is onderhoud

vereist wanneer de Nuki Smart Lock Ultra op de een of andere manier beschadigd is, bijv. wanneer de laadkabel beschadigd is, wanneer hij blootgesteld is geweest aan regen, vocht of andere vloeistoffen, wanneer hij niet normaal werkt, of wanneer hij is gevallen.

## Verwijdering



Verwijder het apparaat niet met huishoudelijk afval! Elektronische apparaten moeten worden  verwijderd via plaatselijke verzamelstations, overeenkomstig de richtlijnen ten aanzien van gebruikte elektrische en elektronische apparaten in jouw woonomgeving.

## Technische gegevens Smart Lock Ultra

Modellbezeichnung: Smart Lock Ultra

Modelnaam: Smart Lock Ultra

Artikelnummer: 012.518

Bluetoothstandaard:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;

2,4 GHz ISM-band

Antenne: interne keramische

RF-chipantenne

Frequentiebereik: 2402 MHz -

2480 MHz

Max. transmissievermogen: 10 dBm (10 mW)

Threadstandaard:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz

ISM-band

Antenne: interne keramische

RF-chipantenne

Frequentiebereik: 2405 MHz -

2480 Mhz (Thread)

Max. transmissievermogen: 10 dBm (10 mW)

Wifistandaard:

Wifi; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

Wifi-antenne: keramische 2,4GHz-antenne

Wifrfrequentiebereik: 2412 MHz -  
2480 MHz  
Max. wifitranmissievermogen: 17 dBm  
(50 mW)

Ingebouwde batterij  
Opladbare lithium-polymeerbatterij  
(11,1 V, 870 mAh)  
Laadingang: DC 5 V = 1,5 A max.

## Garantie en ondersteuning

### Reikwijdte van garantie

Nuki Home Solutions GmbH garandeert eerste kopers en geautoriseerde distributeurs (hierna "kopers" genoemd) dat de producten 24 maanden vanaf de aankoopdatum ("garantieperiode") vrij zullen zijn van productie- of materiaalfouten, indien ze bewijsbaar normaal worden gebruikt.

Uitgesloten van deze garantie zijn defecten voortvloeiende uit:

- aanpassingen en/of wijzigingen van het product die kunnen worden toegerekend aan een andere partij dan Nuki Home Solutions GmbH,
- onjuist onderhoud, onjuiste installatie of verkeerde reparaties door een andere partij dan Nuki Home Solutions GmbH,
- verkeerd gebruik,
- misbruik, mechanische schade, overspanning, nalatigheid of ongevallen,
- normale slijtage.

Voor meer informatie over de garantie, ga je naar: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Toepasselijk recht

Deze garantie valt onder het Oostenrijks recht. De plaats van jurisdictie is Graz, Oostenrijk.

## Contactinformatie

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Je kunt andere manieren om in contact te komen met het Nuki-ondersteuningsteam vinden op: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Regelgevingsinformatie



Nuki Home Solutions GmbH verklaart hierbij dat de radio-apparaat type Nuki Smart Lock Ultra (012.518) voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende link: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Instrukcja obsługi i porady dotyczące bezpieczeństwa

### Opis produktu

Nuki Smart Lock Ultra napędza większość standardowych zamków do drzwi i tworzy cyfrowy system dostępu po połączeniu ze smartfonem.

Nuki Smart Lock Ultra jest montowany wewnątrz drzwi przy użyciu wkładki Nuki Universal Cylinder. Mechanizm blokujący jest obracany przez silnik Nuki Smart Lock Ultra. Nawet po zainstalowaniu urządzenia Nuki Smart Lock Ultra zamek można obracać ręcznie.

Nuki Smart Lock Ultra zawiera moduł Wi-Fi, który umożliwia łączność z zamkiem przez Internet. System Nuki Smart Lock Ultra można skonfigurować tak, aby umożliwić dostęp online i łączność z innymi urządzeniami dla inteligentnego domu. Patrz też „Moduł Wi-Fi” poniżej.

Nuki Smart Lock Ultra ma wbudowaną baterię litowo-polimerową, którą można ładować przy użyciu kabla (w zestawie) i odpowiedniej ładowarki USB-C (nieuwzględniona w zestawie). Patrz też „Ładowarka”.

### Odpowiednia eksploatacja

Nuki Smart Lock Ultra wymaga temperatury pracy między 10°C (50°F) a 40°C (104°F) i maks. wilgotności 95% (bez kondensacji).

Nuki Smart Lock Ultra nadaje się do użytku tylko w suchych pomieszczeniach i nie nadaje się do zamków zewnętrznych narażonych na opady deszczu, śniegu czy inne mokre warunki pracy.

**OSTRZEŻENIE!** Nie instalować urządzenia Nuki Smart Lock Ultra na drzwiach przeciwpożarowych, drzwiach ewakuacyjnych czy innych drzwiach używanych w celach bezpieczeństwa.

W przypadku nienadzorowanego lub nieodpowiedniego użytkowania Nuki Smart Lock Ultra nie można zgłaszać żadnych roszczeń gwarancyjnych i zostają one niniejszym zniesione. W takich przypadkach ani sprzedawca, ani dystrybutor, ani producent, ani żadna inna strona nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody mienia lub urazy. Aby dowiedzieć się więcej, patrz „Ograniczona gwarancja”.

### Moduł Wi-Fi

Połączenie Wi-Fi może być niedostępne z powodu słabego sygnału lub innych problemów dotyczących łączności Wi-Fi. W takim przypadku funkcje zdalnego sterowania aktywowane przy użyciu smartfona lub innego urządzenia online będą niedostępne.

### Ładowarka

Do urządzenia nie dołączono ładowarki.

Należy używać wyłącznie ładowarek ściennych USB-C zgodnych z normami IEC/UL 60950-1 lub IEC/UL 62368-1, z oznaczeniem: Prąd wyjściowy 5 V, 2 A.

**OSTRZEŻENIE!** Użycie innej ładowarki ściennej może uszkodzić Nuki Smart Lock Ultra i doprowadzić do pożaru lub wyciekania elektrolitu z baterii.

### Montaż i instalacja

Instrukcja instalacji:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Przygotowanie do montażu podkładki samoprzylepnej:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](http://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Przygotowanie do instalacji cylindra:

[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Ważne instrukcje dotyczące produktu i porady dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE!** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do awarii Nuki Smart Lock Ultra, szkód mienia i/lub urazów. Dlatego przed użyciem **Nuki Smart Lock Ultra** należy zapoznać się z instrukcją:



Nuki Smart Lock Ultra może ulec awarii z powodu usterek technicznych, a tym samym nie będzie w stanie otworzyć drzwi.

Dlatego zawsze należy mieć przy sobie klucz do zamka lub zostawić go w dostępnym miejscu, aby w przypadku awarii otworzyć drzwi ręcznie.



Niewłaściwe użytkowanie Nuki Smart Lock Ultra może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego usterki.

Dlatego jeśli doszło do uszkodzenia (np. urządzenie pękło, zostało przebite albo uszkodzone przez wodę lub kondensację), nie należy korzystać z Nuki Smart Lock Ultra.



Nie upuszczać, rozmontowywać, otwierać, zgniatać, wyginać, deformować, przebijać, szarpać, wkładać do kuchenki

mikrofalowej ani nie podpalać urządzenia Nuki Smart Lock Ultra lub wbudowanej baterii. **OSTRZEŻENIE! Może to prowadzić do wybuchu lub pożaru.**



Nie narażać urządzenia na działanie ekstremalnie niskiej lub wysokiej temperatury, otwarty płomień czy inne ekstremalne warunki. Nie instalować obok źródeł ciepła, np. przy kaloryferach, miernikach ciepła, piekarnikach itp.

Nuki Smart Lock Ultra wymaga temperatury pracy między 50°F (10°C) a 104°F (40°C) i maks. wilgotności 95% (bez kondensacji).



Nie spryskiwać urządzenia Nuki Smart Lock Ultra wodą ani innymi cieczami, chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią! Zyczyścić wyłącznie za pomocą suchej ściereczki.



W przypadku uszkodzenia baterii może nastąpić wyciek płynu. Jeśli płyn z baterii wejdzie w kontakt ze skórą lub ubraniem,

splukać narażone miejsce wodą. **OSTRZEŻENIE!** Baterie uszkodzone lub z wyciekającym płynem mogą spowodować poparzenia chemiczne. **Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je wodą i zasięgnąć porady lekarza. Nie pocierać oczu.**

Nie usuwać, nie wymieniać ani nie próbować obsługiwać baterii dostarczonej z urządzeniem Nuki Smart Lock Ultra. W razie problemów z baterią skontaktować się z obsługą klienta Nuki Home Solutions GmbH pod adresem [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Do urządzenia nie dołączono ładowarki.

Należy używać wyłącznie ładowarek ściennych USB-C zgodnych z normami IEC/UL 60950-1 lub IEC/UL 62368-1, z oznaczeniem: Prąd wyjściowy 5 V, 2 A.

**OSTRZEŻENIE!** Użycie innej ładowarki ściennej może uszkodzić Nuki Smart Lock Ultra i **doprowadzić do pożaru lub wyciekania elektrolitu.**

Chronić magnetyczną wtyczkę kabla USB-C przed bezpośrednim kontaktem z materiałami przewodzącymi, aby zapobiec zwarciom. Zwarcie może uszkodzić ładowarkę USB-C.

Podczas ładowania Nuki Smart Lock Ultra nie trzymać wtyczki, ładowarki ani urządzenia Nuki Smart Lock Ultra mokrymi rękami. **OSTRZEŻENIE! Nieprzestrzeganie tej wtycznej może doprowadzić do porażenia prądem.**



Klasa bezpieczeństwa cylindra Nuki Universal Cylinder może zostać utrzymana tylko wtedy, gdy cylinder jest zainstalowany zgodnie z maksymalnym występnym 3 mm podanym w normie DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra i materiały opakowaniowe zawierają małe części, które mogą zostać połknięte przez dzieci. Należy przechowywać te elementy poza zasięgiem dzieci. Ten produkt nie jest zabawką. **OSTRZEŻENIE! Baterie uszkodzone lub z wyciekającym płynem mogą spowodować poparzenia chemiczne.**


#### Instrukcje

- Należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami
- Należy zachować poniższe instrukcje
- Zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia
- Czyścić wyłącznie za pomocą suchej ściereczki
- Instalować wyłącznie zgodnie z instrukcją instalacji
- Chronić kabel i ładowarkę przed nadeptaniem czy przyspileniem

- Odłączyć ładowarkę z gniazdka podczas burzy lub przy dłuższym braku użytkowania
- Serwis może wykonywać wyłącznie personel firmy Nuki Home Solutions GmbH. Konserwacja jest wymagana, jeśli urządzenie Nuki Smart Lock Ultra zostało uszkodzone, np. kabel ładowarki jest uszkodzony, urządzenie było narażone na deszcz, wilgoć czy inne ciecz, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

#### Utylizacja



Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi! Urządzenia elektroniczne muszą być  utylizowane w lokalnych punktach zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

#### Dane techniczne Smart Lock Ultra

Nazwa modelu: Smart Lock Ultra

Rodzaj towaru: 012.518

Standard Bluetooth:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; pasmo 2,4 GHz ISM

Antena: wewnętrzna ceramiczna antena RF z chipem

Zakres częstotliwości: od 2402 MHz do 2480 MHz

Maks. moc transmisji: 10 dBm (10 mW)

Standard Thread:

Thread; IEEE 802.15.4;

pasmo 2,4GHz ISM

Antena: wewnętrzna ceramiczna antena RF z chipem

Zakres częstotliwości: od 2405 MHz do 2480 MHz Thread

Maks. moc transmisji: 10 dBm (10 mW)

Standard WLAN:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

Antena WLAN: 2,4 GHz, antena ceramiczna



Zakres częstotliwości WLAN:  
od 2412 MHz do 2484 MHz  
Maks. moc transmisji WLAN:  
17 dBm (50 mW)

Wbudowana bateria

Akumulator litowo-polimerowy  
11,1 V 870 mAh

Wejście ładowania: DC 5 V = maks. 1,5 A

## **Gwarancja i wsparcie**

### **Zakres gwarancji**

Nuki Home Solutions GmbH gwarantuje klientom przy pierwszym zakupie i autoryzowanym dystrybutorom (dalej „Kupujący”), że produkt jest wolny od wad produkcyjnych i materiałowych w normalnych warunkach użytkowania przez 24 miesiące od daty zakupu („Okres gwarancji”).

Gwarancja nie obejmuje żadnych wad wynikających z:

- modyfikacji i/lub zmian produktu, które można przypisać stronom innym niż Nuki Home Solutions GmbH,
- niewłaściwych konserwacji, instalacji i napraw, które można przypisać stronom innym niż Nuki Home Solutions GmbH,
- niewłaściwej eksploatacji,
- nieodpowiedniego użycia, uszkodzeń mechanicznych, nadmiernego napięcia, zaniedbania czy wypadków,
- normalnego zużycia.

Więcej informacji o gwarancji można znaleźć na stronie: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### **Obowiązujące prawo**

Niniejsza gwarancja podlega prawu Austrii. Miejscem jurysdykcji jest Graz w Austrii.

### **Dane kontaktowe**

adres e-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Więcej metod kontaktu z działem wsparcia Nuki: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## **Informacje regulacyjne**



Nuki Home Solutions GmbH niniejszym deklaruje, że sprzęt radiowy Nuki Smart Lock Ultra (012.518) jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Instruções de funcionamento e de segurança

### Descrição do produto

O Nuki Smart Lock Ultra motoriza a maioria das fechaduras de porta padrão e cria um sistema de acesso digital quando combinado com um smartphone.

O Nuki Smart Lock Ultra é colocado no interior da porta usando o incluído Nuki Universal Cylinder. O mecanismo de bloqueio é acionado pelo motor do Nuki Smart Lock Ultra. Mesmo que um Nuki Smart Lock Ultra esteja instalado, a fechadura ainda pode ser rodada manualmente.

O Nuki Smart Lock Ultra contém um módulo Wi-Fi, que permite a conexão com o Nuki Smart Lock Ultra através da Internet. O sistema Nuki Smart Lock Ultra pode ser configurado para permitir o acesso online e a conexão a outros produtos domésticos inteligentes. Consulte também “Módulo Wi-Fi” abaixo.

O Nuki Smart Lock Ultra tem uma bateria de polímero de lítio incorporada que pode ser carregada utilizando o cabo de carregamento (incluído no conjunto) e um carregador USB-C adequado (não incluído no conjunto). Consulte também “Carregador de bateria”.

### Utilização correta

O Nuki Smart Lock Ultra requer uma temperatura de funcionamento entre 10°C (50°F) e 40°C (104°F) e uma humidade máxima de 95% (sem condensação).

O Nuki Smart Lock Ultra só é adequado para ser utilizado em espaços interiores secos e não é adequado para fechaduras

exteriores expostas à chuva, neve e outras condições de humidade.

**AVISO!** Não instale o Nuki Smart Lock Ultra em portas corta-fogo, portas de evacuação ou quaisquer portas utilizadas para fins de segurança.

No caso de qualquer utilização não intencional ou incorreta do Nuki Smart Lock Ultra, não podem ser feitas quaisquer reclamações ao abrigo da garantia e todas essas garantias são aqui rejeitadas. Nesses casos, nem o vendedor, nem o distribuidor, nem o designer, nem o fabricante, nem qualquer outra parte terá qualquer responsabilidade por quaisquer danos materiais ou ferimentos em qualquer pessoa. Para mais pormenores, consulte a “Garantia limitada”.

### Módulo Wi-Fi

A conexão Wi-Fi pode não estar disponível devido a sinais fracos ou a outros problemas que normalmente afetam a conectividade Wi-Fi. Neste caso, as funções de controlo remoto ativadas a partir do seu smartphone ou de qualquer outro dispositivo online não estarão disponíveis.

### Carregador de bateria

Não está incluído nenhum carregador de bateria.

Utilizar apenas carregadores de parede USB-C em conformidade com as normas IEC/UL 60950-1 ou IEC/UL 62368-1, marcadas: Saída 5V 2A.

**AVISO!** A utilização de qualquer outro carregador de parede pode danificar o Nuki Smart Lock Ultra e pode resultar em incêndio ou fuga da bateria.

## Montagem e instalação

Guia de instalação:

[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Preparação para a instalação da almofada adesiva: [nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Preparação para a instalação do cilindro: [nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Instruções importantes sobre o produto e a segurança

**AVISO!** O não cumprimento das seguintes instruções de segurança e perigo pode resultar no mau funcionamento do Nuki Smart Lock Ultra, danos materiais e/ou lesões corporais. Por isso, leia atentamente as instruções antes de utilizar o **Nuki Smart Lock Ultra**:



O Nuki Smart Lock Ultra pode falhar devido a avarias técnicas e por isso não conseguir abrir a porta. Por isso, leve sempre consigo a chave da fechadura ou deixe-a num local acessível para que a porta possa ser aberta manualmente em caso de erro.



A utilização incorreta do Nuki Smart Lock Ultra pode provocar danos no dispositivo e causar o seu mau funcionamento. Por isso, se tiver sido danificado (por exemplo, se o dispositivo tiver sido rachado, perfurado ou danificado por água ou condensação), não utilize o Nuki Smart Lock Ultra.



Não deixe cair, não desmonte, não abra, não esmague, não dobre, não deforme, não perfure, não triture, não coloque no micro-ondas nem incinere o Nuki Smart Lock Ultra ou a bateria incorporada. **AVISO! Isto pode provocar uma explosão ou um incêndio.**



Não exponha o aparelho a calor ou frio extremos, luz solar direta, chamas abertas ou outras condições extremas. Não instale perto de fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, etc.

O Nuki Smart Lock Ultra requer uma temperatura de funcionamento entre 10°C (50°F) e 40°C (104°F) e uma humidade máxima de 95% (sem condensação).



Não borrfie o Nuki Smart Lock Ultra com água ou outros líquidos, e proteja-o da chuva e da humidade! Limpe apenas com um pano seco.



Pode haver fugas de líquido de células de bateria defeituosas. Se o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave a área afetada com água.

**AVISO!** As baterias com fugas ou danificadas podem provocar queimaduras químicas. **Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente a área afetada com água e procure assistência médica. Não esfregue os olhos.**

Não tente remover, substituir ou manusear a bateria fornecida com o Nuki Smart Lock Ultra. Contacte o serviço de apoio ao cliente da Nuki Home Solutions GmbH para todas as questões relacionadas com a bateria em [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

O carregador de bateria não está incluído.

Utilize apenas carregadores de parede USB-C em conformidade com as normas IEC/UL 60950-1 ou IEC/UL 62368-1, marcadas: Saída 5V 2A.

**AVISO!** A utilização de qualquer outro carregador de parede pode danificar o Nuki Smart Lock Ultra e **resultar em incêndio ou fuga.**

Proteja a ficha magnética do cabo USB-C do contacto direto com materiais condutores para evitar curto-circuitos. Um curto-circuito pode danificar o carregador USB-C.

Quando estiver a carregar o Nuki Smart Lock Ultra, não manuseie a ficha, o carregador ou o Nuki Smart Lock Ultra com as mãos molhadas. **AVISO! O não cumprimento desta precaução pode resultar em choque elétrico.**



A classe de segurança do Nuki Universal Cylinder só pode ser mantida se o cilindro for instalado de acordo com a

projeção máxima de 3 milímetros (mm) especificada na norma DIN 18252.



O Nuki Smart Lock Ultra e os seus materiais de embalagem contêm peças pequenas que as crianças podem engolir. Por

isso, guarde-o fora do alcance de crianças pequenas. **Este produto não é um brinquedo. AVISO! As baterias com fugas ou danificadas podem provocar queimaduras químicas.**

### Instruções

- Leia atentamente estas instruções
- Conserve estas instruções
- Respeite todos os avisos
- Limpe apenas com um pano seco
- Instale em estrita conformidade com as instruções de instalação
- Proteja o cabo de carregamento e o carregador de serem pisados ou apertados
- Desligue o carregador durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo
- Remeta toda a assistência técnica para pessoal qualificado da Nuki Home Solutions GmbH. A manutenção é necessária se o Nuki Smart Lock Ultra tiver sido danificado de alguma forma, por exemplo, se o cabo de carregamento estiver danificado, se tiver sido exposto à chuva, humidade ou outros líquidos, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.

### Eliminação



Não eliminar o aparelho com o lixo doméstico! Os aparelhos eletrónicos devem ser eliminados em estações de recolha locais, de acordo com as diretrizes sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados aplicáveis na sua localidade.

### Dados técnicos do Smart Lock Ultra

Nome do modelo: Smart Lock Ultra

Tipo de artigo: 012.518

Padrão Bluetooth:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; banda ISM de 2,4 GHz

Antena: antena interna de chip cerâmico RF

Gama de frequências: 2402MHz - 2480MHz

Potência máxima de transmissão: 10 dBm (10 mW)

Padrão Thread:

Thread; IEEE 802.15.4; banda ISM de 2,4 GHz

Antena: antena interna de chip cerâmico RF

Gama de frequências: 2405MHz - 2480MHz Thread

Potência máxima de transmissão: 10 dBm (10 mW)

**Padrão WLAN:**

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4GHz

Antena WLAN: antena cerâmica de 2,4 GHz

Gama de frequências WLAN: 2412 MHz - 2484 MHz

Potência máxima de transmissão WLAN: 17 dBm (50 mW)

**Bateria incorporada**

Bateria de polímero de lítio recarregável de 11,1V 870mAh

Entrada de carregamento: DC 5V = 1.5A max

**Garantia e assistência****Âmbito da garantia**

A Nuki Home Solutions GmbH garante aos primeiros compradores e distribuidores autorizados (doravante designados por “compradores”) que os produtos permanecerão livres de quaisquer defeitos de fabrico ou de material quando sujeitos a uma utilização normal comprovada durante um período de 24 meses a partir da data de compra (“período de garantia”).

Estão excluídos desta garantia quaisquer defeitos resultantes de:

- Modificações e/ou alterações ao produto que possam ser atribuídas a uma parte que não a Nuki Home Solutions GmbH,
- Manutenção incorreta, instalação incorreta ou reparações defeituosas por uma parte que não a Nuki Home Solutions GmbH,
- Utilização incorreta,
- Utilização abusiva, danos mecânicos, sobretensão, negligência ou acidentes,
- Desgaste normal.

Para mais informações sobre a garantia, por favor visite: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

**Lei aplicável**


Esta garantia rege-se pela lei da República da Áustria. O local de jurisdição será Graz, Áustria.

**Informações de contacto**

Correio eletrónico: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Pode encontrar outras formas de contactar a equipa de apoio da Nuki em: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

**Informações regulamentares**

 A Nuki Home Solutions GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio Nuki Smart Lock Ultra (012.518) está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte link: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## **Инструкции за работа и безопасност**

### **Описание на продукта**

Nuki Smart Lock Ultra моторизира повечето стандартни брави на вратите и създава цифрова система за достъп, когато се комбинира със смартфон.

Nuki Smart Lock Ultra се поставя вътре във вратата с помощта на включения в системата Nuki Universal Cylinder. Заклучващият механизъм се задейства от мотора на Nuki Smart Lock Ultra. Дори при монтирана Nuki Smart Lock Ultra, бравата все още може да се завърта ръчно.

Nuki Smart Lock Ultra съдържа Wi-Fi модул, който позволява свързаност с Nuki Smart Lock Ultra през интернет. Системата Nuki Smart Lock Ultra може да се настрои за достъп онлайн и връзка с други продукти за интелигентен дом. Вижте също и „Wi-Fi модул“ по-долу.

Nuki Smart Lock Ultra има вградена литиево-полимерна батерия, която може да се зарежда с помощта на кабела за зареждане (включен в комплекта) и подходящо зарядно устройство USB-C (не е включено в комплекта). Вижте също и „Устройство за зареждане на батерията“.

### **Правилна употреба**

Nuki Smart Lock Ultra изисква работна температура между 10°C (50°F) и 40°C (104°F) и максимална влажност от 95% (без конденз).

Nuki Smart Lock Ultra е подходяща за използване само в сухи вътрешни пространства и не е подходяща за използване за външни брави, изложени на дъжд, сняг и други мокри условия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не монтирайте Nuki Smart Lock Ultra на противопожарни врати, врати за евакуация или други врати, използвани за целите на безопасността.

В случай на употреба не по предназначение или на друга неправилна употреба на Nuki Smart Lock Ultra не могат да се предявяват искове по гаранцията и всички такива претенции се отхвърлят. В такива случаи нито продавачът, дистрибуторът, дизайнерът, производителят, нито която и да е друга страна носи каквато и да е отговорност за щети на имущество или нараняване на което и да е лице. Моля, направете справка в „Ограничена гаранция“ за подробности.

### **Wi-Fi модул**

Wi-Fi може да не е налична поради слаби сигнали или други проблеми, които обикновено засягат Wi-Fi свързаността. В този случай функциите за дистанционно управление, активирани от вашия смартфон или някое друго онлайн устройство, няма да бъдат достъпни.

### **Устройство за зареждане на батерията**

В комплекта не е включено устройство за зареждане на батерията.

Използвайте само стенни зарядни устройства USB-C, които са съвместими със стандарта IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, маркирани: Мощност 5V 2A.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на каквото и да е друго стенно зарядно устройство може да повреди Nuki Smart Lock Ultra и може да доведе до пожар или изтичане на химикали от батерията.

## Сглобяване и монтаж

Ръководство за монтаж:  
[nuki.io/installation-guide](http://nuki.io/installation-guide)

Подготовка за монтаж върху залепваща подложка:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](http://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Подготовка за монтаж на патрон:  
[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Важни инструкции за продукта и безопасността

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всяко неспазване на следните инструкции за безопасност и опасност може да доведе до неизправност на Nuki Smart Lock Ultra, повреда на имущество и/или телесно нараняване. Затова прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате **Nuki Smart Lock Ultra**:



Nuki Smart Lock Ultra може да се повреди поради технически неизправности и по този начин да не може да отвори вратата.

Затова винаги носете ключа за ключалката със себе си или го оставяйте на достъпно място, за да може вратата да се отвори ръчно в случай на грешка.



Неправилното използване на Nuki Smart Lock Ultra може да доведе до повреда на устройството и да причини неизправност. Така че не използвайте Nuki Smart Lock Ultra, ако е било повредено (напр. ако устройството е било напукано, пробито или повредено от вода или конденз).



Не изпускате, разглобявайте, отваряйте, мачкайте, огъвайте, деформирайте, пробивайте,

накъсвайте, не загревайте в микровълнова печка или не изгаряйте Nuki Smart Lock Ultra или вградената батерия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Това може да доведе до експлозия или пожар.**



Не излагайте устройството на екстремна топлина или студ, пряка слънчева светлина, открит пламък или други екстремни условия. Не монтирайте в близост до източници на топлина като радиатори, нагреватели, печки и др.

Nuki Smart Lock Ultra изисква работна температура между 10°C (50°F) and 40°C (104°F) и максимална влажност от 95% (без конденз).



Не пръскайте Nuki Smart Lock Ultra с вода или други течности и го пазете от дъжд и влага! Почиствайте само със суха кърпа.



От дефектните клетки на батерията може да изтече течност. Ако течност от батерията влезе в контакт с кожата или облеклото, изплакнете засегнатата област с вода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Протекли или повредени батерии могат да причинят химически изгаряния. **Ако в очите ви навлезе течност, незабавно изплакнете засегнатата област с вода и потърсете медицинска помощ. Не търкайте очите си.**

Не се опитвайте да премахвате, заменят или боравите с батерията, предоставена с Nuki Smart Lock Ultra. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Nuki Home Solutions GmbH за всички проблеми, свързани с батерията, на [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Устройството за зареждане на батерията не е включено.

Използвайте само стенни зарядни устройства USB-C, които са съвместими със стандарта IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, маркирани: Мощност 5V 2A.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на каквото и да е друго стенно зарядно устройство може да повреди Nuki Smart Lock Ultra и да предизвика пожар или изтичане на химикали.**

Защитете магнитния щепсел на USB-C кабела от директен контакт с проводящи материали, за да предотвратите късо съединение. Късо съединение би могло да повреди вашето USB-C зарядно устройство.

Когато зареждате Nuki Smart Lock Ultra, не пипайте щепсела, зарядното устройство или Nuki Smart Lock Ultra с мокри ръце.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до токов удар.**



Класът на сигурност на Nuki Universal Cylinder може да се поддържа само ако патронът е монтиран в съответствие с максималната изпъкналост от 3 милиметра (mm), посочена в DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra и опаковъчните материали съдържат малки части, които децата могат да погълнат.

Затова ги съхранявайте далече от малки деца. **Този продукт не е играчка.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Протекли или повредени батерии могат да причинят химически изгаряния.**

## Инструкции

- Прочетете внимателно тези инструкции.

- Пазете инструкциите
- Обърнете внимание на всички предупреждения
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Монтирайте в строго съответствие с инструкциите за монтаж
- Предпазвайте кабела за зареждане и зарядното устройство от настъпване или прищипване
- Изключвайте зарядното устройство от щепсела по време на гръмотевични бури или когато не го използвате за дълги периоди
- Обърнете се към квалифициран персонал на Nuki Home Solutions GmbH за цялото обслужване. Необходима е поддръжка, ако ключалката Nuki Smart Lock Ultra е бил повредена по някакъв начин, напр. ако кабелът за зареждане е повреден, ако е била изложена на дъжд, влага или други течности, ако не функционира нормално или ако е била изпускана.

## Изхвърляне



Не изхвърляйте устройството с битови отпадъци! Електронните устройства трябва да се предават за изхвърляне в местни събирателни пунктове в съответствие с указанията за използвани електрически и електронни устройства, приложими във вашето местоположение.

## Технически данни на Smart Lock Ultra

Име на модела: Smart Lock Ultra

Вид на артикула: 012.518

Bluetooth стандарт:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;

2,4GHz ISM честотна лента

Антенa: вътрешна PЧ антенa с

керамичен чип

Честотен обхват: 2 402MHz - 2 480MHz

Макс. предавателна мощност: 10 dBm

(10 mW)



**Thread стандарт:**

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4GHz ISM  
честотна лента

Антенa: вътрешна PЧ антенa с  
керамичен чип

Честотен обхват: 2 405MHz - 2 480MHz  
Thread

Макс. предавателна мощност: 10 dBm  
(10 mW)

**WLAN стандарт:**

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4GHz

WLAN антенa: 2,4GHz керамична антенa

Честотен обхват на WLAN:

2 412MHz - 2 484MHz

Макс. предавателна мощност на WLAN:  
17 dBm (50 mW)

**Вградена батерия**

11,1V 870mAh литиево-полимерна  
акумулаторна (презареждаема)  
батерия

Вход за зареждане: DC (постоянно  
токово) напрежение 5V  $\pm$  1,5A макс.

**Гаранция и поддръжка****Обхват на гаранцията**

Nuki Home Solutions GmbH гарантира на първоначалните купувачи и оторизирани дистрибутори (наричани по-нататък „купувачи“), че продуктите няма да покажат никакви производствени дефекти или дефекти на материала при доказана нормална употреба за период от 24 месеца от датата на закупуване. („гаранционен срок“).

Исключени от тази гаранция са всички дефекти, произтичащи от:

- Модификации и/или промени в продукта, които могат да бъдат приписани на страна, различна от Nuki Home Solutions GmbH,

- Неправилна поддръжка, неправилен монтаж или дефектни ремонти от страна, различна от Nuki Home Solutions GmbH,
- Неправилна употреба,
- Неправилна употреба, механични повреди, пренапрежение, небрежност или инциденти,
- Нормално износване.

За повече информация относно гаранцията посетете: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

**Приложимо законодателство**

Тази гаранция се урежда от законодателството на Република Австрия. Юрисдикцията е Грац, Австрия.

**Информация за контакт**

E-Mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Можете да намерите други начини да се свържете с екипа за поддръжка на Nuki на: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

**Регулаторна информация**

Nuki Home Solutions GmbH декларира, че радиосъоръжението от тип Nuki Smart Lock Ultra (012.518)

е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следната връзка: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Provozní a bezpečnostní pokyny

### Popis produktu

Nuki Smart Lock Ultra pomocí svého motoru mechanizuje většinu standardních zámků dveří a vytváří digitální přístupový systém při kombinaci s chytrým telefonem.

Nuki Smart Lock Ultra je umístěn na vnitřní straně dveří za použití přiložené Nuki Universal Cylinder. Zamykací mechanismus se otáčí pomocí motoru Nuki Smart Lock Ultra. I po nainstalování Nuki Smart Lock Ultra je nadále možné otáčet zámkem manuálně.

Nuki Smart Lock Ultra obsahuje Wi-Fi modul umožňující připojení k Nuki Smart Lock Ultra prostřednictvím internetu. Systém Nuki Smart Lock Ultra se dá nastavit, aby umožnil online přístup a připojení k dalším produktům chytré domácnosti. Viz také „Wi-Fi modul“ níže.

Nuki Smart Lock Ultra má vestavěnou lithium-polymerovou baterii, kterou je možné nabíjet pomocí nabíjecího kabelu (součásti sady) a vhodné USB-C nabíječky (není součástí sady). Viz také „Nabíječka baterií“.

### Správné použití

Nuki Smart Lock Ultra vyžaduje provozní teplotu mezi 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F) a maximální vlhkost 95 % (bez kondenzace).

Nuki Smart Lock Ultra je vhodný k použití pouze v suchých vnitřních prostorách a není vhodný pro venkovní zámkové systémy vystavené dešti, sněhu a dalším vlhkým podmínkám.

**VAROVÁNÍ!** Neinstalujte Nuki Smart Lock Ultra na požární dveře, únikové dveře a jakékoli dveře používané pro bezpečnostní účely.

V případě jakéhokoli nezamýšleného nebo jinak nesprávného použití Nuki Smart Lock Ultra se na tyto případy nevztahuje záruka a žádné takové záruční a reklamční nároky nebudou uznány. V takových případech nebude prodejce, distributor, konstruktér, výrobce ani žádná jiná strana jakkoli zodpovědná za jakékoli poškození majetku nebo zranění jakýchkoli osob. Podrobné informace jsou uvedeny v „Omezené záruce“.

### Wi-Fi modul

Wi-Fi připojení nemusí být dostupné z důvodu slabých signálů nebo jiných problémů, které obvykle ovlivňují Wi-Fi připojení. V takovém případě nebudou k dispozici funkce vzdálené kontroly aktivované z vašeho chytrého telefonu nebo jakéhokoli jiného online zařízení.

### Nabíječka baterií

Není přiložena žádná nabíječka baterií.

Používejte pouze síťové USB-C nabíječky splňující normy IEC/UL 60950-1 nebo IEC/UL 62368-1, které mají následné označení: Output 5V 2A.

**VAROVÁNÍ!** Použití jakýchkoli jiných síťových nabíječek může Nuki Smart Lock Ultra poškodit a může to vést ke vzniku požáru nebo únikům vnitřních tekutin baterie.

### Montáž a instalace

Průvodce instalací:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Příprava na instalaci adhezivní podložky:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Příprava na instalaci vložky:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Důležité pokyny k použití a bezpečnosti produktu

**VAROVÁNÍ!** Pokud jakýmkoli způsobem nedodržíš následující bezpečnostní a varovné pokyny, může to vést k závadě Nuki Smart Lock Ultra, poškození majetku nebo zranění osob. Proto si prosím před použitím **Nuki Smart Lock Ultra** tyto pokyny pečlivě přečti:



U Nuki Smart Lock Ultra se mohou vyskytnout technické závady znemožňující otevření dveří. Proto s sebou vždy nos klíč k zámku nebo ho ulož na přístupné místo, aby bylo dveře možné v případě závady otevřít manuálně.



Nesprávné použití Nuki Smart Lock Ultra může vést k poškození zařízení a jeho následně chybné funkčnosti. Jestliže došlo k poškození (např. k jeho prasknutí, proražení, poškození vodou nebo vlhkostí), Nuki Smart Lock Ultra nepoužívej.



Nuki Smart Lock Ultra a vestavěnou baterii neodhazuj na zem, nedemontuj, neotvírej, nemačkej, neohýbej, nedeformuj, nepropíchnij, neřež, nevkládej do mikrovlnné trouby a ani nezapaluj. **VAROVÁNÍ!** Může to vést k výbuchu nebo požáru.



Nevystavuj zařízení extrémnímu teplu nebo chladu, přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni ani jiným extrémním podmínkám. Neinstaluj v blízkosti jakýchkoli zdrojů tepla, jako jsou radiátory, vývody vzduchu, kamna atd.

Nuki Smart Lock Ultra vyžaduje provozní teplotu mezi 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F) a maximální vlhkost 95 % (bez kondenzace).



Nestříkej na Nuki Smart Lock Ultra vodu ani jiné tekutiny a chraň jej před deštěm a vlhkem! Čisti pouze suchou tkaninou.



Z vadných bateriových článků může unikat tekutina. Jestliže se tato tekutina dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, opláchni zasaženou oblast vodou. **VAROVÁNÍ!** Baterie s únikem tekutin nebo poškozené baterie mohou způsobit chemické popáleniny. **Jestliže se tekutina dostane do očí, okamžitě opláchni zasaženou oblast vodou a vyhledej lékařskou pomoc. Oči si netři.**

Nezkoušej se odstranit, vyměnit nebo jinak manipulovat s baterií přiloženou k Nuki Smart Lock Ultra. Ohledně všech problémů týkajících se baterie kontaktuj zákaznický servis Nuki Home Solutions GmbH na adrese [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Nabíječka baterií není součástí balení.

Používej pouze síťové USB-C nabíječky splňující normy IEC/UL 60950-1 nebo IEC/UL 62368-1, které mají následné označení: Output 5V 2A. **VAROVÁNÍ!** Použití jakékoli jiné síťové nabíječky může Nuki Smart Lock Ultra poškodit a vést ke vzniku požáru nebo úniku tekutin z baterie.

Chraň magnetickou zástrčku USB-C kabelu před přímým kontaktem s vodivými materiály, aby nedocházelo ke zkratům. Zkrat může tvou USB-C nabíječku poškodit.

Při nabíjení Nuki Smart Lock Ultra nemanipuluj se zástrčkou, nabíječkou ani Nuki Smart Lock Ultra vlhkou rukou. **VAROVÁNÍ!** Pokud se nebudeš tímto varováním řídit, může to vyústit ve zranění elektrickým proudem.



Bezpečnostní třída Nuki Universal Cylinder je dosažena, pouze když je vložka instalována v souladu s max. přesahem

3 mm, jak je uvedeno v DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra a příslušné obalové materiály obsahují malé díly, které mohou děti spolknout. Proto je

uchovávej mimo dosah malých dětí. **Tento produkt není hračka. VAROVÁNÍ! Baterie s únikem tekutin nebo poškozené baterie mohou způsobit chemické popáleniny.**

### Pokyny

- Přečti si pečlivě tyto pokyny
- Ušchovej tyto pokyny
- Věnuj pozornost všem varováním
- Čištění prováděj pouze suchou tkaninou
- Instalaci proved v přísném souladu s pokyny k instalaci
- Chraň nabíjecí kabel a nabíječku, aby se na ni nestoupalo a aby nebyla jakkoli zmáčknutá nebo přimáčknutá
- Odpoj nabíječku během bouřek, a když ji nebudeš delší dobu používat
- S veškerým servisem se obračej na kvalifikovaný personál společnosti Nuki Home Solutions GmbH. Je vyžadována údržba v případě, že došlo k jakémukoli poškození Nuki Smart Lock Ultra, např. k poškození napájecích kabelů, vystavení dešti, vlhkosti nebo jiným tekutinám, nesprávné funkčnosti nebo nárazu na zem apod.

### Likvidace



Nelikviduj zařízení prostřednictvím běžného komunálního odpadu.

Elektronická zařízení musí být zlikvidována v místním sběrném dvoře v souladu se směrnicemi týkajícími se použitých elektrických a elektronických zařízení platnými v daném místě.

### Technická data Smart Lock Ultra

Označení modelu: Smart Lock Ultra

Typ výrobku: 012.518

Bluetooth Standard:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;

pásmo 2,4 GHz ISM

Anténa: interní RF keramická čipová anténa

Frekvenční rozsah: 2402–2480 MHz

Max. vysílací výkon: 10 dBm (10 mW)

Thread Standard:

Technologie Thread; IEEE 802.15.4;

pásmo 2,4 GHz ISM

Anténa: interní RF keramická čipová anténa

Frekvenční rozsah: 2405–2480 MHz (Thread)

Max. vysílací výkon: 10 dBm (10 mW)

WLAN standard:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

WLAN anténa: 2,4GHz keramická anténa

Frekvenční rozsah WLAN:

2412–2484 MHz

Max. vysílací výkon WLAN:

17 dBm (50 mW)

Vestavěná baterie

Opakovaně nabíjecí lithium-polymerová

baterie s napětím 11,1 V a kapacitou

870 mAh

Nabíjecí vstup: DC 5 V = 1,5 A max

### Záruka a podpora

#### Rozsah záruky

Nuki Home Solutions GmbH zaručuje poprvé kupujícím a autorizovaným distributorům (zde dále označovaným jako „zákazníci“), že produkty zůstanou bez výrobních nebo materiálůvých závad během dokázaného normálního použití po dobu 24 měsíců od data nákupu („záruční doba“).

Tato záruka se nevztahuje na jakékoli závady vzniklé následovně:

- Úpravy nebo změny produktu provedené jinou stranou, než je Nuki Home Solutions GmbH;
- Nesprávná údržba, nesprávná instalace nebo chybné opravy provedené jinou stranou, než je Nuki Home Solutions GmbH;
- Nesprávné použití;
- Nesprávné zacházení, mechanické poškození, přepětí, zanedbanost nebo nehody;
- Běžné opotřebení.

Více informací ohledně záruky najdeš zde: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### **Příslušné zákonné předpisy**


Tato záruka se řídí právním řádem Rakouské republiky. Místem soudní působnosti je Štýrský Hradec, Rakousko.

### **Kontaktní informace**

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Další způsoby, jak kontaktovat tým podpory Nuki, jsou uvedeny zde: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### **Informace o právních předpisech**

 Nuki Home Solutions GmbH tímto deklaruje, že zařízení rádiového typu Nuki Smart Lock Ultra (012.518) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plný text Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následujícím odkazu: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

### Produktbeskrivelse

Nuki Smart Lock Ultra motoriserer de fleste standarddørlåse og skaber et digitalt adgangssystem, når det kombineres med en smartphone.

Nuki Smart Lock Ultra placeres på indersiden af døren ved hjælp af den indfældede Nuki Universal Cylinder. Låsemekanismen drejes af motoren i Nuki Smart Lock Ultra. Låsen kan dog stadig drejes manuelt med en Nuki Smart Lock Ultra installeret.

Nuki Smart Lock Ultra indeholder et Wi-Fi-modul, som tillader forbindelse til Nuki Smart Lock Ultra via internettet. Nuki Smart Lock Ultra-systemet kan konfigureres til at give adgang online og oprette forbindelse til andre smarte hjemmeprodukter. Se også "Wi-Fi-modul" nedenfor.

Nuki Smart Lock Ultra har et indbygget lithium-polymer-batteri, der kan oplades ved hjælp af ladekablet (medfølger i sættet) og en passende USB-C-oplader (medfølger ikke i sættet). Se også "Batterioplader".

### Korrekt brug

Nuki Smart Lock Ultra kræver en driftstemperatur mellem 10 °C og 40 °C og en maksimal luftfugtighed på 95 % (ikke-kondenserende).

Nuki Smart Lock Ultra er kun egnet til brug i tørre indendørs rum og er ikke egnet til udvendige låse, der udsættes for regn, sne og andre våde forhold.

**ADVARSEL!** Installer ikke Nuki Smart Lock Ultra på branddøre, nøddøre eller andre døre, der bruges til sikkerhedsmæssige formål.

I tilfælde af utilsigtet eller anden ukorrekt brug af Nuki Smart Lock Ultra kan der ikke fremsættes krav under garantien, og alle sådanne garantier frasiges hermed. I sådanne tilfælde har hverken sælgeren, distributøren, designeren, producenten eller nogen anden part noget ansvar for ejendomsskade eller personskade. Se "Begrænset garanti" for nærmere oplysninger.

### Wi-Fi-modul

Der kan muligvis ikke oprettes Wi-Fi-forbindelse på grund af svage signaler eller andre problemer, der ofte påvirker Wi-Fi-forbindelsen. I så fald vil de fjernbetjeningsfunktioner, der aktiveres fra din smartphone eller anden online-enhed, ikke være tilgængelige.

### Batterioplader

Der medfølger ingen batterioplader.

Brug kun USB-C-vægooplader, der overholder standarderne IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, og som er mærket til en udgangseffekt på 5V 2A.

**ADVARSEL!** Brugen af andre vægooplader kan beskadige Nuki Smart Lock Ultra og kan resultere i brand eller batterilækage.

### Samling og installation

Installationsvejledning:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Forberedelse til montering af klæbepuder:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Forberedelse til installation af cylinder:

[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Vigtige produkt- og sikkerhedsinstruktioner

**ADVARSEL!** Enhver manglende overholdelse af følgende sikkerheds- og fareinstruktioner kan resultere i funktionsfejl for Nuki Smart Lock Ultra, ejendomsskade og/eller personskade. Læs derfor instruktionerne grundigt igennem, inden **Nuki Smart Lock Ultra** tages i brug:



Nuki Smart Lock Ultra kan svigte som følge af tekniske fejl, og enheden vil derfor ikke kunne åbne døren. Sørg derfor altid for at tage nøglen til låsen med dig, eller efterlad den et tilgængeligt sted, så døren kan åbnes manuelt i tilfælde af fejl.



Forkert brug af Nuki Smart Lock Ultra kan resultere i beskadigelse af enheden og få den til at svigte. Brug ikke Nuki Smart Lock Ultra, hvis den er blevet beskadiget (f.eks. hvis enheden er revnet, blevet perforeret eller beskadiget af vand eller kondens).



Nuki Smart Lock Ultra og det indbyggede batteri må ikke tabes, skilles ad, åbnes, knuses, bøjes, deformeres, punkteres, rives i stykker, puttes i mikroovn eller forbrændes. **ADVARSEL! Dette kan føre til eksplosion eller brand.**



Udsæt ikke enheden for ekstrem varme eller kulde, direkte sollys, åben ild eller andre ekstreme forhold. Installer ikke i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, indblæsningsriste, komfurer osv.

Nuki Smart Lock Ultra kræver en driftstemperatur mellem på 10 °C og 40 °C og en maksimal luftfugtighed på 95 % (ikke-kondenserende).



Sprøjt ikke vand eller andre væsker på Nuki Smart Lock Ultra, og beskyt enheden mod regn og fugt! Rengør kun med en tør klud.



Der kan lække væske fra defekte battericeller. Hvis batterivæske kommer i kontakt med hud eller tøj, skal det berørte område skylles med vand. **ADVARSEL!** Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage kemiske forbrændinger. **Hvis du får væske i øjnene, skal du straks skylle det berørte område med vand og søge lægehjælp. Gnid ikke øjnene.**

Forsøg ikke at fjerne, udskifte eller håndtere det batteri, der leveres sammen med Nuki Smart Lock Ultra. Kontakt Nuki Home Solutions Gmbhs kundeservice for alle batterirelaterede problemer på [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Batteriopladeren medfølger ikke.

Brug kun USB-C-vægoplader, der er overholder standarderne IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, og som er mærket til en udgangseffekt på 5V 2A. **ADVARSEL!** Brugen af andre vægoplader kan beskadige Nuki Smart Lock Ultra og **kan resultere i brand eller lækage.**

Beskyt magnetstikket på USB-C-kablet mod direkte kontakt med ledende materialer for at forhindre kortslutninger. En kortslutning kan beskadige USB-C-opladeren.

Når du oplader Nuki Smart Lock Ultra, må du ikke håndtere stikket, opladeren eller Nuki Smart Lock Ultra med våde hænder.  
**ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne sikkerhedsforanstaltning kan resultere i elektrisk stød.**



Sikkerhedsklassen for Nuki Universal Cylinder kan kun opretholdes, hvis cylinderen installeres i overensstemmelse med det maksimale fremspring på 3 mm, der er specificeret i DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra og dens emballage indeholder små dele, som børn kan sluge. Opbevar derfor enheden utilgængelig for små børn. **Dette produkt er ikke et legetøj.**  
**ADVARSEL! Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage kemiske forbrændinger.**

### Instruktioner

- Læs disse instruktioner nøje
- Gem disse instruktioner
- Følg alle advarsler
- Rengør kun med en tør klud
- Installer i nøje overensstemmelse med installationsinstruktionerne
- Beskyt ladekablet og opladeren, så der ikke trædes på dem, eller så de ikke bliver klemt
- Tag opladerens stik ud af kontakten under tordenvejr, eller når den ikke bruges i længere perioder
- Service må kun udføres af kvalificeret personale fra Nuki Home Solutions GmbH. Vedligeholdelse er påkrævet, hvis Nuki Smart Lock Ultra er blevet beskadiget, f.eks. hvis ladekablet er beskadiget, eller hvis enheden har været udsat for regn, fugt eller andre væsker, hvis den ikke fungerer normalt, eller hvis den er blevet tabt.

### Bortskaffelse



Bortskaf ikke enheden sammen med almindeligt husholdningsaffald! Elektroniske enheder skal bortskaffes på lokale indsamlingsstationer i overensstemmelse med de retningslinjer for brugte elektriske og elektroniske enheder, der gælder i dit område.

### Tekniske data for Smart Lock Ultra

Modelnavn: Smart Lock Ultra

Artikeltipe: 012.518

Bluetooth-standard:

Bluetooth lavenergi; IEEE 802.15.1;  
2,4 GHz ISM-bånd

Antenne: intern RF-keramisk chip-antenne

Frekvensområde: 2402 MHz -  
2480 MHz

Maks. transmissionseffekt: 10 dBm  
(10 mW)

Thread-standard:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-bånd

Antenne: intern RF-keramisk chip-antenne

Frekvensområde: 2405 MHz -  
2480 MHz, Thread

Maks. transmissionseffekt: 10 dBm  
(10 mW)

WLAN-standard:

WLAN; IEEE 802.11 b/g/n; 2,4 GHz  
WLAN-antenne: 2,4 GHz keramisk  
antenne

WLAN-frekvensområde: 2412 MHz -  
2484 MHz

WLAN maks. transmissionseffekt: 17 dBm  
(50 mW)

Indbygget batteri

11,1 V 870 mAh genopladeligt lithium-  
polymer-batteri

Opladningseffekt: DC 5V = 1,5A maks.



## Garanti og support

### Omfanget af garantien

Nuki Home Solutions GmbH garanterer førstegangskøbere og autoriserede distributører (i det følgende benævnt "købere"), at produkterne forbliver fri for fabriktions- eller materialefejl, når de udsættes for dokumenteret normal brug i en periode på 24 måneder fra købsdatoen ("garantiperiode").

Udelukket fra denne garanti er eventuelle defekter, der skyldes:

- Modifikationer og/eller ændringer af produktet, der er foretaget af en anden part end Nuki Home Solutions GmbH,
- Forkert vedligeholdelse, forkert installation eller fejlbehæftede reparationer, der er foretaget af en anden part end Nuki Home Solutions GmbH,
- Ukorrekt brug,
- Misbrug, mekanisk skade, overspænding, uagtsomhed eller ulykker,
- Almindelig slitage.

For yderligere oplysninger om garantien henvises til: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Gældende lov


Denne garanti er underlagt lovgivningen i Republikken Østrig. Værnetinget er Graz, Østrig.

### Kontaktoplysninger

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Du kan finde andre måder at kontakte Nuki-supportteamet på: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Lovgivningsmæssige oplysninger

 Nuki Home Solutions GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen Nuki Smart Lock Ultra (012.518)

overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende link: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Kasutamise- ja ohutusjuhised

### Tootekirjeldus

Nuki Smart Lock Ultra motoriseerib enamikku standardseid ukسلukke ja tekitab nutitelefoniga kombineerimisel digitaalset juurdepääsusüsteemi.

Nuki Smart Lock Ultra asetatakse ukse sisse tarnekomplekti kuuluva Nuki Universal Cylinderi abil. Lukustusmehhanismi pöörab Nuki Smart Lock Ultra mootor. Isegi kui Nuki Smart Lock Ultra on paigaldatud, saab lukku endiselt pöörata.

Nuki Smart Lock Ultra sisaldab Wi-Fi-moodulit, mis võimaldab interneti kaudu ühenduvust Nuki Smart Lock Ultraga. Nuki Smart Lock Ultra süsteemi saab seadistada juurdepääsuks võrku ja ühenduseks muude nutikate kodutoodetega. Vt ka „Wi-Fi-moodul“ allpool.

Nuki Smart Lock Ultra on sisseehitatud liitiumpolümeeraku, mida saab laadida laadimiskaabli abil (kuulub tarnekomplekti) ja sobivat USB-C-laadijat (ei kuulu tarnekomplekti). Vt ka „Akulaadija“.

### Nõuetekohane kasutus

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Smart Lock Ultra nõuab töötemperatuuri vahemikus 10 °C (50 °F) ja 40 °C (104 °F) ja maksimaalset õhuniiskust 95% (mittekondenseeruv).

Nuki Smart Lock Ultra sobib ainult kasutamiseks kuivades siseruumides ega sobi välistele lukkudele, mis puutuvad kokku vihma, lume ja muude märgade tingimustega.

**HOIATUS!** Ärge paigaldage Nuki Smart Lock Ultra tule tõkke-, evakuaatsiooni- või ohutuse tagamiseks kasutatavatele ustele.

Nuki Smart Lock Ultra mittesihotstarbelise või muidu vale kasutamise korral ei saa garantii alusel nõudeid esitada ja kõikidest sellistest garantiidest öeldakse käesolevaga lahti. Sellistel juhtudel ei vastuta ei müüja, edasimüüja, projekteerija, tootja ega mis tahes muu isik varakahju ja/või kehavigastuste eest. Üksikasjade kohta vt „Piiratud garantii“.

### Wi-Fi-moodul

Wi-Fi-ühendus ei tarvitse olla saadaval nõrkade signaalide või muude probleemide tõttu, mis tavaliselt Wi-Fi-ühenduvust mõjutavad. Sellisel juhul ei saa teie nutitelefoni või mis tahes muust võrguseadmest aktiveeritavaid kaugjuhtimisfunktsioone kasutada.

### Akulaadija

Akulaadija ei kuulu tarnekomplekti.

Ainult USB-C-seinalaadijate kasutamine, mis vastavad standarditele IEC/UL 60950-1 või IEC/UL 62368-1, tähisega: väljund 5 V 2 A.

**HOIATUS!** Mis tahes muu seinalaadija kasutamine võib kahjustada Nuki Smart Lock Ultra ja võib tekitada tulekahju või aku leket.

### Kokkupanek ja paigaldamine

Paigaldusjuhend:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Kleepuva padja paigaldamise ettevalmistamine:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Silindri paigaldamise ettevalmistamine:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Olulised toote- ja ohutusjuhised

**HOIATUS!** Järgmiste ohutus- ja ohujuhiste eiramine võib tekitada Nuki Smart Lock Ultra riket, varakahju ja/või kehavigastusi. Seetõttu lugege need juhised enne **Nuki Smart Lock Ultra** kasutamist tähelepanelikult läbi.



Nuki Smart Lock Ultra võib esineda tehniliste rikete tõttu talitlushäire ja seega ei ole võimalik ust avada. Seetõttu kandke alati kaasas luku võtit või jätke see juurdepääsetavasse kohta, nii et ukse saab vea korral käsitsi avada.



Nuki Smart Lock Ultra vale kasutamine võib põhjustada seadme kahjustumist ja riket. Seetõttu juhul, kui see on kahjustunud (nt juhul, kui seade on pragunenud, läbi torgatud või veest või kondensatsioonist kahjustunud), ärge Nuki Smart Lock Ultra kasutage.



Ärge pillake, osandage, avage, muljuge, painutage, deformeerige, läbistage, ribastage, töödelge mikrolainetega või põletage Nuki Smart Lock Ultra või sisseehitatud akut. **HOIATUS! See võib tekitada plahvatuse või tulekahju.**



Vältige seadme kokkupuutumist äärmiselt kõrge või madala temperatuuri, otsese päikesevalguse, lahtiste leekide või muude äärmuslike tingimustega. Ärge paigaldage soojusallikate, nagu radiaatorite, küttekahade, pliitide jne lähedale.

Nuki Smart Lock Ultra nõuab töötemperatuuri vahemikus 50 °F (10 °C) ja 104 °F (40 °C) ja maksimaalset õhuniiskust 95% (mittekondenseeruv).



Ärge piserdage Nuki Smart Lock Ultra vee või muude vedelikega, vaid kaitske seda vihma ja niiskuse eest! Puhastage ainult kuiva lapiga.



Defektsetest akuelementidest võib vedelikku lekkida. Kui akuveelik puutub naha või riietusega kokku, loputage mõjutatud piirkonda veega. **HOIATUS!** Lekkivad või kahjustatud akut võivad tekitada keemilisi põletusi. **Kui vedelik satub silma, loputage mõjutatud piirkonda viivitamatult veega ja pöörduge arsti poole. Ärge hõõruge silmi.**

Ärge üritage eemaldada, asendada või käsitseda akut, mis on Nuki Smart Lock Ultra kaasas. Kõikides akuga seotud küsimustes võtke ühendust Nuki Home Solutions GmbH klienditeenindusega aadressil [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Akulaadija ei kuulu tarnekomplekti.

Kasutage ainult USB-C-seinalaadijaid, mis vastavad standarditele IEC/UL 60950-1 või IEC/UL 62368-1, tähisega: väljund 5 V 2 A. **HOIATUS!** Mis tahes muu seinalaadija kasutamine võib Nuki Smart Lock Ultra kahjustada ja tekitada tulekahju või leket.

Lühiste vältimiseks kaitske USB-C-kaabli magnetpistikut otsese kokkupuute eest juhtivate materjalidega. Lühis võib teie USB-C-laadijat kahjustada.

Nuki Smart Lock Ultra laadimisel ärge käideldage pistikut, laadijat või Nuki Smart Lock Ultra märgade kätega. **HOIATUS! Selle ettevaatusabinõu eiramine võib tekitada elektrilöögi.**



Nuki Universal Cylinder turvaklassi saab säilitada ainult juhul, kui silinder paigaldatakse kooskõlas standardis DIN 18252

täpsustatud maksimumeendiga  
3 millimeetrit (mm).



Nuki Smart Lock Ultra ja selle pakkematerjalid sisaldavad väikseid osi, mida lapsed võivad alla neelata. Seetõttu hoidke

seda väikestele lastele kättesaamatus kohas. **Toode ei ole mänguasi. HOIATUS! Lekkivad või kahjustatud akud võivad tekitada keemilisi põletusi.**

### Juhised

- Lugege neid juhiseid tähelepanelikult
- Hoidke need juhised alles
- Pange tähele kõiki hoiatusi
- Puhastage ainult kuiva lapiga
- Paigaldage rangelt paigaldusjuhiseid järgides
- Kaitske laadimiskaablit ja laadijat nende peal kõndimise või nende kokkusurumise eest
- Ühendage laadija lahti äikesetormide ajal või siis, kui seda pikka aega ei kasutata
- Laske teha kogu hooldus Nuki Home Solutions GmbH kvalifitseeritud personalil. Hooldus on nõutav juhul, kui Nuki Smart Lock Ultra on mis tahes viisil kahjustatud, nt juhul, kui laadimiskaabel on kahjustatud, juhul, kui see on puutunud kokku vihma, niiskuse või muude vedelikega, juhul, kui see ei toimi tavapäraselt, või juhul, kui seda on pillatud.

### Kasutuselt kõrvaldamine



Ärge visake seadet olmejäätmete hulka! Elektroonikaseadmed tuleb kõrvaldada kasutuselt kohalikes kogumisjaamades

vastavalt teie asukohas kohaldatavatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid käsitlevate suunistele.

### Smart Lock Ultra tehnilised andmed

Mudeli nimetus: Smart Lock Ultra

Toote tüüp: 012.518

Bluetoothi standard:

väikese energiatarbega Bluetooth; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM-raadiosagedusala  
Antenn: sisemine raadiosageduslik keraamiline kiipantenn  
Sagedusvahemik: 2402–2480 MHz  
Max edastusvõimsus: 10 dBm (10 mW)

Thread standard:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-raadiosagedusala  
Antenn: sisemine raadiosageduslik keraamiline kiipantenn  
Sagedusvahemik: 2405–2480 MHz  
Thread  
Max edastusvõimsus: 10 dBm (10 mW)

WLAN-i standard:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz  
WLAN antenn: 2,4 GHz keraamiline antenn  
WLAN-i sagedusvahemik: 2412–2484 MHz  
WLAN-i max edastusvõimsus: 17 dBm (50 mW)

Sisseehitatud aku

11,1 V 870 mAh laaditav liitiumpolümeeraku

Laadimissisend: DC 5 V = 1,5 A max

## Garantii ja tugi

### Garantii ulatus

Nuki Home Solutions GmbH garanteerib esmakordsetele ostjatele ja volitatud edasimüüjatele (edaspidi „ostjad“), et toodetel ei teki tootmis- või materjalidefekte, kui neid kasutatakse tavapäraselt 24 kuu jooksul ostu kuupäevast (edaspidi „garantiaeg“).

Käesolevast garantiist on välistatud defektid, mis on tekkinud järgmise tõttu:

- toote modifikatsioonid ja/või muudatused, mille on teostanud muu isik peale Nuki Home Solutions GmbH;
- vale hooldus, ebaõige paigaldus või vigased parandustööd, mille on teostanud muu isik peale Nuki Home Solutions GmbH;
- vale kasutamine;
- vale kasutusviis, mehaaniline kahjustus, ülepinge, hooletus või õnnetused;
- tavapärane kulumine.

Rohkem teavet garantii kohta leiab veebilehel: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Kohaldatav õigus

Sellele garantiile kohaldatakse Austria Vabariigi õigust. Kohtualluvuse kohaks on Graz, Austria.

### Kontaktandmed

E-post: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Muid mooduseid Nuki tugimeeskonnaga ühenduse võtmiseks leiab veebilehelt: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### Reguleerivad õigusaktid



Nuki Home Solutions GmbH kinnitab käesolevaga, et Nuki Smart Lock Ultra (012.518) tüüpi raadioseadmed vastavad

direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmiselt lingilt:

[nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Käyttö- ja turvallisuusohjeet

### Tuotteen kuvaus

Nuki Smart Lock Ultra motorisoi useimmat ovien peruslukot ja yhdistettynä älypuhelimien se luo digitaalisen pääsynhallintajärjestelmän.

Nuki Smart Lock Ultra sijoitetaan oven sisäpuolelle mukana toimitetun Nuki Universal Cylinderin avulla. Nuki Smart Lock Ultran moottori kääntää lukkomekanismia. Vaikka Nuki Smart Lock Ultra olisikin asennettu, lukkoa voidaan yhä kääntää manuaalisesti.

Nuki Smart Lock Ultra sisältää Wi-Fi-moduulin, joka mahdollistaa Nuki Smart Lock Ultran yhdistämisen internetiin. Nuki Smart Lock Ultra -järjestelmä voidaan alustaa niin, että se saa yhteyden internetiin ja kodin muihin älytuotteisiin. Katso myös alemppaa kohta "Wi-Fi-moduuli".

Nuki Smart Lock Ultrassa on sisäänrakennettu litiumpolymeeriakku, joka voidaan ladata latauskaapelilla (sisältyy pakkaukseen) sekä yhteensopivalla USB-C-laturilla (ei sisälly pakkaukseen). Katso myös kohta "akku".

### Asianmukainen käyttö

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Smart Lock Ultra vaatii 10 °C - 40 °C käyttölämpötilan ja ilmankosteus saa olla enintään 95 % (ei-tiivistävä).

Nuki Smart Lock Ultra soveltuu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa ja se ei sovellu ulkotilojen lukoille, jotka altistuvat sateelle, lumisateelle ja muille kosteille olosuhteille.

**VAROITUS!** Älä asenna Nuki Smart Lock Ultraa palo-oviin, varauskäynteihin tai turvallisuustarkoituksiin käytettäviin oviin.

Jos Nuki Smart Lock Ultraa käytetään tahattomasti tai muutoin epäasianmukaisella tavalla, takuun alaisia vaatimuksia ei voida esittää. Kaikki tällaiset takuuvaatimukset hylätään. Tällaisissa tapauksissa myyjällä, jakelijalla, suunnittelijalla, valmistajalla tai muilla osapuolilla ei ole vastuuta omaisuus- tai henkilövahingoista. Katso lisätietoja osiosta "Rajoitettu takuu".

### Wi-Fi-moduuli

Wi-Fi-yhteys ei välttämättä ole käytettävissä heikkojen signaalien tai muiden Wi-Fi-yhteyteen tyypillisesti vaikuttavien ongelmien vuoksi. Tässä tapauksessa älypuhelimella tai muulla verkkolaitteella aktivoitavat etäohjaustoiminnot eivät ole käytettävissä.

### Akkulaturi

Akkulaturi ei sisälly pakkaukseen.

Käytä vain USB-C-seinälaturreita, jotka noudattavat standardia IEC/UL 60950-1 tai IEC/UL 62368-1, ja sisältävät merkinnän: Output 5 V 2 A.

**VAROITUS!** Muiden seinälaturien käyttö voi vaurioittaa Nuki Smart Lock Ultraa ja aiheuttaa tulipalon tai akun vuotamisen.

### Kokoaminen ja asennus

Asennusopas:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Liimattynyasennuksen valmistelu:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Sylinteriasennuksen valmistelu:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Tärkeitä tuote- ja turvallisuusohjeita

**VAROITUS!** Seuraavien turvallisuus- ja vaaraohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa Nuki Smart Lock Ultran toimintahäiriöön, omaisuusvahinkoihin ja/tai ruumiinvammaan. Sen vuoksi, lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen **Nuki Smart Lock Ultran** käyttöä:



Nuki Smart Lock Ultra voi lakata toimimasta teknisten vikojen seurauksena, jolloin se ei pysty avaamaan ovea. Siitä syystä, pidä

lukon avain aina mukanasasi tai jätä se helpoppääsyiseen paikkaan, jotta ovi voidaan avata manuaalisesti toimintahäiriön sattuessa.



Nuki Smart Lock Ultran epäasianmukainen käyttö voi vaurioittaa laitetta ja aiheuttaa sen toimintahäiriön. Siitä syystä,

Nuki Smart Lock Ultraa ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut (esim. jos laite on haljennut, puhjennut tai veden tai tiivistyneen kosteuden vahingoittama).



Älä pudota, pura, avaa, murskaa, taivuta, väännä, puhkaise, silppua, kuumenna mikroaaltouunissa tai polta Nuki

Smart Lock Ultraa tai sen sisäänrakennettua akkua. **VAROITUS! Tämä voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.**



Älä altista laitetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle, suoralle auringonvalolle, avotulelle tai muille

ääriolosuhteille. Älä asenna lämpöpattereiden, sähkölämmittimien, liesien jne. lämmönlähteiden lähelle.

Nuki Smart Lock Ultra vaatii 10 °C - 40 °C käyttölämpötilan ja ilmankosteus saa olla enintään 95 % (ei-tiivistävä).



Älä suihkuta Nuki Smart Lock Ultraan vettä tai muita nesteitä ja suojaa se sateelta ja kosteudelta! Puhdista vain kuivalla kankaalla.



Viallisia akkukennoista voi vuotaa nestettä. Jos akuneste pääsee kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee

altistunut alue vedellä. **VAROITUS!** Vuotavat tai vaurioituneet akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja. **Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee altistunut alue välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon. Älä hiero silmiäsi.**

Älä yritä poistaa, korvata tai käsitellä Nuki Smart Lock Ultran mukana toimitettua akkua. Ota kaikissa akkuun liittyvissä ongelmissa yhteyttä Nuki Home Solutions GmbH:n asiakaspalveluun osoitteessa [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Akkulaturi ei sisälly pakkaukseen.

Käytä vain USB-C-seinäalatureita, jotka noudattavat standardia IEC/UL 60950-1 tai IEC/UL 62368-1, ja sisältävät merkinnän: Output 5 V 2 A. **VAROITUS! Muiden seinäalaturien käyttö voi vaurioittaa Nuki Smart Lock Ultraa ja aiheuttaa tulipalon tai vuotamisen.**

Oikosulkujen estämiseksi älä päästä USB-C-kaapelin magneettipistoketta suoraan kosketukseen sähköä johtavien materiaalien kanssa. Oikosulku voi vaurioittaa USB-C-laturia.

Kun lataat Nuki Smart Lock Ultraa, älä käsittele pistoketta, laturia tai Nuki Smart Lock Ultraa kostein käsin. **VAROITUS! Tämän varoimenpiteen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.**



Nuki Universal Cylinderin turvallisuusluokka säilyy vain, jos sylinteri asennetaan niin, että enimmäisulkonema on enintään 3 millimetriä (mm) DIN 18252:n mukaisesti.



Nuki Smart Lock Ultra ja sen pakkausmateriaalit sisältävät pieniä osia, joita lapset saattavat niellä. Siksi säilytä se poissa pikkulasten ulottuvilta. **Tämä tuote ei ole lelu. VAROITUS! Vuotavat tai vaurioituneet akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja.**

### Ohjeet

- Lue nämä ohjeet huolellisesti
- Säilytä nämä ohjeet
- Ota kaikki varoitukset huomioon
- Puhdista vain kuivalla kankaalla
- Noudata asennusohjeita tarkasti tuotteen asennuksen aikana
- Suojaa latauskaapeli ja laturi niin, että se ei joudu puristuksiin eivätkä ihmiset kävele sen päällä
- Irrota laturi pistokkeesta ukkosen aikana tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan
- Anna kaikki huoltotyöt Nuki Home Solutions GmbH:n pätevän henkilöstön tehtäväksi. Nuki Smart Lock Ultra on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla, esimerkiksi jos latauskaapeli vaurioituu, se on altistunut sateelle, kosteudelle tai muille nesteille, jos se ei toimi normaalisti tai jos se putoaa.

### Hävittäminen



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!  
Elektroniset laitteet tulee hävittää alueesi paikallisilla

keräyspisteillä voimassa olevien paikallisten sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevien ohjeiden mukaisesti.

### Smart Lock Ultran tekniset tiedot

Mallinimi: Smart Lock Ultra

Tuotetyyppi: 012.518

Bluetooth-standardi:

Bluetooth Low Energy (LE); IEEE

802.15.1; 2,4 GHz ISM-kaista

Antenni: sisäinen keraaminen RF-siruantenni

Taajuusalue: 2 402 MHz - 2 480 MHz

Enimmäislähetysteho: 10 dBm (10 mW)

Thread-standardi:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz

ISM-kaista

Antenni: sisäinen keraaminen

RF-siruantenni

Taajuusalue: 2 405 MHz - 2 480 MHz

Thread

Enimmäislähetysteho: 10 dBm (10 mW)

WLAN-standardi:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

WLAN-antenni: 2,4 GHz keraaminen

antenni

WLAN-taajuusalue:

2 412 MHz - 2 484 MHz

WLAN-enimmäislähetysteho: 17 dBm

(50 mW)

Sisäänrakennettu akku

11,1 V 870 mAh ladattava

litiumpolymeeriakku

Lataustulo: DC 5V = 1,5 A maksimi

### Takuu ja tuki

#### Takuun laajuus

Nuki Home Solutions GmbH takaa ensiostajille sekä valtuutetuille jakelijoille (jäljempänä ”ostajat”), että tuotteissa ei ole valmistus- tai materiaalivikoja normaalien 24 kuukauden käytön aikana ostopäivästä lukien (”takuuaika”).

Tämän takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat seuraavista tekijöistä:



- Tuotteen muuttaminen ja/tai muutokset, jotka ovat yhdistettävissä muuhun osapuoleen kuin Nuki Home Solutions GmbH:hen,
- Vääränlainen huolto, vääränlainen asentaminen tai virheelliset korjaustyöt, jotka on suorittanut jokin muu osapuoli kuin Nuki Home Solutions GmbH,
- Epäasianmukainen käyttö,
- Väärinkäyttö, mekaaninen vaurio, ylijännite, laiminlyönti tai onnettomuudet,
- Tavanomainen kuluminen.

Katso lisätietoja takuusta osoitteesta:

[nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Sovellettava lainsäädäntö


Tähän takuuseen sovelletaan Itävallan tasavallan lakia. Toimivaltainen oikeuspaikka on Graz, Itävalta.

### Yhteystiedot

Sähköposti: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Löydät muita tapoja Nukin tukitiimin tavoittamiseen osoitteessa: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### Lainsäädäntöä koskevat tiedot

 Nuki Home Solutions GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi Nuki Smart Lock Ultra (012.518) on

direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavasta linkistä: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

### Περιγραφή προϊόντος

Το Nuki Smart Lock Ultra εξοπλίζει με αυτόματο μοτέρ τις περισσότερες τυπικές κλειδαριές πόρτας και δημιουργεί ένα ψηφιακό σύστημα πρόσβασης, όταν συνδυάζεται με ένα smartphone.

Το Nuki Smart Lock Ultra τοποθετείται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας, με τη χρήση του συνοδευτικού Nuki Universal Cylinder. Ο μηχανισμός κλειδώματος περιστρέφεται από το μοτέρ του Nuki Smart Lock Ultra. Ακόμη και εάν έχει γίνει εγκατάσταση ενός Nuki Smart Lock Ultra, ταυτόχρονα είναι εφικτή και η χειροκίνητη περιστροφή της κλειδαριάς.

Το Nuki Smart Lock Ultra περιλαμβάνει μια μονάδα Wi-Fi, η οποία επιτρέπει τη συνδεσιμότητα με το Nuki Smart Lock Ultra μέσω Διαδικτύου. Το σύστημα Nuki Smart Lock Ultra μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε να επιτρέπεται η online πρόσβαση σε αυτό και η σύνδεσή του με άλλα προϊόντα smart home. Βλέπε επίσης "Μονάδα Wi-Fi" παρακάτω.

Το Nuki Smart Lock Ultra έχει μια ενσωματωμένη μπαταρία πολυμερούς-λιθίου, η οποία μπορεί να φορτιστεί χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης (περιλαμβάνεται στο σετ) και έναν κατάλληλο φορτιστή USB-C (δεν περιλαμβάνεται στο σετ). Βλέπε επίσης "Φορτιστής μπαταρίας".

### Σωστή χρήση

Το Nuki Smart Lock Ultra απαιτεί θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 10 °C (50 °F) και 40 °C (104 °F) και μέγιστη υγρασία 95% (χωρίς συμπύκνωση).

Το Nuki Smart Lock Ultra είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους και δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικές κλειδαριές, οι οποίες είναι εκτεθειμένες στη βροχή, το χιόνι και άλλες υγρές συνθήκες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση του Nuki Smart Lock Ultra σε πόρτες πυρασφάλειας, εξόδους κινδύνου και γενικά σε πόρτες που χρησιμοποιούνται για σκοπούς ασφαλείας.

Στην περίπτωση οποιασδήποτε μη ενδεδειγμένης ή άλλης ακατάλληλης χρήσης του Nuki Smart Lock Ultra, δεν μπορείτε να εγείρετε αξιώσεις βάσει της εγγύησης και κάθε εγγύηση παύει να ισχύει δια του παρόντος. Σε τέτοιες περιπτώσεις αποκλείεται η ευθύνη του πωλητή, του διανομέα, του σχεδιαστή, του κατασκευη και οποιουδήποτε άλλου μέρους για οποιαδήποτε ζημία σε ιδιοκτησία ή για τραυματισμό σε οποιοδήποτε άτομο. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στην ενότητα "Περιορισμένη Εγγύηση".

### Μονάδα Wi-Fi

Η σύνδεση Wi-Fi ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη λόγω αδύναμου σήματος ή άλλων ζητημάτων που συνήθως επηρεάζουν τη συνδεσιμότητα Wi-Fi. Σε αυτήν την περίπτωση, οι λειτουργίες τηλεχειρισμού που είναι ενεργοποιημένες από το smartphone σας ή οποιαδήποτε άλλη online συσκευή δεν θα είναι διαθέσιμες.

### Φορτιστής μπαταρίας

Ο φορτιστής μπαταρίας δεν περιλαμβάνεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές τείχους USB-C που είναι συμβατοί με τα πρότυπα IEC/UL 60950-1 ή IEC/UL 62368-1, με σήμανση: έξοδος 5V 2A.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή τοίχου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο Nuki Smart Lock Ultra και να οδηγήσει σε φωτιά ή διαρροή της μπαταρίας.

### Συναρμολόγηση και εγκατάσταση

Οδηγός εγκατάστασης:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Προετοιμασία για εγκατάσταση με αυτοκόλλητη ταινία:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Προετοιμασία για εγκατάσταση με κύλινδρο:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

### Σημαντικές οδηγίες προϊόντος και ασφαλείας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών ασφαλείας και οδηγιών περί κινδύνων μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του Nuki Smart Lock Ultra, ζημιά στην ιδιοκτησία σας ή/και τραυματισμό. Για τον λόγο αυτό, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση του **Nuki Smart Lock Ultra**:



Το Nuki Smart Lock Ultra μπορεί να υποστεί βλάβη λόγω τεχνικών δυσλειτουργιών και έτσι να μην μπορεί να ανοίξει την πόρτα. Γι' αυτό έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί για την κλειδαριά ή να το αφήνετε σε ένα προσβάσιμο σημείο έτσι ώστε η πόρτα να μπορεί να ανοίγει χειροκίνητα στην περίπτωση σφάλματος.



Η ακατάλληλη χρήση του Nuki Smart Lock Ultra μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στη συσκευή και κατ' επέκταση σε δυσλειτουργία. Για τον λόγο αυτό, μη χρησιμοποιείτε το Nuki Smart Lock Ultra, εάν

έχει υποστεί ζημιά (π.χ. εάν η συσκευή έχει ραγίσει, τρυπήσει ή έχει υποστεί βλάβη από νερό ή υγρασία).



Μη ρίχνετε, αποσυαρμολογείτε, ανοίγετε, συνθλίβετε, λυγίζετε, παραμορφώνετε, τρυπάτε, κομματιάζετε, τοποθετείτε σε φούρνο μικροκυμάτων ή καίτε το Nuki Smart Lock Ultra ή την ενσωματωμένη μπαταρία. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή φωτιά.**



Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες ζέστης ή ψύχους, στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σε γυμνές φλόγες ή άλλες ακραίες συνθήκες. Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση της συσκευής κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, θερμάστρες, σόμπες κ.λπ.

Το Nuki Smart Lock Ultra απαιτεί θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 10 °C (50 °F) και 40 °C (104 °F) και μέγιστη υγρασία 95% (χωρίς συμπύκνωση).



Μην ψεκάζετε το Nuki Smart Lock Ultra με νερό ή άλλα υγρά και προστατέψτε το από τη βροχή και την υγρασία!  
Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί.



Από ελαττωματικά στοιχεία μπαταρίας μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε τη σχετική περιοχή του σώματος με νερό. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μπαταρίες με διαρροή ή μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα. **Εάν το υγρό μπει στα μάτια σας, ξεβγάλετε αμέσως τη σχετική περιοχή των ματιών με νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Μην τρίψετε τα μάτια σας.**

Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε, αντικαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε την μπαταρία που παρέχεται με το Nuki Smart Lock Ultra. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Nuki Home Solutions GmbH για όλα τα προβλήματα που σχετίζονται με την μπαταρία στη διεύθυνση [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Ο φορτιστής μπαταρίας δεν περιλαμβάνεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές τοίχου USB-C που είναι συμβατοί με τα πρότυπα IEC/UL 60950-1 ή IEC/UL 62368-1, με σήμανση: έξοδος 5V 2A. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή τοίχου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο Nuki Smart Lock Ultra και να οδηγήσει σε φωτιά ή διαρροή.**

Προστατέψτε το μαγνητικό βύσμα του καλωδίου USB-C από την άμεση επαφή με αγώγιμα υλικά για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων. Τα βραχυκυκλώματα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον φορτιστή USB-C.

Όταν φορτίζετε το Nuki Smart Lock Ultra, μη χρησιμοποιείτε την πρίζα, τον φορτιστή ή το Nuki Smart Lock Ultra με βρεγμένα χέρια. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.**



Η κατηγορία ασφαλείας του Nuki Universal Cylinder μπορεί να διατηρηθεί μόνο εάν ο κύλινδρος έχει εγκατασταθεί έτσι ώστε να προεξέχει έως 3 χιλιοστά (mm), όπως προβλέπεται από το πρότυπο DIN 18252.



Το Nuki Smart Lock Ultra και τα υλικά συσκευασίας του περιέχουν μικρά κομμάτια, τα οποία ενδέχεται να καταποθούν από παιδιά. Για τον λόγο αυτό, κρατάτε τη

συσσκευή μακριά από μικρά παιδιά. **Το προϊόν αυτό δεν αποτελεί παιχνίδι. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μπαταρίες με διαρροή ή μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα.**

## Οδηγίες

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες.
- Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
- Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί.
- Πραγματοποιείτε την εγκατάσταση αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Προστατεύετε το καλώδιο φόρτισης και τον φορτιστή ώστε να μην πατηθούν ή χτυπηθούν.
- Βγάξτε τον φορτιστή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδας ή όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για οποιεσδήποτε εργασίες σέρβις μπορείτε να απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο προσωπικό της Nuki Home Solutions GmbH. Απαιτείται συντήρηση, εάν το Nuki Smart Lock Ultra έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, π.χ. εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά, έχει εκτεθεί σε βροχή, υγρασία ή άλλα υγρά, δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει κάτω.

## Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σε τοπικά σημεία συλλογής σύμφωνα με τις οδηγίες σχετικά με μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που ισχύουν στην περιοχή σας.

## Τεχνικά στοιχεία του Smart Lock Ultra

Όνομα μοντέλου: Smart Lock Ultra

Τύπος προϊόντος: 012.518

Πρότυπο Bluetooth:

Bluetooth χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, IEEE 802.15.1, ζώνη 2,4 GHz ISM

Κεραία: εσωτερική κεραία RF κεραμικού μικροκυκλώματος

Εύρος συχνοτήτων: 2402 MHz - 2480 MHz

Μέγ. ισχύς μετάδοσης: 10 dBm (10 mW)

Πρότυπο Thread:

Thread, IEEE 802.15.4, ζώνη 2,4 GHz ISM

Κεραία: εσωτερική κεραία RF κεραμικού μικροκυκλώματος

Εύρος συχνοτήτων: Thread 2405 MHz - 2480 MHz

Μέγ. ισχύς μετάδοσης: 10 dBm (10 mW)

Πρότυπο WLAN:

WLAN, IEEE802.11 b/g/n, 2,4 GHz

Κεραία WLAN: κεραμική κεραία 2,4 GHz  
Εύρος συχνοτήτων WLAN: 2412 MHz - 2484 MHz

Μέγ. ισχύς μετάδοσης WLAN: 17 dBm (50 mW)

Ενσωματωμένη μπαταρία

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

πολυμερούς-λιθίου 11,1 V 870 mAh

Είσοδος φόρτισης: DC 5 V ≡ μέγ. 1,5 A

## Εγγύηση και υποστήριξη

### Σκοπός εγγύησης

Η Nuki Home Solutions GmbH εγγυάται στους πελάτες που αγοράζουν τη συσκευή για πρώτη φορά και στους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους (καλούμενοι εφεξής "αγοραστές") ότι τα προϊόντα θα παραμείνουν απαλλαγμένα από οποιοδήποτε κατασκευαστικές ή υλικές βλάβες όταν υπόκεινται σε αποδεδειγμένη συνήθη χρήση για μια περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς ("περίοδος εγγύησης").

Από την εγγύηση αυτή απαλλάσσονται οποιοσδήποτε βλάβες που προκύπτουν από:

- Τροποποιήσεις ή/και αλλαγές στο προϊόν που δεν οφείλονται στην Nuki Home Solutions GmbH,
- Λανθασμένη συντήρηση, λανθασμένη εγκατάσταση ή εσφαλμένες επισκευές που δεν οφείλονται στην Nuki Home Solutions GmbH,
- Ακατάλληλη χρήση,
- Εσφαλμένη χρήση, πρόκληση μηχανικής ζημιάς, υπέρταση, αμέλεια ή πρόκληση ατυχημάτων,
- Φυσιολογική φθορά.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφτείτε τον σύνδεσμο:

[nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Εφαρμοστέο δίκαιο

Η παρούσα εγγύηση διέπεται από τη νομοθεσία της Δημοκρατίας της Αυστρίας. Αρμόδια δικαστική αρχή είναι τα δικαστήρια του Graz στην Αυστρία.


### Πληροφορίες επικοινωνίας

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Για περαιτέρω τρόπους επικοινωνίας με την ομάδα υποστήριξης της Nuki χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο:

[nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### Κανονιστικές πληροφορίες

 Με το παρόν, η Nuki Home Solutions GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Nuki Smart Lock Ultra (012.518)

συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον παρακάτω σύνδεσμο: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Radne i sigurnosne upute

### Opis proizvoda

Nuki Smart Lock Ultra motorizira većinu standardnih brava na vratima i stvara digitalni sustav pristupa u kombinaciji s pametnim telefonom.

Nuki Smart Lock Ultra postavlja se na unutarnju stranu vrata s priloženim Nuki Universal Cylinder. Mehanizam za zaključavanje okreće motor od Nuki Smart Lock Ultra. Čak i ako je instaliran Nuki Smart Lock Ultra, brava se još uvijek može okrenuti ručno.

Nuki Smart Lock Ultra sadrži Wi-Fi modul, koji omogućuje povezivanje s Nuki Smart Lock Ultra putem interneta. Sustav Nuki Smart Lock Ultra može se postaviti tako da omogući pristup putem interneta i povezivanje s drugim proizvodima pametne kuće. U nastavku također pogledajte "Wi-Fi modul".

Nuki Smart Lock Ultra ima ugrađenu litij-polimer bateriju koja se može puniti pomoću kabela za punjenje (isporučuje se u kompletu) i odgovarajućeg USB-C punjača (nije uključen u set). Vidi također "Punjač baterije".

### Pravilna uporaba

Nuki Smart Lock Ultra zahtijeva radnu temperaturu između 10°C (50°F) i 40°C (104°F) i maksimalnu vlažnost od 95% (bez kondenzacije).

Nuki Smart Lock Ultra prikladan je samo za korištenje u suhim unutarnjim prostorima i nije prikladan za vanjske brave izložene kiši, snijegu i drugim vlažnim uvjetima.

**UPOZORENJE!** Ne postavljajte Nuki Smart Lock Ultra na protupožarna vrata,

evakuacijska vrata ili bilo koja vrata koja se koriste u sigurnosne svrhe.

U slučaju bilo kakve nenamjenske ili na drugi način nepravilne uporabe Nuki Smart Lock Ultra, ne mogu se podnijeti nikakvi zahtjevi prema jamstvu, a sva takva jamstva se ovim putem odbijaju. U takvim slučajevima, niti prodavatelj, distributer, dizajner, proizvođač niti bilo koja druga strana neće snositi nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu na imovini ili ozljedu bilo koje osobe. Detalje potražite u "Ograničenom jamstvu".

### Wi-Fi modul

Wi-Fi veza možda neće biti dostupna zbog slabih signala ili drugih problema koji obično utječu na Wi-Fi vezu. U tom slučaju funkcije daljinskog upravljanja koje su aktivirane s Vašeg pametnog telefona ili bilo kojeg drugog mrežnog uređaja neće biti dostupne.

### Punjač baterija

Nije uključen punjač baterija.

Koristite samo USB-C zidne punjače u skladu sa standardima IEC/UL 60950-1 ili IEC/UL 62368-1, s oznakom: Output 5V 2A.

**UPOZORENJE!** Korištenje bilo kojeg drugog zidnog punjača može oštetiti Nuki Smart Lock Ultra i izazvati požar ili curenja baterije.

### Montaža i ugradnja

Vodič za ugradnju:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Priprema za postavljanje ljepljive podloge:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Priprema za ugradnju cilindra:  
[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Važne upute za proizvod i sigurnosne upute

**UPOZORENJE!** Svako nepridržavanje sljedećih uputa o sigurnosti i opasnosti može izazvati kvar na Nuki Smart Lock Ultra, oštećenje imovine i/ili tjelesne ozljede. Stoga pažljivo pročitajte upute prije korištenja **Nuki Smart Lock Ultra**:



Nuki Smart Lock Ultra može otkazati zbog tehničkih kvarova i stoga neće moći otvoriti vrata. Ključ od brave stoga uvijek

nosite sa sobom ili ga ostavite na dostupnom mjestu kako bi se vrata u slučaju greške mogla otvoriti ručno.



Nepravilna uporaba Nuki Smart Lock Ultra može izazvati oštećenja uređaja i uzrokovati njegov kvar. Stoga, ako je

oštećen (npr. ako je uređaj napuknut, probušen ili oštećen vodom ili kondenzacijom), nemojte koristiti Nuki Smart Lock Ultra.



Nemojte ispuštati, rastavljati, otvarati, gnječiti, savijati, deformirati, bušiti, komadati, peći u mikrovalnoj pećnici ili

spaljivati Nuki Smart Lock Ultra ili ugrađenu bateriju. **UPOZORENJE! To može izazvati eksploziju ili požar.**



Ne izlažite uređaj ekstremnoj vrućini ili hladnoći, izravnoj sunčevoj svjetlosti, otvorenom plamenu ili drugim ekstremnim

uvjetima. Ne ugrađujte u blizini izvora topline, kao što su radijatori, grijači, peći itd.

Nuki Smart Lock Ultra zahtijeva radnu temperaturu između 50°F (10°C) i 104°F (40°C) i maksimalnu vlažnost od 95% (bez kondenzacije).



Nemojte prskati Nuki Smart Lock Ultra vodom ili drugim tekućinama i zaštitite istiod kiše i vlage! Čistite samo suhom

krpom.



Tekućina može iscuriti iz neispravnih baterijskih ćelija. Ukoliko tekućina iz baterije dođe u dodir s kožom ili odjećom,

isperite zahvaćeno područje vodom. **UPOZORENJE!** Baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline. **Ukoliko Vam tekućina dospije u oči, odmah isperite zahvaćeno područje vodom i potražite liječničku pomoć. Nemojte trljati oči.**

Ne pokušavajte ukloniti, zamijeniti ili rukovati baterijom, koja je isporučena s Nuki Smart Lock Ultra. Obratite se korisničkoj službi tvrtke Nuki Home Solutions GmbH za sva pitanja vezana uz baterije na [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Punjač baterije nije uključen.

Koristite samo USB-C zidne punjače koji su u skladu sa standardima IEC/UL 60950-1 ili IEC/UL 62368-1, s oznakom: Output 5V 2A. **UPOZORENJE! Korištenje bilo kojeg drugog zidnog punjača može oštetiti Nuki Smart Lock Ultra i izazvati požar ili curenje.**

Zaštitite magnetni utikač USB-C kabela od izravnog kontakta s vodljivim materijalima kako biste spriječili kratke spojeve. Kratki spoj mogao bi oštetiti Vaš USB-C punjač.

Kada punite Nuki Smart Lock Ultra, nemojte rukovati utikačem, punjačem ili Nuki Smart Lock Ultra mokrim rukama. **UPOZORENJE! Nepridržavanje ove mjere opreza može dovesti do strujnog udara.**



Klasa sigurnosti od Nuki Universal Cylinder može se održati samo ako je cilindar instaliran u skladu s maksimalnom projekcijom od 3 milimetra (mm) određenom u DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra i njegovi materijali za pakiranje sadrže male dijelove koje bi djeca mogla progutati. Stoga ga čuvajte izvan dohvata male djece. **Ovaj proizvod nije igračka. UPOZORENJE! Baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline.**

#### Upute

- Pažljivo pročitajte ove upute
- Čuvajte ove upute
- Obratite pažnju na sva upozorenja
-  istite samo suhom krpom
- Ugradite strogo u skladu s uputama za ugradnju
- Zaštitite kabel za punjenje i punjač od ga enja ili prignječenja
- Isključite punjač tijekom grmljavinske oluje ili ako ga nećete koristiti dulje vrijeme
- Sve servisne radnje prepustite kvalificiranom osoblju tvrtke Nuki Home Solutions GmbH. Održavanje je potrebno ukoliko je Nuki Smart Lock Ultra na bilo koji način oštećen, npr. ako je kabel za punjenje oštećen, ako je bio izložen kiši, vlazi ili drugim tekućinama, ako ne radi normalno ili ako je pao.

#### Odlaganje



Nemojte odlagati uređaj zajedno s kućnim otpadom! Elektronički uređaji moraju se odlagati na lokalnim sabirnim stanicama u skladu sa smjernicama o rabljenim električnim i elektroničkim uređajima koji va e na Vašoj lokaciji.

#### Smart Lock Ultra tehnički podaci

Naziv modela: Smart Lock Ultra

Vrsta artikla: 012.518

Bluetooth standard:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2.4GHz ISM band

Antena: interna RF keramička  ip antena  
Frekvencijski raspon: 2402MHz - 2480MHz

Maks. snaga prijenaosa: 10 dBm (10 mW)

Thread standard:

Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM band

Antena: interna RF keramička  ip antena  
Frekvencijski raspon: 2405MHz - 2480MHz Thread

Maks. snaga prijenaosa: 10 dBm (10 mW)

WLAN standard:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz  
WLAN antena: 2.4 GHz keramička antena

WLAN frekvencijski raspon: 2412 MHz - 2484 MHz

WLAN maks. snaga prijenaosa: 17 dBm (50 mW)

Ugrađena baterija

11.1V 870mAh punjiva litij-polimer baterija

Ulaz za punjenje: DC 5V = 1,5 A maks



## Jamstvo i podrška

### Opseg jamstva

Nuki Home Solutions GmbH jamči prvim kupcima i ovlaštenim distributerima (u daljnjem tekstu „kupci“) da će proizvodi biti bez ikakvih grešaka u proizvodnji ili materijalu ako se podvrgnu dokazanoj normalnoj uporabi tijekom razdoblja od 24 mjeseca od datuma kupnje. (“jamstveni rok”).

Iz ovog jamstva izuzeti su svi nedostaci koji proizlaze iz:

- Preinake i/ili izmjene proizvoda koje se mogu pripisati strani koja nije Nuki Home Solutions GmbH,
- Nepravilno održavanje, neispravna ugradnja ili neispravni popravci od bilo koje strane koja nije Nuki Home Solutions GmbH,
- Nepravilna uporaba,
- Zloupotreba, mehanička oštećenja, prenapon, nemar ili nezgode,
- Normalno trošenje.

Za više informacija o jamstvu posjetite:

[nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Mjerodavno pravo


Ovo jamstvo podliježe zakonu Republike Austrije. Mjesto pravosudne nadležnosti je Graz, Austrija.

### Kontakt podaci

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Možete pronaći druge načine kontaktiranja Nuki tima za podršku na: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Informacije o propisima

 Nuki Home Solutions GmbH ovime izjavljuje da je vrsta radijske opreme Nuki Smart Lock Ultra (012.518) u skladu sa smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj poveznici: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Használati és biztonsági útmutató

### Termékleírás

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár motorizálja a legtöbb hagyományos ajtózárat, és okostelefonnal kombinálva egy digitális hozzáférési rendszert hoz létre.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zárat az ajtó belső oldalára kell felszerelni a mellékelt Nuki Universal Cylinder segítségével. A zármechanizmust a Nuki Smart Lock Ultra okos zár motorja aktiválja. A zár akkor is elfordítható manuálisan, ha a Nuki Smart Lock Ultra okos zár telepítve van.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár wifimodult tartalmaz, amely lehetővé teszi a Nuki Smart Lock Ultra okos zárhoz való csatlakozást interneten keresztül. A Nuki Smart Lock Ultra okos zár rendszere beállítható csak online elérésre, és egyéb okosotthon termékek csatlakoztatására is. További információk a „Wifimodul” pontban.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár beépített lítium-polimer akkumulátorral rendelkezik, amely töltőkábellel (tartozék) és megfelelő USB-C töltővel (nem tartozék) tölthető. További információk: „Akkumulátortöltő”.

### Helyes használat

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár 10°C (50°F) és 40°C (104°F) között, maximum 95% (nem kondenzáló) páratartalom esetén működik megfelelően.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár csak száraz beltéri helyiségekben használható, nem alkalmas külső zárakhoz, ahol eső, hó és egyéb nedvesség hatásainak van kitéve.

**FIGYELEM!** Ne telepítse a Nuki Smart Lock Ultra okos zárat tűzvédelmi ajtókra, vészkijáratokra és bármilyen egyéb, biztonsági célt szolgáló ajtóra.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár nem szándékos vagy egyébként nem megfelelő használata esetén nem érvényesíthető jótállási igény, és az összes ilyen jellegű jótállás elvész. Ilyen esetekben sem a kereskedő, sem a viszonteladó, sem a tervező, sem a gyártó és semmilyen más harmadik fél sem vállal felelősséget a bekövetkezett anyagi károkért vagy személyi sérülésekért. További információk a „Korlátozott jótállás” pontban találhatóak.

### Wifimodul

Lehetséges, hogy a wifikapcsolat nem érhető el gyenge jel vagy egyéb problémák esetén, amelyek jellemzően befolyással vannak a wifikapcsolatra. Ebben az esetben az okostelefonról vagy egyéb online eszközről elindított távvezérlési funkciók sem lesznek elérhetőek.

### Akkumulátortöltő

Az akkumulátortöltő nem tartozék.

Kizárólag olyan USB-C fali töltőt használjon, amely megfelel az IEC/UL 60950-1 vagy az IEC/UL 62368-1 szabványok előírásainak, jelölése: 5 V 2 A kimeneti feszültség.

**FIGYELEM!** Bármely egyéb típusú fali töltő használata károsíthatja a Nuki Smart Lock Ultra okos zárat, illetve tűzveszélyt jelenthet, valamint az akkumulátor szivárgását idézheti elő.

### Összeszerelés és telepítés

Telepítési útmutató:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Előkészületek az öntapadó lap telepítéséhez:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Előkészületek a henger telepítéséhez:

[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Fontos használati és biztonsági utasítások

**FIGYELEM!** A következő biztonsági utasítások betartásának elmulasztása a Nuki Smart Lock Ultra okos zár meghibásodását, a vagyontárgyak károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. Ezért alaposan olvassa át a jelen utasításokat a **Nuki Smart Lock Ultra** okos zár használatá előtt:



A Nuki Smart Lock Ultra okos zár műszaki hiba miatt meghibásodhat, ekkor az ajtó nem fog kinyílni. Ezért mindig vigye magával kulcsát, vagy hagyja könnyen hozzáférhető helyen, hogy meghibásodás esetén ki tudja kézzel nyitni az ajtót.



A Nuki Smart Lock Ultra okos zár helytelen használata a készülék károsodását idézheti elő, és meghibásodást okozhat. A készülék károsodása esetén (például ha a készülék összetört, átszúrták, víz vagy páralecsapódás miatt megsérült), ne használja a Nuki Smart Lock Ultra okos zárat.



Ne ejtse le, ne szerelje szét, ne nyissa fel, ne zúzza össze, ne hajlítsa meg, ne szúrja át, ne darálja le, ne tegye mikrohullámú sütőbe és ne égesse el a Nuki Smart Lock Ultra okos zárat. **FIGYELEM! Ez robbanáshoz vagy tűzhöz vezethet.**



Ne tegye ki a készüléket extrém hő vagy hideg, közvetlen napfény, nyílt láng vagy egyéb extrém helyzet hatásainak. Ne

telepítse hőforrások mellé, mint radiátorok, hősugárzó, tűzhely stb.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár 10°C (50°F) és 40°C (104°F) között, maximum 95% (nem kondenzáló) páratartalom esetén működik megfelelően.



Ne permetezzen vizet vagy egyéb folyadékot a Nuki Smart Lock Ultra okos zárra, illetve védje az eső és a nedvesség hatásaitól! Csak száraz törülőruhával tisztítsa.



A meghibásodott akkumulátorcellákból folyadék szivároghat. Ha az akkumulátorfolyadék érintkezésbe kerül bőrével vagy ruházatával, folyó vízzel alaposan öblítse le az érintett területet. **FIGYELEM!** A szivárgó vagy sérült akkumulátorok maró hatásúak lehetnek. **Ha a folyadék szembe kerül, azonnal és alaposan öblítse le az érintett területet vízzel és kérjen orvosi segítséget. Ne dörzsölje szemeit!**

Ne próbálja meg eltávolítani, kicserélni vagy megszerelni a Nuki Smart Lock Ultra okos zár akkumulátorát. Az akkumulátorral kapcsolatos problémák esetén lépjen kapcsolatba a Nuki Home Solutions Gmbh ügyfélszolgálatával a [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io) e-mail címen.

Az akkumulátortöltő nem tartozék.

Kizárólag olyan USB-C fali töltőt használjon, amely megfelel az IEC/UL 60950-1 vagy az IEC/UL 62368-1 szabványok előírásainak, jelölése: 5 V 2 A kimeneti feszültség. **FIGYELEM! Bármely egyéb típusú fali töltő használata károsíthatja a Nuki Smart Lock Ultra okos zárat, illetve tűzveszélyt jelenthet, valamint az akkumulátor szivárgását idézheti elő.**

A rövidzárlat elkerülése érdekében védje az USB-C kábel mágneses csatlakozóját a vezető anyagokkal való közvetlen érintkezéstől. A rövidzárlat károsíthatja az USB-C töltőt.

A Nuki Smart Lock Ultra okos zár feltöltésekor ne fogja meg nedves kézzel a csatlakozót, a töltőt vagy a Nuki Smart Lock Ultra okos zárat. **FIGYELEM! A jelen övintézkedések betartásának elmulasztása áramütéshez vezethet.**



A Nuki Universal Cylinder biztonsági besorolása csak akkor tartható, ha a hengert a DIN 18252 szabványban

meghatározott 3 mm-es maximális túlnyúlásnak megfelelően telepítik.



A Nuki Smart Lock Ultra okos zár és a csomagolóanyagok apró részeket tartalmaznak, amelyeket a gyerekek

lenyelhetnek. Tartsa távol azokat a kisgyerekektől. **Ez a termék nem játék. FIGYELEM! A szivárgó vagy sérült akkumulátorok maró hatásúak lehetnek.**

### Utasítások

- Figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót.
- Őrizze meg a jelen útmutatót.
- Tartsa be a figyelmeztetéseket.
- Csak száraz törlőruhával tisztítsa a készüléket.
- A telepítésre vonatkozó utasításoknak megfelelően telepítse a készüléket.
- Védje a töltőkábelt és a töltőt a rálépéstől vagy az átvágástól.
- Húzza ki a töltőt villámlás és vihar alatt, vagy ha hosszabb ideig nem áll szándékában használni azt
- Minden javítást bízson a Nuki Home Solutions GmbH szakképzett szerelőire. Karbantartás szükséges, ha a Nuki

Smart Lock Ultra okos zár bármilyen módon megsérült, pl. a töltőkábel sérült, a készülék megázott, nedvség vagy egyéb folyadék károsította, nem megfelelően funkcionál vagy leejtették.

### Ártalmatlanítás



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektronikus eszközöket a használt elektromos és elektronikus eszközök helyi gyűjtőpontjain kell leadni az érvényes helyi szabályozásoknak megfelelően.

### Smart Lock Ultra műszaki adatok

Modellnév: Smart Lock Ultra

Árucikk típusa: 012.518

Bluetooth szabvány:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;  
2,4 GHz ISM sáv

Antenna: belső rádiófrekvenciás kerámiachip antenna

Frekvenciatartomány: 2402 MHz - 2480 MHz

Max. átviteli erő: 10 dBm (10 mW)

Thread szabvány:

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM sáv

Antenna: belső rádiófrekvenciás kerámiachip antenna

Frekvenciatartomány: 2405 MHz - 2480 MHz Thread

Max. átviteli erő: 10 dBm (10 mW)

WLAN szabvány:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

WLAN antenna: 2,4 GHz kerámiachip antenna

WLAN frekvenciatartomány: 2412 MHz - 2484 MHz

WLAN Max. átviteli erő: 17 dBm (50 mW)

Beépített akkumulátor

11,1 V 870 mAh újratölthető lítium-polimer akkumulátor

Töltési bemenet: DC 5 V = 1,5 A max

## Jótállás és szavatosság

### A jótállás hatálya

A Nuki Home Solutions GmbH szavatolja az első vásárlóknak és a jóváhagyott viszonteladóknak (a továbbiakban: „a vevők”), hogy a termékek gyártási- és anyaghibától mentesek maradnak, ha bizonyítottan rendeltetészerűen használják azokat a vásárlás időpontjától számítva 24 hónapig („jótállási időszak”).

A jótállás nem vonatkozik az alábbiak miatt fellépő hibákra:

- A termék módosításai és/vagy átalakításai, amelyet nem a Nuki Home Solutions GmbH végez el,
- Helytelen karbantartás, hibás telepítés vagy hibás javítás, amelyet nem a Nuki Home Solutions GmbH végez el,
- Helytelen használat,
- Rossz célra történő használat, mechanikus sérülés, túlfeszültség, hanyagság vagy baleset,
- Normál kopás és elhasználódás.

A jótállásra vonatkozó további információ a [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty) oldalon található.

### Alkalmazandó törvények

A jelen jótállás esetén az Osztrák Köztársaság törvényei irányadók. A joghatósági illetékességi hely Graz, Ausztria.

### Kapcsolattartási információk

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

A Nuki terméktámogatási csapatának elérhetősége: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Szabályozási információk



A Nuki Home Solutions GmbH ezennel kijelenti, hogy a Nuki Smart Lock Ultra (012.518) típusú rádiófrekvenciás berendezés megfelel az EU 2014/53. irányelvében foglaltaknak. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi linken érhető el: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## **Naudojimo ir saugos instrukcijos**

### **Produkto aprašymas**

„Nuki Smart Lock Ultra“ sujungia daugumą standartinių durų spynų ir kartu su išmaniuoju telefonu sukuria skaitmeninę prieigos sistemą.

„Nuki Smart Lock Ultra“ užraktas yra dedamas į vidinę durų pusę naudojant pridėdamą „Nuki Universal Cylinder“. Užrakto mechanizmą suka „Nuki Smart Lock Ultra“ variklis. Net jei įdiegta „Nuki Smart Lock Ultra“, užraktą vis tiek galima pasukti rankiniu būdu.

„Nuki Smart Lock Ultra“ turi „Wi-Fi“ modulį, kuris suteikia galimybę prisijungti prie „Nuki Smart Lock Ultra“ naudojant internetą. „Nuki Smart Lock Ultra“ sistemą galima nustatyti taip, kad ją būtų galima pasiekti internetu ir prijungti prie kitų išmaniųjų namų produktų. Taip pat žr. „Wi-Fi modulis“.

„Nuki Smart Lock Ultra“ turi įmontuotą ličio polimero bateriją, kurią galima įkrauti naudojant įkrovimo laidą (pridedamas prie komplekto) ir tinkamą USB-C įkroviklį (nepridedamas prie komplekto). Taip pat žr. „Baterijos įkroviklis“.

### **Tinkamas naudojimas**

„Nuki Smart Lock Ultra“ užrakto veikimo temperatūra turi būti nuo 10 °C (50 °F) iki 40 °C (104 °F), o didžiausia drėgmė – 95 % (be kondensato).

„Nuki Smart Lock Ultra“ tinka naudoti tik sausose vidaus patalpose ir netinka lauko spynoms, kurias veikia lietus, sniegas ir kitos drėgnos sąlygos.

**ĮSPĖJIMAS!** Nemontuokite „Nuki Smart Lock Ultra“ ant priešgaisrinių durų, evakuacinių durų ar kitų saugumo tikslais naudojamų durų.

Jei „Nuki Smart Lock Ultra“ naudojamas ne pagal paskirtį ar netinkamai, jokios pretenzijos pagal garantiją negali būti reiškiamos, ir visos tokios garantijos yra panaikinamos. Tokiais atvejais, nei pardavėjas, nei platintojas, nei konstruktorius, nei gamintojas, nei jokia kita šalis nėra atsakingi už žalą turtui ar asmens sužalojimą. Išsamesnės informacijos ieškokite skiltyje „Ribota garantija“.

### **Wi-Fi modulis**

„Wi-Fi“ ryšys gali būti nepasiekiamas dėl silpno signalo ar kitų problemų, paprastai turinčių įtakos „Wi-Fi“ ryšiui. Tokiu atveju nuotolinio valdymo funkcijos, aktyvuotos iš išmaniojo telefono ar kito prie interneto prijungto įrenginio, bus nepasiekiamos.

### **Baterijos įkroviklis**

Baterijos įkroviklis į komplektą nėra įtrauktas.

Naudokite tik C tipo sieninius USB įkroviklius, atitinkančius IEC/UL 60950-1 arba IEC/UL 62368-1 standartus, pažymėtus ženklų: 5 V 2 A išvestis.

**ĮSPĖJIMAS!** Naudojant bet kokį kitą sieninį įkroviklį „Nuki Smart Lock Ultra“ gali būti sugadintas ir gali kilti gaisras arba iš baterijos ištekėti skystis.

### **Surinkimas ir montavimas**

Montavimo vadovas:

**[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)**

Pasiruošimas lipnių pagalvėlių montavimui:  
**[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)**

Pasiruošimas cilindro montavimui:

[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Svarbios gaminio ir saugos instrukcijos

**ĮSPĖJIMAS!** Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų dėl saugos ir galimo pavojaus, gali sutrikti „Nuki Smart Lock Ultra“ veikimas, gali įvykti turto ir (arba) kūno sužalojimas. Todėl prieš naudodami „Nuki Smart Lock Ultra“ atidžiai perskaitykite instrukcijas:



„Nuki Smart Lock Ultra“ užraktas gali sugesti dėl techninių trikdžių ir dėl to gali nepavykti atidaryti durų. Todėl

visada su savimi turėkite spynos raktą arba palikite jį prieinamoje vietoje, kad, įvykus trikdžiui, duris būtų galima atidaryti rankiniu būdu.



Netinkamai naudojant „Nuki Smart Lock Ultra“, prietaisas gali būti sugadintas ir netinkamai veikti. Todėl, jei jis buvo

pažeistas (pvz., buvo įtrūkęs, pradurtas, pažeistas vandens ar kondensato), „Nuki Smart Lock Ultra“ nenaudokite.



Nemėtykite, neardykite, neatidarykite, netraiškykite, nelenkite, deformuokite, nepradurkite, nesmulkininkite, nešildykite mikrobangų krosnelėje ar nedeginkite „Nuki Smart Lock Ultra“ ar įmontuotos baterijos. **ĮSPĖJIMAS! Tai gali sukelti sprogamą arba gaisrą.**



Nelaikykite prietaiso dideliame karštyje ar šaltyje, tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia atviros liepsnos ar kitomis

ekstremaliomis sąlygomis. Nemontuokite šalia bet kokių šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, šilumos šaltinių, krosnių ir pan.

„Nuki Smart Lock Ultra“ užrakto veikimo temperatūra turi būti nuo 50 °F (10 °C) iki 104 °F (40 °C), o didžiausia drėgmė – 95 % (be kondensato).



Nepurškite ant „Nuki Smart Lock Ultra“ vandens ar kitų skysčių, saugokite jį nuo lietaus ir drėgmės! Valykite tik sausa

šluoste.



Iš sugedusių baterijos elementų gali ištekėti skysčio. Jei baterijos skysčio pateko ant odos ar drabužių, paveiktą vietą nuplaukite vandeniu. **ĮSPĖJIMAS!** Dėl išsiliejusių ar pažeistų baterijų gali kilti cheminių nudegimų. **Jei skysčio pateko į akis, nedelsdami nuplaukite pažeistą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Netrinkite akių.**

Nebandykite išimti, pakeisti ar tvarkyti kartu su „Nuki Smart Lock Ultra“ pateiktos baterijos. Visais su baterija susijusiais klausimais kreipkitės į „Nuki Home Solutions GmbH“ klientų aptarnavimo tarnybą adresu [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Baterijos įkroviklis į komplektą nėra įtrauktas.

Naudokite tik C tipo sieninius USB įkroviklius, kurie atitinka IEC/UL 60950-1 arba IEC/UL 62368-1 standartus, pažymėtus ženklu: 5 V 2 A išvestis.

**ĮSPĖJIMAS! Naudojant bet kokį kitą sieninį įkroviklį, „Nuki Smart Lock Ultra“ gali būti sugadintas ir gali kilti gaisras arba nuotėkis.**

Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, apsaugokite C tipo USB laido magnetinį kištuką nuo tiesioginio kontakto su laidžiomis medžiagomis. Trumpasis jungimas gali sugadinti C tipo USB įkroviklį.

Įkraudami „Nuki Smart Lock Ultra“, nelieskite kištuko, įkroviklio ar „Nuki Smart Lock Ultra“ drėgnomis rankomis. **ĮSPĖJIMAS! Jei nesilaikysite šios atsargumo priemonės, galite patirti elektros smūgį.**



„Nuki Universal Cylinder“ saugumo klasė gali būti išlaikoma tik tuo atveju, jei cilindras yra sumontuotas

laikantis DIN 18252 nurodyto didžiausio 3 milimetrų (mm) išsikišimo.



„Nuki Smart Lock Ultra“ ir jo pakuotės medžiagoje yra mažų dalių, kurias gali praryti vaikai. Todėl laikykite juos mažiems


vaikams nepasiekiamoje vietoje. **Šis gaminys nėra žaislas. ĮSPĖJIMAS! Dėl išsiliejusių ar pažeistų baterijų gali kilti cheminių nudegimų.**

## Instrukcijos

- Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas
- Laikykitės šių instrukcijų
- Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus
- Valykite tik sausa šluoste
- Montuokite griežtai laikydamiesi montavimo instrukcijų
- Apsaugokite įkrovimo laidą ir įkroviklį nuo sumindymo ar prispaudimo
- Perkūnijos metu, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo arba kai jis ilgą laiką nenaudojamas.
- Visus aptarnavimo darbus paskirkite atlikti kvalifikuotiems „Nuki Home Solutions GmbH“ darbuotojams. Techninė priežiūra būtina, jei „Nuki Smart Lock Ultra“ buvo kaip nors pažeistas, pvz., jei pažeistas įkrovimo laidas, jei jis buvo veikiamas lietaus, drėgmės ar kitų skysčių, jei neveikia tinkamai arba jei buvo numestas.

## Utilizavimas



Neišmeskite prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis! Elektroniniai prietaisai turi būti  šalinami vietiniuose surinkimo punktuose pagal jūsų vietovėje galiojančias naudotų elektros ir elektroninių prietaisų taisykles.

## „Smart Lock Ultra“ techniniai duomenys

Modelio pavadinimas: „Smart Lock Ultra“  
Prekės kodas: 012.518

„Bluetooth“ standartas:

„Bluetooth Low Energy“; IEEE 802.15.1;  
2,4 GHz ISM juosta

Antena: vidinė RF keraminės mikroschemos antena

Dažnių diapazonas: 2402 – 2480 MHz

Maksimali perdavimo galia:  
10 dBm (10 mW)

„Thread“ standartas:

„Thread“; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM juosta

Antena: vidinė RF keraminės mikroschemos antena

Dažnių diapazonas: 2405 – 2480 MHz  
„Thread“

Maksimali perdavimo galia:  
10 dBm (10 mW)

WLAN standartas:

WLAN; IEEE 802.11 b/g/n; 2,4 GHz

WLAN antena: 2,4 GHz keraminė antena  
WLAN dažnių diapazonas: 2412–2484 MHz

Maksimali WLAN perdavimo galia:  
17 dBm (50 mW)

Integruota baterija

11,1 V 870 mAh įkraunama ličio polimero baterija

Įkrovimo įėjimas: DC 5 V = 1,5 A maks.



## Garantija ir palaikymas

### Garantijos apimtis

„Nuki Home Solutions GmbH“ garantuoja pirmą kartą perkantiems ir įgaliojantiems platintojams (toliau – pirkėjai), kad 24 mėnesius nuo įsigijimo dienos (toliau – garantinis laikotarpis) gaminiai neturės jokių gamybos ar medžiagų defektų, jei jie bus naudojami įprastomis sąlygomis.

Ši garantija nėra taikoma defektams, atsiradusiems dėl:

- Gaminio modifikacijos ir (arba) pakeitimų, kuriuos galima priskirti kitai šaliai, o ne „Nuki Home Solutions GmbH“;
- Netinkamos techninės priežiūros, neteisingo montavimo ar netinkamo remonto, kurį atlieka ne „Nuki Home Solutions GmbH“;
- Netinkamo naudojimo,
- Netinkamo naudojimo, mechaninių pažeidimų, viršįtampio, neatsargumo ar nelaimingų atsitikimų,
- Įprasto nusidėvėjimo.

Daugiau informacijos apie garantiją rasite adresu: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Taikytina teisė

Šiai garantijai yra taikoma Austrijos Respublikos teisė. Jurisdikcijos vieta yra Gracas, Austrija.

### Kontaktinė informacija

El. pašto adresas: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Kitus būdus, kaip susisiekti su „Nuki“ pagalbos komanda, rasite adresu: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Teisinė informacija



„Nuki Home Solutions GmbH“ pareiškia, kad „Nuki Smart Lock Ultra“ (012.518) tipo radijo įranga atitinka

Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti atidarius šią nuorodą: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Lietošanas un drošības norādījumi

### Produkta apraksts

Nuki Smart Lock Ultra motorizē lielāko daļu standarta durvju slēdzeņu un izveido digitālu piekļuves sistēmu, ja to apvieno ar viedtālruni.

Nuki Smart Lock Ultra tiek ievietots durvju iekšpusē, izmantojot komplektā iekļauto Nuki Universal Cylinder. Bloķēšanas mehānismu darbina Nuki Smart Lock Ultra motors. Pat ja ir uzstādīts Nuki Smart Lock Ultra, slēdzeni joprojām var pagriezt arī manuāli.

Nuki Smart Lock Ultra ir ievietots Wi-Fi modulis, kas nodrošina savienojumu ar Nuki Smart Lock Ultra, izmantojot internetu. Nuki Smart Lock Ultra sistēmu var iestatīt tā, lai nodrošinātu piekļuvi tiešsaistē un savienojumu ar citiem viedās mājas produktiem. Skatiet arī tālāk pievienoto sadaļu „Wi-Fi modulis”.

Nuki Smart Lock Ultra ir iebūvēts litija polimēru akumulators, ko var uzlādēt, izmantojot uzlādes kabeli (iekļauts komplektā) un piemērotu USB-C lādētāju (komplektā nav iekļauts). Skatiet arī sadaļu „Akumulatora lādētājs”.

### Pareiza lietošana

Nuki Smart Lock Ultra nepieciešamā darba temperatūra ir no 10°C (50°F) līdz 40°C (104°F) un maksimālais mitrums 95 % (nekondensējošs).

Nuki Smart Lock Ultra ir piemērots lietošanai tikai sausās iekštelpās un nav piemērots ārējām slēdzenēm, kas pakļautas lietus, sniega iedarbībai un citiem mitriem apstākļiem.

**BRĪDINĀJUMS!** Neuzstādiet Nuki Smart Lock Ultra uz ugunsdrošām durvīm, evakuācijas durvīm vai citām durvīm, ko izmanto drošības nolūkos.

Jebkuras neparedzētas vai citādi nepareizas Nuki Smart Lock Ultra lietošanas gadījumā nekādas pretenzijas garantijas ietvaros nevar tikt izvirzītas, un līdz ar to visas šādas garantijas tiek atteiktas. Šādos gadījumos ne pārdevējs, izplatītājs, projektētājs, ražotājs, ne arī kāda cita puse neuzņemas nekādu atbildību par jebkādu kaitējumu īpašumam vai miesas bojājumiem. Sīkāku informāciju skatīt sadaļā „Ierobežota garantija”.

### Wi-Fi modulis

Unter Umständen verhindern ein schwaches Signal oder andere WLAN-typische Probleme den Aufbau einer WLAN-Verbindung. In diesem Fall ist eine Fernsteuerung über das Smartphone oder andere Netzwerkgeräte nicht möglich.

Wi-Fi savienojums var nebūt pieejams vāju signālu vai citu problēmu dēļ, kas parasti ietekmē Wi-Fi savienojumu. Šādā gadījumā tālvadības pults funkcijas, kas aktivizētas no viedtālruna vai jebkuras citas tiešsaistes ierīces, nebūs pieejamas.

### Akumulatora lādētājs

Akumulatora lādētājs nav iekļauts komplektā.

Izmantojiet tikai USB-C sienas lādētājus, kas atbilst standartam IEC/UL 60950-1 vai IEC/UL 62368-1, marķēts: izeja 5 V 2 A.

**BRĪDINĀJUMS!** Jebkura cita sienas lādētāja izmantošana var sabojāt Nuki Smart Lock Ultra un izraisīt aizdegšanos vai akumulatora noplūdi.

## Montāža un uzstādīšana

Uzstādīšanas rokasgrāmata:  
[nuki.io/installation-guide](http://nuki.io/installation-guide)

Sagatavošanās līmējošā stiprinājuma  
 uzstādīšanai:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](http://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Sagatavošanās cilindra uzstādīšanai:  
[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Svarīgi Produkta un drošības norādījumi

**BRĪDINĀJUMS!** Jebkāda tālāk sniegto drošības un apdraudējuma instrukciju neievērošana var izraisīt Nuki Smart Lock Ultra darbības traucējumus, kaitējumu ipašumam un/vai miesas bojājumus. Tāpēc pirms **Nuki Smart Lock Ultra** lietošanas, lūdz, rūpīgi izlasiet norādījumus.



Var notikt Nuki Smart Lock Ultra atteice tehnisku traucējumu dēļ, tādējādi nevarēs atvērt durvis. Tāpēc vienmēr

nēsājiet līdzī slēdzenes atslēgu vai atstājiet to pieejamā vietā, lai kļūdas gadījumā durvis varētu atvērt manuāli.



Nepareiza Nuki Smart Lock Ultra izmantošana var sabojāt ierīci un izraisīt tās darbības traucējumus. Tāpēc, ja ierīce ir bojāta (piemēram, tā ir saplaisājusī, caurdurta vai bojāta ūdens vai kondensāta dēļ), neizmantojiet Nuki Smart Lock Ultra.



Nenometiet, neizjauciet, neatveriet, nesaspiediet, nelokiet, nedeformējiet, necaurduriet, nesasmalciniet, nelieciet mikroviļņu krāsnī un nededziniet Nuki Smart Lock Ultra vai iebūvēto akumulatoru. **BRĪDINĀJUMS!** Tas var izraisīt sprādzienu vai aizdegšanos.



Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam vai aukstumam, tiešai saules gaismai, atklātai liesmai vai citiem ekstremāliem apstākļiem. Neuzstādiat tuvu siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, krāsnīm utt.

Nuki Smart Lock Ultra nepieciešamā darba temperatūra ir no 50°F (10°C) līdz 104°F (40°C) un maksimālais mitrums 95 % (nekondensējošs).



Neapsmidziniet Nuki Smart Lock Ultra ar ūdeni vai citiem šķidrumiem un pasargājiet to no lietus un mitruma! Tiriet tikai ar sausu drānu.



No bojātiem akumulatora elementiem var izplūst šķidrums. Ja akumulatora šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, noskalojiet skarto zonu ar ūdeni.

**BRĪDINĀJUMS!** Noplūduši vai bojāti akumulatori var izraisīt ķīmiskus apdegumus. **Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet skarto zonu ar ūdeni un lūdziet medicīnisko palīdzību. Neberzējiet acis.**

Nemēģiniet izņemt, nomainīt vai darboties ar Nuki Smart Lock Ultra komplektācijā iekļauto akumulatoru. Sazinieties ar Nuki Home Solutions Gmbh klientu apkalpošanas dienestu par visiem ar akumulatoru saistītajiem jautājumiem, rakstot uz adresi [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Akumulatora lādētājs nav iekļauts komplektā.

Izmantojiet tikai USB-C sienas lādētājus, kas atbilst standartam IEC/UL 60950-1 vai IEC/UL 62368-1, marķēts: izeja 5 V 2 A. **BRĪDINĀJUMS!** Jebkura cita sienas lādētāja izmantošana var sabojāt Nuki

## Smart Lock Ultra un izraisīt aizdegšanos vai noplūdi.

Aizsargājiet USB-C kabeļa magnētisko spraudni no tieša kontakta ar vadītspējīgiem materiāliem, lai novērstu īssavienojumus. Īssavienojums var sabojāt USB-C lādētāju.

Uzlādējot Nuki Smart Lock Ultra, neaiztieciet kontaktdakšu, lādētāju vai Nuki Smart Lock Ultra ar mitrām rokām.

**BRĪDINĀJUMS! Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.**



Nuki Universal Cylinder drošības klasi var saglabāt tikai tad, ja cilindrs ir uzstādīts, ievērojot DIN 18252 noteikto maksimālo 3 milimetru (mm) izvīzījumu.



Nuki Smart Lock Ultra un tā iepakojuma materiālos ir sīkas detaļas, kuras bērni var norīt.

Tādēļ glabājiet to maziem bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotaļlieta. **BRĪDINĀJUMS! Noplūduši vai bojāti akumulatori var izraisīt ķīmiskus apdegumus.**

### Instrukcijas

- Uzmanīgi izlasiet šos norādījumus
- Saglabājiet šos norādījumus
- Ievērojiet visus brīdinājumus
- Tīriet tikai ar sausu drānu
- Uzstādiet stingri saskaņā ar uzstādīšanas instrukcijām
- Sargājiet uzlādes kabeli un lādētāju no uzkāpšanas vai saspiešanas
- Atvienojiet lādētāju no strāvas negaisa laikā vai tad, ja tas netiek lietots ilgu laiku
- Uzticiet visus apkopes darbus kvalificētam Nuki Home Solutions GmbH personālam. Apkope ir nepieciešama, ja Nuki Smart Lock Ultra

ir jebkādā veidā bojāts, piemēram, ja ir bojāts uzlādes kabelis, ja tas ir bijis pakļauts lietus, mitruma vai citu šķidrumu iedarbībai, ja tā darbība ir traucēta vai ja tas ir ticis nomests.

### Utilizācija



Neutilizējiet ierīci ar sadzīves atkritumiem! Elektroniskās ierīces ir jāutilizē vietējos savākšanas punktos saskaņā ar jūsu atrašanās vietā spēkā esošajām vadlīnijām par lietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.

### Smart Lock Ultra tehniskie dati

Modeļa nosaukums: Smart Lock Ultra  
Izstrādājuma veids: 012.518

Bluetooth standarts:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;  
2,4 Ghz ISM josla

Antena: iekšējā RF keramikas

mikroshēmas antena

Frekvenču diapazons:

2402 MHz - 2480 MHz

Maks. pārraides jauda: 10 dBm (10 mW)

Thread standarts

Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 Ghz ISM josla

Antena: iekšējā RF keramikas

mikroshēmas antena

Frekvenču diapazons:

2405 MHz - 2480 MHz Thread

Maks. pārraides jauda: 10 dBm (10 mW)

WLAN standarts:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 Ghz

WLAN antena: 2,4 GHz keramikā antena

WLAN frekvenču diapazons:

2412 MHz - 2484 MHz

WLAN maks. pārraides jauda:

17 dBm (50 mW)

Iebūvēts akumulators

11,1 V 870 mAh uzlādējams litija polimēru akumulators

Uzlādes ieeja: DC 5 V = 1,5 A maks.

## Garantija un atbalsts

### Garantijas apraksts

Nuki Home Solutions GmbH garantē pirmreizējiem pircējiem un pilnvarotajiem izplatītājiem (tālāk tekstā „pircēji”), ka izstrādājumiem 24 mēnešus no iegādes datuma nebūs ražošanas vai materiālu defektu, ja tie ir pakļauti pierādītai normālai lietošanai („garantijas periods”).

Šī garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies no:

- izstrādājuma modifikācijām un/vai izmaiņām, ko var attiecināt uz citu pusi, nevis Nuki Home Solutions GmbH;
- nepareizas apkopes, nepareizas uzstādīšanas vai kļūdaina remonta, ko veikusi cita puse, nevis Nuki Home Solutions GmbH;
- nepareizas lietošanas;
- sliktas lietošanas, mehāniskiem bojājumiem, pārsprieguma, nolaidības vai negadījumiem;
- normāla nolietojuma.

Lai iegūtu papildinformāciju par garantiju, lūdzu, apmeklējiet: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Piemērojamie tiesību akti

Uz šo garantiju attiecas Austrijas Republikas tiesību akti. Jurisdikcijas vieta ir Grāca, Austrija.

### Kontaktinformācija

E-pasts: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Vietnē varat atrast citus veidus, kā sazināties ar Nuki atbalsta komandu: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Regulatīvā informācija



Ar šo Nuki Home Solutions GmbH paziņo, ka radioiekārtu tips Nuki Smart Lock Ultra (012.518) atbilst direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

### Descrierea produsului

Nuki Smart Lock Ultra motorizează majoritatea încuietorilor de ușă standard și creează un sistem de acces digital atunci când este combinat cu un smartphone.

Nuki Smart Lock Ultra este amplasat pe partea interioară a ușii cu ajutorul Nuki Universal Cylinder, care este inclus. Mecanismul de blocare este acționat de motorul sistemului Nuki Smart Lock Ultra. Chiar dacă un sistem Nuki Smart Lock Ultra este instalat, dispozitivul de blocare poate fi acționat manual în continuare.

Nuki Smart Lock Ultra conține un modul Wi-Fi, care permite conectarea la Nuki Smart Lock Ultra prin intermediul internetului. Sistemul Nuki Smart Lock Ultra poate fi configurat pentru a permite accesarea sa online și conectarea la alte produse inteligente din casă. Consultați și secțiunea „Modulul Wi-Fi” de mai jos.

Nuki Smart Lock Ultra are o baterie litiu-polimer încorporată care poate fi încărcată cu ajutorul cablului de încărcare (inclus în set) și al unui încărcător USB-C corespunzător (nu este inclus în set). Consultați și secțiunea „Încărcător de baterie”.

### Utilizarea corectă

Nuki Smart Lock Ultra necesită o temperatură de funcționare între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F) și o umiditate maximă de 95% (fără condensare).

Nuki Smart Lock Ultra poate fi utilizat numai în spații interioare uscate și nu este potrivit pentru încuietori exterioare expuse la ploaie, zăpadă și alte condiții umede.

**ATENȚIE!** Nu instalați Nuki Smart Lock Ultra pe ușile de incendiu, ușile de evacuare sau pe orice ușă utilizată în scopuri de siguranță.

În cazul utilizării neintenționate sau necorespunzătoare a sistemului Nuki Smart Lock Ultra, nu puteți face nicio reclamație în temeiul garanției, iar toate solicitările de acest fel sunt respinse prin prezenta. În astfel de cazuri, nici vânzătorul, nici distribuitorul, nici proiectantul, nici producătorul și nicio altă parte nu sunt răspunzători pentru orice daune materiale sau vătămări corporale. Vă rugăm să consultați secțiunea „Garanție limitată” pentru detalii.

### Modulul Wi-Fi

Este posibil ca conexiunea Wi-Fi să nu fie disponibilă din cauza semnalului slab sau a altor probleme care afectează de obicei conectivitatea Wi-Fi. În acest caz, funcțiile activate de pe smartphone sau de pe orice alt dispozitiv online nu vor fi disponibile.

### Încărcător de baterie

Nu este inclus un încărcător de baterie.

Utilizați numai încărcătoare de perete USB-C care respectă standardele IEC/UL 60950-1 sau IEC/UL 62368-1, cu marajul: leșire 5V 2A.

**ATENȚIE!** Utilizarea oricărui alt încărcător de perete poate duce la deteriorarea sistemului Nuki Smart Lock Ultra și ar putea provoca incendii sau scurgeri ale bateriei.

### Asamblare și instalare

Ghid de instalare:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Pregătire pentru instalarea plăcuțelor adezive:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](http://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Pregătire pentru instalarea cilindriului:

[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Instrucțiuni importante privind produsul și siguranța

**ATENȚIE!** Orice nerespectare a următoarelor instrucțiuni de siguranță și de evitare a pericolului poate duce la funcționarea defectuoasă a sistemului Nuki Smart Lock Ultra, la daune materiale și/sau vătămări corporale. Prin urmare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza sistemul **Nuki Smart Lock Ultra**:



Este posibil ca Nuki Smart Lock Ultra să nu funcționeze din cauza unor defecțiuni tehnice și, astfel, să nu puteți deschide ușa.

Prin urmare, țineți mereu cheia de la încuietore asupra dvs. sau lăsați-o într-un loc accesibil, astfel încât ușa să poată fi deschisă manual în caz de eroare.



Utilizarea necorespunzătoare a sistemului Nuki Smart Lock Ultra poate provoca deteriorarea dispozitivului și o

funcționare defectuoasă a acestuia. Prin urmare, dacă acesta a fost deteriorat (de exemplu, dacă dispozitivul a fost crăpat, străpuns sau deteriorat de apă sau condens), nu utilizați Nuki Smart Lock Ultra.



Nu scăpați pe jos, nu dezamblați, nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți, nu deformați, nu străpungeți, nu tocați, nu distrugeți, nu introduceți în cuptorul cu microunde și nu incinerati Nuki Smart Lock Ultra sau bateria încorporată. **ATENȚIE!** Acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu.



Nu expuneți dispozitivul la căldură sau frig extrem, la lumina directă a soarelui, la flăcări deschise sau la alte condiții extreme. Nu instalați sistemul în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi radiatoare, grile de încălzire, sobe etc.

Nuki Smart Lock Ultra necesită o temperatură de funcționare între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F) și o umiditate maximă de 95% (fără condensare).



Nu stropiți Nuki Smart Lock Ultra cu apă sau alte lichide și protejați sistemul de ploaie și umiditate! Curățați numai cu o cârpă uscată.



Se poate scurge lichid din celulele defecte ale bateriei. Dacă lichidul de baterie intră în contact cu pielea sau hainele dvs., clătiți zona afectată cu apă. **ATENȚIE!** Bateriile care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice. **Dacă vă intră lichid în ochi, clătiți imediat zona afectată cu apă și adresați-vă imediat unui medic. Nu vă frecați la ochi.**

Nu încercați să scoateți, să înlocuiți sau să manipulați bateria furnizată cu Nuki Smart Lock Ultra. Contactați serviciul de clienți al Nuki Home Solutions GmbH pentru toate problemele legate de baterii la [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Încărcătorul de baterie nu este inclus.

Utilizați numai încărcătoare de perete USB-C care respectă standardele IEC/UL 60950-1 sau IEC/UL 62368-1, cu marcajul: leșire 5V 2A. **ATENȚIE!** Utilizarea oricărui alt încărcător de perete poate duce la deteriorarea sistemului Nuki Smart Lock Ultra și poate provoca incendii sau scurgeri.

Protejați mufa cu magnet a cablului USB-C de contactul direct cu materiale conductoare pentru a preveni scurtcircuiturile. Scurtcircuiturile ar putea deteriora încărcătorul USB-C.

Când încărcați sistemul Nuki Smart Lock Ultra, nu manipulați mufa, încărcătorul sau Nuki Smart Lock Ultra cu mâinile umede. **ATENȚIE! Nerespectarea acestei măsuri de precauție poate duce la șocuri electrice.**



Clasa de securitate a Nuki Universal Cylinder poate fi menținută numai dacă cilindrul este instalat în conformitate cu

proiecția maximă de 3 milimetri (mm) specificată în DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra și ambalajele acestuia conțin piese mici pe care copiii le pot înghiți. Prin urmare, nu-l lăsați la

îndemâna copiilor mici. **Acest produs nu este o jucărie. ATENȚIE! Bateriile care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice.**

### Instrucțiuni

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni
- Păstrați aceste instrucțiuni
- Țineți cont de toate avertismentele
- Curățați numai cu o cârpă uscată
- Montați în strictă conformitate cu instrucțiunile de instalare
- Protejați cablul de încărcare și încărcătorul pentru a nu fi călcați în picioare sau ciupite
- Scoateți încărcătorul din priză în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau atunci când nu este utilizat pentru perioade îndelungate de timp
- Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate de personalul calificat al Nuki Home Solutions GmbH. Întreținerea este necesară dacă sistemul Nuki Smart Lock Ultra este deteriorat în vreun fel.

De exemplu, dacă cablul de încărcare a fost deteriorat, dacă a fost expus la ploaie, umiditate sau alte lichide, dacă nu funcționează normal sau dacă a fost scăpat pe jos.

### Eliminare



Nu aruncați dispozitivul cu deșeurile menajere! Dispozitivele electronice trebuie aruncate la stațiile de colectare locale, în conformitate cu instrucțiunile privind dispozitivele electrice și electronice uzate aplicabile în zona în care locuiți.

### Date tehnice Smart Lock Ultra

Nume model: Smart Lock Ultra

Tip articol: 012.518

Standard Bluetooth:

Bluetooth cu consum energetic redus;

IEEE 802.15.1; bandă ISM de 2,4 GHz

Antenă: antenă internă RF cu cip ceramic

Gamă de frecvențe:

2402 MHz – 2480 MHz

Putere maximă de transmisie:

10 dBm (10 mW)

Standard Thread:

Thread; IEEE 802.15.4;

bandă ISM de 2,4 GHz

Antenă: antenă internă RF cu cip ceramic

Gamă de frecvențe: Thread

2405 MHz – 2480 MHz

Putere maximă de transmisie:

10 dBm (10 mW)

Standard WLAN:

WLAN; IEEE 802.11 b/g/n; 2,4 GHz

Antenă WLAN: antenă ceramică de

2,4 GHz

Gamă de frecvențe WLAN:

2412 MHz – 2484 MHz

Putere maximă de transmisie WLAN:

17 dBm (50 mW)

Baterie încorporată

Acumulator litiu-polimer de

11,1 V 870 mAh

Intrare pentru încărcare:

max. DC 5V = 1,5 A



## Garanție și asistență

### Domeniul de aplicare a garanției

Nuki Home Solutions GmbH garantează primilor cumpărători și distribuitorilor autorizați (denumiți în continuare „cumpărători”) că produsele vor funcționa fără defecte de fabricație sau materiale atunci când sunt supuse unei utilizări normale dovedite pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziției („perioada de garanție”).

Sunt excluse din această garanție orice defecte care rezultă din:

- Modificări și/sau schimbări ale produsului care pot fi atribuite unei alte părți decât Nuki Home Solutions GmbH,
- Întreținerea incorectă, instalarea incorectă sau reparațiile defectuoase efectuate de către o altă entitate decât Nuki Home Solutions GmbH,
- Utilizarea incorectă,
- Utilizarea necorespunzătoare, deteriorarea mecanică, supratensiune, neglijență sau accidente,
- Uzură normală.

Pentru mai multe informații despre garanție, vă rugăm să vizitați:

[nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Legislație aplicabilă

Prezenta garanție este reglementată de legislația Republicii Austria. Instanța competentă este în Graz, Austria.

### Informații de contact

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Puteți găsi alte modalități de a contacta echipa de asistență Nuki la: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Informații privind reglementările



Nuki Home Solutions GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio de tip Nuki Smart Lock Ultra

(012.518) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următorul link: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## **Руководство по эксплуатации и технике безопасности**

### **Описание изделия**

Устройство Nuki Smart Lock Ultra моторизирует большинство стандартных дверных замков и создает систему цифрового доступа в сочетании со смартфоном.

Nuki Smart Lock Ultra размещается на внутренней стороне двери посредством включенного в комплект Nuki Universal Cylinder. Механизм блокировки поворачивается двигателем Nuki Smart Lock Ultra. Даже если устройство Nuki Smart Lock Ultra установлено, замок все равно можно повернуть вручную.

Nuki Smart Lock Ultra содержит модуль Wi-Fi, который позволяет подключаться к устройству через Интернет. Система Nuki Smart Lock Ultra может быть настроена таким образом, чтобы обеспечить доступ в Интернете и подключение к другим продуктам Smart Home. См. также «Модуль Wi-Fi» ниже.

Nuki Smart Lock Ultra имеет встроенный литий-полимерный аккумулятор, который можно заряжать с помощью зарядного кабеля (входит в комплект) и подходящего зарядного устройства USB-C (не входит в комплект). См. также «Зарядное устройство».

### **Надлежащее использование**

Nuki Smart Lock Ultra работает при температуре от 10 °C (50 °F) до 40 °C (104 °F) и максимальной влажности 95 % (без конденсации).

Nuki Smart Lock Ultra подходит для использования только в сухих внутренних помещениях и не подходит для

наружных замков, которые подвергаются воздействию дождя, снега и других влажных условий.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не устанавливайте Nuki Smart Lock Ultra на противопожарные двери, аварийные двери или любые двери, используемые в целях безопасности.

В случае любого непреднамеренного или иного ненадлежащего использования Nuki Smart Lock Ultra не могут быть предъявлены никакие претензии по гарантии, и все подобные гарантии настоящим отзываются. В таких случаях ни продавец, ни дистрибьютор, ни дизайнер, ни производитель, ни какая-либо другая сторона не несет никакой ответственности за любой ущерб, причиненный имуществу, или ущерб, причиненный любому лицу. Для получения подробной информации обратитесь, пожалуйста, к разделу «Ограниченная гарантия».

### **Модуль Wi-Fi**

Соединение Wi-Fi может быть недоступно из-за слабого сигнала или других проблем, которые обычно влияют на подключение Wi-Fi. В этом случае функции дистанционного управления, активированные со смартфона или любого другого онлайн-устройства, будут недоступны.

### **Зарядное устройство**

Зарядное устройство для аккумулятора не входит в комплект.

Используйте только настенные зарядные устройства USB-C, соответствующие стандарту IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, с пометкой: Выход 5 В, 2 А.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Использование любого другого настенного зарядного устройства может повредить Nuki Smart Lock Ultra и привести к возгоранию или протечке аккумулятора.

## Сборка и установка

Инструкция по установке:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Подготовка к установке клейки:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Подготовка к установке цилиндра:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Важные инструкции по изделию и технике безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Любое несоблюдение следующей инструкции по технике безопасности может привести к сбою в работе Nuki Smart Lock Ultra, повреждению имущества и/или телесным повреждениям. Поэтому, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием **Nuki Smart Lock Ultra**:



Nuki Smart Lock Ultra может выйти из строя из-за технической неисправности и, соответственно, не сможет

открыть дверь. Поэтому всегда носите с собой ключ от замка или оставьте его в доступном месте, чтобы дверь можно было открыть вручную в случае ошибки.



Неправильное использование Nuki Smart Lock Ultra может привести к повреждению устройства и к его

неисправности. Поэтому, если устройство повреждено (например, взломано, проткнуто или повреждено водой или конденсатом), не используйте Nuki Smart Lock Ultra.



Не роняйте, не разбирайте, не открывайте, не раздавливайте, не сгибайте, не деформируйте, не протыкайте, не измельчайте, не помещайте в микроволновую печь и не поджигайте Nuki Smart Lock Ultra или встроенный аккумулятор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Это может привести к взрыву или возгоранию.



Не подвергайте устройство воздействию экстремального тепла или холода, прямых солнечных лучей, открытого пламени или других экстремальных условий. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, регистры отопления, печи и т. д.

Nuki Smart Lock Ultra работает при температуре от 50 °F (10 °C) до 104 °F (40 °C) и максимальной влажности 95 % (без конденсации).



Не распыляйте на Nuki Smart Lock Ultra воду или другие жидкости и защищайте устройство от дождя и влаги! Очищайте только сухой тканью.



Из неисправных элементов аккумулятора может вытекать жидкость. В случае попадания жидкости из аккумулятора на кожу или одежду промойте это место водой. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Протекший или поврежденный аккумулятор может вызвать химические ожоги. **При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью. Не трите глаза.**

Не пытайтесь извлечь, заменить или разобрать аккумулятор, поставляемый в комплекте с Nuki Smart Lock Ultra. По всем вопросам, связанным с аккумулятором, обращайтесь в службу поддержки клиентов Nuki Home Solutions GmbH по электронной почте: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Зарядное устройство для аккумулятора не входит в комплект.

Используйте только настенные зарядные устройства USB-C, соответствующие стандартам IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, с пометкой: Выход 5 В, 2 А.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование любого другого настенного зарядного устройства может повредить Nuki Smart Lock Ultra и привести к возгоранию или протечке.**

Защитите магнитную вилку кабеля USB-C от прямого контакта с проводящими материалами во избежание короткого замыкания. Короткое замыкание может повредить зарядное устройство USB-C.

Во время зарядки Nuki Smart Lock Ultra не прикасайтесь к вилке, зарядному устройству или устройству Nuki Smart Lock Ultra мокрыми руками.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к удару электрическим током.**



Класс безопасности Nuki Universal Cylinder может поддерживаться только в том случае, если цилиндр

установлен в соответствии с максимальной проекцией 3 миллиметра (мм), указанной в DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra и его упаковочные материалы содержат мелкие детали, которые дети могут проглотить.

Поэтому храните их в недоступном для маленьких детей месте. **Данное изделие не является игрушкой.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Протекший или поврежденный аккумулятор может вызвать химические ожоги.**

## Инструкция

- Внимательно прочитайте настоящую инструкцию
- Сохраните настоящую инструкцию
- Обратите внимание на все предупреждения
- Очищайте только сухой тканью
- Устанавливайте в строгом соответствии с инструкцией по установке
- Защищайте зарядный кабель и зарядное устройство от наступания или заземления
- Отключайте зарядное устройство во время грозы, или когда оно не используется в течение длительного времени
- Поручайте выполнение всех видов обслуживания квалифицированному персоналу Nuki Home Solutions GmbH. Техническое обслуживание требуется, если устройство Nuki Smart Lock Ultra повреждено каким-либо образом, например, если зарядный кабель поврежден, если устройство подверглось воздействию дождя, влаги или других жидкостей, если оно не работает нормально или его уронили.

## Утилизация



Не выбрасывайте устройство вместе с бытовыми отходами! Электронные устройства необходимо утилизировать в местных пунктах сбора в соответствии с правилами использования электрических и электронных устройств, действующими в вашем регионе.

## Технические характеристики Smart Lock Ultra

Наименование модели: Smart Lock Ultra

Вид статьи: 012.518

Стандарт Bluetooth:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;  
2.4GHz ISM band

Антенна: внутренняя RF-антенна с керамическим чипом

Диапазон частот: 2402–2480 МГц

Макс. мощность передачи: 10 дБм (10 мВт)

Стандарт Thread:

Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM band

Антенна: внутренняя RF-антенна с керамическим чипом

Диапазон частот: 2405–2480 МГц

Thread

Макс. мощность передачи: 10 дБм (10 мВт)

Стандарт WLAN:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz

Антенна WLAN: 2,4 ГГц керамическая антенна

Диапазон частот WLAN: 2412–2484 МГц

Макс. мощность передачи WLAN: 17 дБм (50 мВт)

Встроенный аккумулятор

11,1 В, 870 мА\*ч перезаряжаемый литий-полимерный аккумулятор

Вход для зарядки: 5 В постоянного тока  
≈ 1,5 А макс.

## Гарантия и поддержка

### Сфера действия гарантии

Компания Nuki Home Solutions GmbH гарантирует новым покупателям и авторизованным дистрибьюторам (далее в тексте – Покупатели), что у изделия не возникнет каких-либо производственных дефектов или дефектов материала при условии нормальной эксплуатации в течение 24 месяцев с даты покупки (далее в тексте – Гарантийный период).

Из настоящей гарантии исключаются любые дефекты, которые возникают в результате:

- модификации и/или изменения изделия, ответственна за которые сторона, не являющаяся компанией Nuki Home Solutions GmbH;
- неправильного технического обслуживания, неправильной установки или некачественного ремонта стороной, не являющейся компанией Nuki Home Solutions GmbH;
- неправильного использования;
- неправильного обращения, механического повреждения, перенапряжения, небрежности или несчастного случая;
- нормального износа.

Для получения дополнительной информации об условиях гарантии зайдите, пожалуйста, на: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Применимое законодательство

Настоящая гарантия регулируется законодательством Австрийской Республики. Местом юрисдикции является город Грац (Австрия).

### Контактная информация

эл. почта: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Вы можете найти другие способы связаться со службой поддержки компании Nuki на: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

### Регулирующая информация



Nuki Home Solutions GmbH настоящим удостоверяет, что радиооборудование типа Nuki Smart Lock Ultra (012.518)

соответствует требованиям Директивы № 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующей ссылке: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Drift- och säkerhetsinstruktioner

### Produktbeskrivning

Nuki Smart Lock Ultra motoriserar de flesta vanliga dörrlås och skapar ett digitalt passersystem när det kombineras med en smarttelefon.

Nuki Smart Lock Ultra placeras på insidan av dörren med hjälp av den medföljande Nuki Universal Cylinder. Låsmekanismen vrids med hjälp av motorn i Nuki Smart Lock Ultra. Även om ett Nuki Smart Lock Ultra är installerat kan låset fortfarande vridas manuellt.

Nuki Smart Lock Ultra innehåller en Wi-Fi-modul som gör det möjligt att ansluta till Nuki Smart Lock Ultra via internet. Nuki Smart Lock Ultra-systemet kan ställas in för att ge åtkomst online och anslutning till andra smarta hem-produkter. Se även "Wi-Fi-modul" nedan.

Nuki Smart Lock Ultra har ett inbyggt litiumpolymerbatteri som kan laddas med hjälp av laddningskabeln (ingår i satsen) och en lämplig USB-C-laddare (ingår inte i satsen). Se även "Batteriladdare".

### Korrekt användning

Nuki Smart Lock Ultra kräver en driftstemperatur mellan 10 °C (50 °F) och 40 °C (104 °F) och en maximal luftfuktighet på 95 % (ej kondenserande).

Nuki Smart Lock Ultra är endast lämpligt för användning i torra utrymmen inomhus och är inte avsett för lås utomhus som utsätts för regn, snö eller andra våta förhållanden.

**WARNING!** Installera inte Nuki Smart Lock Ultra på branddörrar, utrymningsdörrar eller andra dörrar som används för säkerhetsändamål.

Om Nuki Smart Lock Ultra används oavsiktligt eller på annat sätt felaktigt kan inga anspråk göras under garantin och alla sådana garantier fränsägs härmed. I sådana fall ska varken säljaren, distributören, konstruktören, tillverkaren eller någon annan part hållas ansvarig för sak- eller personskada. Se "Begränsad garanti" för mer information.

### Wi-Fi-modul

Wi-Fi-anslutningen kanske inte är tillgänglig på grund av svaga signaler eller andra problem som vanligtvis påverkar Wi-Fi-anslutningen. I så fall kommer de fjärrkontrollfunktioner som aktiveras från din smarttelefon eller någon annan online-enhet inte att vara tillgängliga.

### Batteriladdare

Ingen batteriladdare medföljer.

Använd endast USB-C vägggladdare som överensstämmer med standarderna IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, märkta: utgång 5V 2A.

**WARNING!** Användning av någon annan vägggladdare kan skada Nuki Smart Lock Ultra och kan leda till brand eller batteriläckage.

### Montering och installation

Installationsguide:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Förberedelse för montering av självhäftande dyna:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Förberedelse för cylinderinstallation:  
[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Viktiga produkt- och säkerhetsinstruktioner

**WARNING!** Om inte nedanstående säkerhets- och riskinstruktioner följs kan det leda till funktionsfel på Nuki Smart Lock Ultra, materiella skador och/eller personskador. Läs därför igenom instruktionerna noggrant innan **Nuki Smart Lock Ultra** används:



Nuki Smart Lock Ultra kan sluta fungera på grund av tekniska fel och kan därför inte öppna dörren. Bär därför alltid med dig

nyckeln till låset eller lämna den på en åtkomlig plats så att dörren kan öppnas manuellt i händelse av ett fel.



Felaktig användning av Nuki Smart Lock Ultra kan leda till skador på enheten och till att den inte fungerar som den ska.

Om den har skadats (t.ex. om enheten har spruckit, punkterats eller skadats av vatten eller kondens) ska Nuki Smart Lock Ultra därför inte användas.



Tappa inte, ta inte isär, öppna inte, krossa inte, böj inte, deformera inte, punktera inte, förstör inte,

mikrovågsugnsbehandla inte och bränn inte Nuki Smart Lock Ultra eller det inbyggda batteriet. **WARNING! Detta kan leda till explosion eller brand.**



Utsätt inte enheten för extrem värme eller kyla, direkt solljus, öppen eld eller andra extrema förhållanden. Installera inte i

närheten av värmekällor som till exempel radiatorer, kaminer eller liknande.

Nuki Smart Lock Ultra kräver en driftstemperatur mellan 50 °C (10 °F) och 104 °C (40 °F) och en maximal luftfuktighet på 95 % (ej kondenserande).



Spraya inte Nuki Smart Lock Ultra med vatten eller andra vätskor och skydda den mot regn och fukt! Rengör endast med en torr trasa.



Vätska kan läcka från defekta battericeller. Om batterivätska kommer i kontakt med hud eller kläder, skölj det drabbade området med vatten. **WARNING!** Läckande eller skadade batterier kan orsaka kemiska brännskador. **Skölj omedelbart det drabbade området med vatten och uppsök läkare om vätska kommer i kontakt med ögonen. Gnugga inte ögonen.**

Den im Nuki Smart Lock Ultra befindlichen  
Försök inte att ta bort, byta ut eller hantera batteriet som medföljer Nuki Smart Lock Ultra. Kontakta kundtjänsten på Nuki Home Solutions GmbH för alla batterirelaterade via [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Batteriladdaren ingår inte.

Använd endast USB-C väggaddare som överensstämmer med standarderna IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, märkta: utgång 5V 2A. **WARNING! Användning av någon annan väggaddare kan skada Nuki Smart Lock Ultra och kan leda till brand eller läckage.**

Skydda USB-C-kabelns magnetkontakt från direktkontakt med ledande material för att förhindra kortslutning. En kortslutning kan skada din USB-C-laddare.

När Nuki Smart Lock Ultra laddas ska kontakten, laddaren eller Nuki Smart Lock Ultra inte hanteras med våta händer. **WARNING! Underlåtenhet att följa denna försiktighetsåtgärd kan leda till elektriska stötar.**



Säkerhetsklassen för Nuki Universal Cylinder kan endast upprätthållas om cylindern installeras i enlighet med det maximala utskjutet på 3 millimeter (mm) som anges i DIN 18252.



Nuki Smart Lock Ultra och dess förpackningsmaterial innehåller små delar som barn kan svälja.

Förvara det därför oåtkomligt för små barn. **Den här produkten är ingen leksak. WARNING! Läckande eller skadade batterier kan orsaka kemiska brännskador.**

### Instruktioner

- Läs dessa instruktioner noggrant
- Spara dessa instruktioner
- Observera alla varningar
- Rengör endast med en torr trasa
- Installera i strikt överensstämmelse med installationsanvisningarna
- Skydda laddningskabeln och laddaren från att bli trampade på eller klämda
- Koppla ur laddaren under åskväder eller när den inte används under längre perioder
- All service ska utföras av kvalificerad personal från Nuki Home Solutions GmbH. Underhåll krävs om Nuki Smart Lock Ultra har skadats på något sätt, till exempel om laddningskabeln är skadad, om den har utsatts för regn, fukt eller andra vätskor, om den inte fungerar normalt eller om den har tappats.

### Kassering



Släng inte enheten i hushållssoporna! Elektroniska enheter måste kasseras på lokala återvinningsstationer i enlighet med de riktlinjer för begagnade elektriska och elektroniska enheter som gäller på din ort.

### Tekniska data för Smart Lock Ultra

Modellnamn: Smart Lock Ultra

Artikeltyp: 012.518

Bluetooth-standard:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;  
2.4 GHz ISM band

Antenn: inbyggd RF-keramisk chip-  
antenn  
Frekvensområde: 2402 MHz – 2480  
MHz

Max. sändningseffekt: 10 dBm (10 mW)

Thread-standard:

Thread, IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-  
band

Antenn: inbyggd RF-keramisk chip-  
antenn  
Frekvensområde: 2405 MHz – 2480  
MHz Thread

Max. sändningseffekt: 10 dBm (10 mW)

WLAN-standard:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4 GHz

WLAN-antenn: 2.4 GHz keramisk antenn

WLAN-frekvensområde: 2412 MHz –  
2484 MHz

WLAN max. sändningseffekt: 17 dBm  
(50 mW)

Inbyggt batteri

11,1 V 870 mAh uppladdningsbart

litiumpolymerbatteri

Ingående laddning: DC 5V = 1,5 A max



## Garanti och support

### Garantins omfattning

Nuki Home Solutions GmbH garanterar förstagångsköpare och auktoriserade distributörer (nedan kallade "köpare") att produkterna ska vara fria från alla tillverknings- eller materialfel när de utsätts för bevisad normal användning under en period av 24 månader från inköpsdatumet ("garantiperiod").

Denna garanti omfattar inte fel som uppstår på grund av:

- Modifieringar och/eller ändringar av produkten som kan hänföras till annan part än Nuki Home Solutions GmbH,
- Felaktigt underhåll, felaktig installation eller felaktiga reparationer utförda av någon annan än Nuki Home Solutions GmbH,
- Felaktig användning,
- Felaktig användning, mekanisk skada, överspänning, oaktsamhet eller olyckor,
- Normalt slitage.

Mer information om garantin finns på: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Tillämplig lagstiftning

Denna garanti ska regleras av lagen i Österrike. Behörig domstol är domstolen i Graz, Österrike.

### Kontaktinformation

E-post: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Fler sätt att kontakta supportteamet på Nuki hittar du på: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Information om bestämmelser



Nuki Home Solutions GmbH intygar härmed att radioutrustningstypen Nuki Smart Lock Ultra (012.518) överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande länk: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

### Opis zariadenia

Zámok Nuki Smart Lock Ultra motorizuje väčšinu štandardných zámkov dverí a v spolupráci so smartfónom vytvára digitálny prístupový systém.

Zámok Nuki Smart Lock Ultra sa montuje na vnútornú stranu dverí pomocou priloženej Nuki Universal Cylinder. Uzamykací mechanizmus sa otáča pomocou motora zámku Nuki Smart Lock Ultra. Zámok sa dá otočiť manuálne aj vtedy, keď je nainštalovaný inteligentný zámok Nuki Smart Lock Ultra.

Zámok Nuki Smart Lock Ultra obsahuje modul Wi-Fi, ktorý umožňuje pripojenie k zámku Nuki Smart Lock Ultra prostredníctvom internetu. Systém Nuki Smart Lock Ultra možno nastaviť tak, aby umožňoval online prístup a pripojenie k iným zariadeniam inteligentnej domácnosti. Pozri časť „Modul Wi-Fi“ nižšie.

Zámok Nuki Smart Lock Ultra má zabudovanú lítiovú polymérovú batériu, ktorú možno nabíjať pomocou nabíjacieho kábla (je súčasťou balenia) a vhodnej nabíjačky s konektorom USB-C (nie je súčasťou balenia). Pozri aj časť „Nabíjačka batérií“.

### Správne používanie

Zámok Nuki Smart Lock Ultra vyžaduje prevádzkovú teplotu od 10 °C (50°F) do 40 °C (104°F) a maximálnu vlhkosť 95 % (bez kondenzácie).

Zámok Nuki Smart Lock Ultra je vhodný len na použitie v suchých interiéroch priestoroch a nie je vhodný pre exteriérové zámky vystavené dažďu, snehu a iným vlhkým podmienkam.

**VAROVANIE!** Zámok Nuki Smart Lock Ultra neinštaluj na protipožiarne dvere, únikové dvere alebo akékoľvek dvere používané na bezpečnostné účely.

V prípade akéhokoľvek neúmyselného alebo nesprávneho použitia zámku Nuki Smart Lock Ultra nie je možné uplatniť žiadne nároky zo záruky a všetky takéto záruky sa týmto zamietajú. V takýchto prípadoch predávajúci, distribútor, dizajnér, výrobca ani žiadna iná strana nenesú zodpovednosť za škody na majetku ani za zranenia osôb. Podrobné informácie nájdete v časti „Obmedzená záruka“.

### Modul Wi-Fi

Wi-Fi pripojenie nemusí byť dostupné kvôli slabému signálu alebo iným problémom, ktoré zvyčajne ovplyvňujú Wi-Fi pripojenie. V takom prípade nebudú k dispozícii funkcie diaľkového ovládania aktivované zo smartfónu alebo iného online zariadenia.

### Nabíjačka batérií

Nabíjačka batérií nie je súčasťou balenia.

Používaj len sieťové nabíjačky s konektorom USB-C, ktoré sú v súlade s normami IEC/UL 60950-1 alebo IEC/UL 62368-1 s označením: Výstup 5 V 2 A.

**VAROVANIE!** Použitie akejkoľvek inej sieťovej nabíjačky môže poškodiť zámok Nuki Smart Lock Ultra a môže spôsobiť požiar alebo vytečenie batérie.

### Zostavenie a montáž

Montážna príručka:  
[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Príprava na osadenie lepiacej podložky:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Príprava na montáž cylindra:  
[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Dôležité pokyny týkajúce sa výrobu a bezpečnostné pokyny

**VAROVANIE!** Akékoľvek nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže mať za následok nesprávne fungovanie zámku Nuki Smart Lock Ultra, poškodenie majetku alebo zranenie osôb. Pred používaním zámku **Nuki Smart Lock Ultra** si preto pozorne prečítaj návod na použitie:



Zámok Nuki Smart Lock Ultra môže zlyhať z dôvodu technickej poruchy a dvere nebude možné otvoriť. Kľúč od zámku preto vždy nos so sebou alebo ho nechaj na prístupnom mieste, aby si v prípade poruchy mohol dvere otvoriť manuálne.



Nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie zámku Nuki Smart Lock Ultra a jeho nesprávne fungovanie. Preto zámok Nuki Smart Lock Ultra nepoužívaj, ak bol poškodený (napr. ak sa zlomil, praskol alebo bol poškodený vodou či kondenzáciou).



Zámok Nuki Smart Lock Ultra ani zabudovanú batériu nenechaj spadnúť, nerozoberaj, neotváraj, nestláčaj, neohýbaj, nedeformuj, neprepichuj, nerozrezávaj, nedávaj do mikrovlnnej rúry ani nehádz do ohňa. **VAROVANIE! Môže to viesť k výbuchu alebo požiaru.**



Zariadenie nevystavuj extrémnemu teplu ani chladu, priamemu slnečnému žiareniu, otvorenému ohňu alebo iným extrémnym podmienkam. Zariadenie nemontuj v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle atď.

Zámok Nuki Smart Lock Ultra vyžaduje prevádzkovú teplotu od 10 °C (50°F) do 40 °C (104°F) a maximálnu vlhkosť 95 % (bez kondenzácie).



Na zámok Nuki Smart Lock Ultra nestriekaj vodu ani iné kvapaliny a chráň ho pred dažďom a vlhkosťou! Na čistenie používaj iba suchú utierku.



Z poškodených článkov batérie môže vytekať kvapalina. Ak sa kvapalina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, postihnuté miesto opláchni vodou. **VAROVANIE!** Vytekajúce alebo poškodené batérie môžu spôsobiť chemické popáleniny. **Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite opláchni postihnuté miesto vodou a vyhľadaj lekársku pomoc. Netri si oči.**

Nepokúšaj sa vybrať, vymeniť alebo manipulovať s batériou dodanou so zámkom Nuki Smart Lock Ultra. V prípade akýchkoľvek problémov týkajúcich sa batérie kontaktuj zákaznicky servis spoločnosti Nuki Home Solutions GmbH na adrese [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Nabíjačka batérií nie je súčasťou balenia.

Používaj len sieťové nabíjačky s konektorom USB-C, ktoré sú v súlade s normami IEC/UL 60950-1 alebo IEC/UL 62368-1 s označením: Výstup 5 V 2 A. **VAROVANIE!** Použitie akejkoľvek inej sieťovej nabíjačky môže poškodiť zámok Nuki Smart Lock Ultra a môže spôsobiť požiar alebo vytečenie batérie.

Chráň magnetickú zástrčku kábla USB-C pred priamym kontaktom s vodivými materiálmi, aby sa zabránilo skratu. Skrat by mohol poškodiť nabíjačku s konektorom USB-C.

Pri nabíjaní zámku Nuki Smart Lock Ultra nemanipuluj so zástrčkou, nabíjačkou ani zámkom Nuki Smart Lock Ultra mokrými rukami. **VAROVANIE! Nedodržanie tohto bezpečnostného opatrenia môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.**



Bezpečnostná trieda Nuki Universal Cylinder môže byť zachovaná len vtedy, ak sa pri montáži vložky dodrží

maximálne vysunutie 3 milimetre (mm) uvedené v norme DIN 18252.



Zámok Nuki Smart Lock Ultra a obalové materiály obsahujú malé časti, ktoré by deti mohli prehltnúť. Preto zámok skladuj

mimo dosahu malých detí. **Tento výrobok nie je hračka. VAROVANIE! Vytiekajúce alebo poškodené batérie môžu spôsobiť chemické popáleniny.**

#### Pokyny

- Pozorne si prečítaj tieto pokyny
- Tieto pokyny si odlož
- Dbaj na všetky varovania
- Na čistenie používaj iba suchú handričku
- Pri montáži súdledne dodržiavaj pokyny na montáž
- Chráň nabíjací kábel a nabíjačku, aby sa po nich nechodilo a aby sa nestláčali
- Počas búrky s bleskami alebo pri dlhšom nepoužívaní nabíjačku odpoj zo siete
- Všetky servisné práce zver kvalifikovanému personálu spoločnosti Nuki Home Solutions GmbH. Ak sa zámok Nuki Smart Lock Ultra akýmkoľvek spôsobom poškodí, napr. ak je poškodený nabíjací kábel, ak bol zámok vystavený dažďu, vlhkosti alebo iným tekutinám, ak nefunguje normálne alebo ak spadol, je potrebná údržba.

#### Likvidácia



Zariadenie nevyhadzuj do domového odpadu! Elektronické zariadenia sa musia likvidovať na miestnych zberných miestach v súlade s usmerneniami o použitých elektrických a elektronických zariadeniach platnými vo vašej lokalite.

#### Smart Lock Ultra – technické údaje

Názov modelu: Smart Lock Ultra

Typ článku: 012.518

Standard Bluetooth:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; pásmo ISM 2,4 GHz

Anténa: interná RF keramická čipová anténa

Frekvenčný rozsah: 2 402 MHz – 2 480 MHz

Maximálny prenosový výkon: 10 dBm (10 mW)

Norma Thread:

Thread; IEEE 802.15.4; pásmo ISM 2,4 GHz

Anténa: interná RF keramická čipová anténa

Frekvenčný rozsah: 2 405 MHz – 2 480 MHz Thread

Maximálny prenosový výkon: 10 dBm (10 mW)

Norma WLAN:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

Anténa WLAN: keramická anténa 2,4 GHz

Frekvenčný rozsah WLAN: 2 412 MHz – 2 484 MHz

Maximálny prenosový výkon WLAN: 17 dBm (50 mW)

Zabudovaná batéria

Nabíjateľná lítiová polymérová batéria 11,1 V 870 mAh

Nabíjanie: DC 5 V = 1,5 A max.

## Záruka a podpora

### Rozsah záruky

Spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH zaručuje prvým kupujúcim a autorizovaným distribútorom (ďalej len „kupujúci“), že rôslišné výrobky budú počas 24 mesiacov od dátumu nákupu (ďalej len „záručná lehota“) bez akýchkoľvek výrobných chýb alebo chýb materiálu, ak sa preukázateľne normálne používajú.

Z tejto záruky sú vylúčené akékoľvek chyby spôsobené:

- úpravami a/alebo zmenami výrobku, ktoré možno pripísať inej strane ako spoločnosti Nuki Home Solutions GmbH,
- nesprávnou údržbou, nesprávnou montážou alebo chybnými opravami, ktoré nevykonala spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH,
- nesprávnym používaním,
- zlým zaobchádzaním, mechanickým poškodením, prepätím, nedbalosťou alebo nehodami,
- bežným opotrebovaním.

Ďalšie informácie o záruke nájdete na stránke: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Platné právne predpisy

Táto záruka sa riadi právom Rakúskej republiky. Miestom súdnej príslušnosti je Graz, Rakúsko.

### Kontaktné informácie

E-mail: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Ďalšie spôsoby kontaktovania tímu podpory spoločnosti Nuki nájdete na stránke: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Informácie o predpisoch



Spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Nuki Smart Lock Ultra (012.518) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na adrese: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## Navodila za uporabo in varnost

### Opis izdelka

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra motorizira večino standardnih vratnih ključavnic in v kombinaciji s pametnim telefonom ustvari digitalni sistem dostopa.

Pametno ključavnico Nuki Smart Lock Ultra namestite na notranjo stran vrat s priloženim Nuki Universal Cylinder. Motor pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra vrti zaklepni mehanizem. Tudi če je nameščena pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra, lahko ključavnico obrnete ročno.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra vsebuje modul za brezžično internetno povezavo, ki omogoča povezavo s ključavnico Nuki Smart Lock Ultra prek interneta. Sistem pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra je mogoče nastaviti tako, da omogoča spletni dostop in povezavo z drugimi izdelki pametnega doma. Glejte tudi »Modul za brezžično internetno povezavo« spodaj.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra ima vgrajeno litijevo polimerno baterijo, ki jo lahko napolnite s polnilnim kablom (priložen) in ustreznim polnilnikom USB-C (ni priložen). Glejte tudi »Polnilnik za baterije«.

### Pravilna uporaba

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra zahteva delovno temperaturo med 10 °C in 40 °C ter največjo vlažnost 95 % (brez kondenzacije).

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra je primerna samo za uporabo v suhih notranjih prostorih in ni primerna

za zunanje ključavnice, ki so izpostavljene dežju, snegu in drugim mokrim razmeram.

**OPOZORILO!** Pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra ne nameščajte na požarna vrata, vrata za evakuacijo ali vrata, ki se uporabljajo v varnostne namene.

V primeru kakršne koli nenamerne ali drugače neustrezne uporabe pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra ni mogoče uveljavljati nobenih zahtevkov na podlagi garancije, zato se vse tovrstne garancije s tem zavračajo. V takih primerih prodajalec, distributer, oblikovalec, proizvajalec ali katera koli druga stranka ni odgovorna za materialno škodo ali poškodbe oseb. Za podrobnosti glejte »Omejeno jamstvo«.

### Modul za brezžično internetno povezavo

Brezžična internetna povezava morda ne bo voljo zaradi šibkega signala ali drugih težav, ki običajno vplivajo na povezljivost brezžične povezave. V tem primeru funkcije daljinskega upravljalnika, aktivirane s pametnim telefonom ali katero koli drugo spletno napravo, ne bodo na voljo.

### Polnilnik za baterije

Polnilnik za baterije ni priložen.

Uporabljajte samo stenske polnilnike USB-C, ki so skladni s standardoma IEC/UL 60950-1 ali IEC/UL 62368-1, z oznako: izhodna napetost 5 V/2 A.

**OPOZORILO!** Uporaba katerega koli drugega stenskega polnilnika lahko poškoduje pametno ključavnico Nuki Smart Lock Ultra in lahko povzroči požar ali iztekanje baterije.

## Sestava in namestitev

Priročnik za namestitev:  
[nuki.io/installation-guide](http://nuki.io/installation-guide)

Priprava za namestitev lepilne blazinice:  
[nuki.io/adhesive-pad-installation](http://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Priprava za namestitev cilindra:  
[nuki.io/cylinder-installation](http://nuki.io/cylinder-installation)

## Pomembna navodila za izdelek in varnost

**OPOZORILO!** Neupoštevanje naslednjih varnostnih navodil in opozoril lahko povzroči nepravilno delovanje pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra, materialno škodo in/ali telesne poškodbe. Zato pred uporabo pametne ključavnice **Nuki Smart Lock Ultra** natančno preberite navodila:



Zaradi tehničnih napak se lahko zgodi, da pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra ne bo delovala in ne bo mogla odpreti vrat. Zato imejte ključ ključavnice vedno pri sebi ali ga pustite na dostopnem mestu, da lahko v primeru napake vrata odprete ročno.



Nepravilna uporaba pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra lahko povzroči poškodbe naprave in nepravilno delovanje. Če je bila pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra poškodovana (npr. če je bila razpokana, preluknjana ali poškodovana z vodo ali kondenzacijo), je ne uporabljajte.



Pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra ali vgrajene baterije ne puščajte, ne padajte na tla, ne razstavljajte, ne odpirajte, ne mečkajte, ne upogibajte, ne deformirajte,

ne prebadajte, ne drobite, ne segrevajte v mikrovalovni pečici in ne sezigajte.

**OPOZORILO!** To lahko povzroči eksplozijo ali požar.



Naprave ne izpostavljajte ekstremni vročini ali mrazu, neposredni sončni svetlobi, odprtemu ognju ali drugim ekstremnim pogojem. Ne nameščajte je v bližini virov toplote, kot so radiatorji, toplotne napeljave, peči itd.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra zahteva delovno temperaturo med 10 °C in 40 °C ter največjo vlažnost 95 % (brez kondenzacije).



Pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra ne poškopite z vodo ali drugimi tekočinami ter jo zaščitite pred dežjem in vlago! Čistite samo s suho krpo.



Iz okvarjenih baterijskih celic lahko izteče tekočina. Če tekočina iz baterije pride v stik s kožo ali oblačili, prizadeto območje sperite z vodo. **OPOZORILO!** Iztekaajoče ali poškodovane baterije lahko povzročijo kemične opekline. **Če vam tekočina pride v oči, prizadeto mesto takoj sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč. Ne drgnite oči.**

Ne poskušajte odstraniti, zamenjati ali ravnati z baterijo, ki je priložena pametni ključavnici Nuki Smart Lock Ultra. Za vsa vprašanja, povezana z baterijo, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe Nuki Home Solutions GmbH na naslovu [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

Polnilnik za baterije ni priložen.

Uporabljajte samo stenske polnilnike USB-C, ki so skladni s standardoma IEC/UL 60950-1 ali IEC/UL 62368-1, z oznako: izhodna napetost 5 V/2 A. **OPOZORILO!** **Uporaba katerega koli drugega stenskega polnilnika lahko poškoduje pametno ključavnico Nuki Smart Lock Ultra in lahko povzroči požar ali iztekanje baterije.**

Zaščitite magnetni vtič kabla USB-C pred neposrednim stikom s prevodnimi materiali, da preprečite kratek stik. Kratek stik lahko poškoduje polnilnik USB-C.

Med polnjenjem pametne ključavnice Nuki Smart Lock Ultra vtiča, polnilnika ali ključavnice Nuki Smart Lock Ultra ne upravljajte z mokrimi rokami. **OPOZORILO!** **Če tega previdnostnega ukrepa ne upoštevate, lahko pride do električnega udara.**



Varnostni razred Nuki Universal Cylinder se lahko ohrani le, če je cilindar vgrajen v skladu z največjim štrlečim delom

3 milimetre (mm), določenim v standardu DIN 18252.



Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra in embalaža vsebujejo majhne dele, ki jih otroci lahko pogoltnejo. Zato ju shranjujte

zunaj dosega majhnih otrok. **Ta izdelek ni igrača. OPOZORILO! Iztekajoče ali poškodovane baterije lahko povzročijo kemične opeklino.**


#### Navodila

- Pozorno preberite ta navodila.
- Ta navodila shranite.
- Upoštevajte vsa opozorila.
- Čistite samo s suho krpo.
- Namestite v strogem skladu z navodili za namestitev.
- Zaščitite polnilni kabel in polnilnik pred hojo ali stisnjenjem.

- Med nevihtami ali kadar polnilnika dalj časa ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.
- Vse servisne posege zaupajte usposobljenemu osebju podjetja Nuki Home Solutions GmbH. Vzdrževanje je potrebno, če je pametna ključavnica Nuki Smart Lock Ultra kakor koli poškodovana, npr. če je poškodovan polnilni kabel, če je bila izpostavljena dežju, vlagi ali drugim tekočinam, če ne deluje normalno ali če je padla na tla.

#### Odstranjevanje



Naprave ne odlagajte med gospodinske odpadke! Elektronske naprave je treba  oddati na lokalnih zbirnih postajah v skladu s smernicami o odpadni električni in elektronski opremi, ki veljajo na vašem območju.

#### Tehnični podatki za pametno ključavnico Smart Lock Ultra

Ime modela: Smart Lock Ultra

Tip izdelka: 012.518

Standard za Bluetooth:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1;

frekvenčni pas ISM 2,4 GHz

Antena: notranja RF-antena s

keramičnim čipom

Frekvenčno območje: 2402 MHz –

2480 MHz

Največja moč prenosa: 10 dBm (10 mW)

Standard za Thread:

Thread; IEEE 802.15.4; ISM pas 2,4 GHz

Antena: notranja RF-antena s

keramičnim čipom

Frekvenčno območje: 2405 MHz –

2480 MHz Thread

Največja moč prenosa: 10 dBm (10 mW)

Standard za WLAN:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz

Antena WLAN: 2,4 GHz keramična

antena



Frekvenčno območje WLAN:  
2412 MHz – 2484 MHz  
Največja moč prenosa WLAN:  
17 dBm (50 mW)

Vgrajena baterija  
11,1 V 870 mAh litij-polimerna baterija za  
ponovno polnjenje  
Vhod za polnjenje: DC 5 V = najv. 1,5 A

## Garancija in podpora

### Obseg garancije

Podjetje Nuki Home Solutions GmbH zagotavlja prvim kupcem in pooblaščenim distributerjem (v nadaljevanju »kupci«), da bodo izdelki brez kakršnih koli proizvodnih ali materialnih napak ob preverjeni običajni uporabi 24 mesecev od datuma nakupa (»garancijski rok«).

Iz te garancije so izključene vse napake, ki nastanejo zaradi:

- modifikacij in/ali sprememb izdelka, ki jih je mogoče pripisati drugi osebi in ne podjetju Nuki Home Solutions GmbH;
- nepravilnega vzdrževanja, nepravilne namestitve ali napačnega popravila, ki ga opravi druga oseba, ki ni podjetje Nuki Home Solutions GmbH;
- nepravilne uporabe;
- zlorabe, mehanske poškodbe, prenapetosti, malomarnosti ali nesreče;
- običajna obraba.

Za več informacij o garanciji obiščite:

[nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Veljavna zakonodaja

To jamstvo ureja pravo Republike Avstrije. Krajevna pristojnost je Gradec v Avstriji.

### Podatki za stik

E-naslov: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Druge načine za stik z ekipo za podporo Nuki najdete na: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Regulativne informacije



Podjetje Nuki Home Solutions GmbH izjavlja, da je radijska oprema tipa Nuki Smart Lock Ultra (012.518) skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## **Çalıştırma ve Güvenlik Talimatları**

### **Ürün Açıklaması**

Nuki Smart Lock Ultra, çoğu standart kapı kilidini motorize eder ve bir akıllı telefon ile birleştirildiğinde dijital bir erişim sistemi oluşturur.

Nuki Smart Lock Ultra, birlikte verilen Nuki Universal Cylinder kullanılarak kapının iç tarafına yerleştirilir. Kilitleme mekanizması Nuki Smart Lock Ultra'nın motoru tarafından döndürülür. Nuki Smart Lock Ultra takılı olsa bile, kilit yine de manuel olarak döndürülebilir.

Nuki Smart Lock Ultra, Nuki Smart Lock Ultra'ya internet üzerinden bağlanmayı sağlayan bir Wi-Fi modülü içerir. Nuki Smart Lock Ultra sistemi, çevrimiçi erişime ve diğer akıllı ev ürünlerine bağlantıya izin verecek şekilde ayarlanabilir. Ayrıca aşağıdaki "Wi-Fi Modülü" bölümüne bakın.

Nuki Smart Lock Ultra, şarj kablosu (sete dahildir) ve uygun bir USB-C şarj cihazı (sete dahil değildir) kullanılarak şarj edilebilen dahili bir Lityum Polimer pile sahiptir. Ayrıca bkz. "Pil Şarj Cihazı."

### **Doğru Kullanım**

Nuki Smart Lock Ultra, 10°C (50°F) ile 40°C (104°F) arasında bir çalışma sıcaklığı ve maksimum %95 nem (yoğuşmasız) gerektirir.

Nuki Smart Lock Ultra yalnızca kuru iç mekanlarda kullanım için uygundur ve yağmur, kar ve diğer ıslak koşullara maruz kalan dış kilitler için uygun değildir.

**UYARI!** Nuki Smart Lock Ultra'yı yangın kapılarına, kaçış kapılarına veya güvenlik amacıyla kullanılan kapılara takmayın.

Nuki Smart Lock Ultra'nın istenmeyen veya başka bir şekilde uygunsuz kullanımı durumunda, garanti kapsamında hiçbir talepte bulunulamaz ve bu tür tüm garantiler burada reddedilir. Bu gibi durumlarda; ne satıcı, distribütör, tasarımcı, üretici ne de başka herhangi bir taraf, herhangi bir mülke verilen zarar veya herhangi bir kişinin yaralanmasından sorumlu olmayacaktır. Ayrıntılar için lütfen "Sınırlı Garanti" bölümüne bakın.

### **Wi-Fi Modülü**

Wi-Fi bağlantısı, zayıf sinyaller veya genellikle Wi-Fi bağlantısını etkileyen diğer sorunlar nedeniyle kullanılamayabilir. Bu durumda, akıllı telefonunuzdan veya başka bir çevrimiçi cihazdan etkinleştirilen uzaktan kumanda işlevleri kullanılamayacaktır.

### **Pil Şarj Cihazı**

Pil şarj cihazı dahil değildir.

Yalnızca IEC/UL 60950-1 veya IEC/UL 62368-1 standartlarıyla uyumlu, işaretli USB-C duvar şarj cihazlarını kullanın: Çıkış 5V 2A.

**UYARI!** Başka bir duvar şarj cihazının kullanılması Nuki Smart Lock Ultra'ya zarar verebilir ve yangına veya pil sızıntısına neden olabilir.

### **Montaj ve kurulum**

Kurulum kılavuzu:

[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

Yapışkan ped montajı için hazırlık:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

Silindir montajı için hazırlık:

[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## Önemli Ürün ve Güvenlik Talimatları

**UYARI!** Aşağıdaki güvenlik ve tehlike talimatlarına uyulmaması, Nuki Smart Lock Ultra'nın arızalanmasına, mala zarar gelmesine ve/veya bedensel yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle, **Nuki Smart Lock Ultra**'yı kullanmadan önce lütfen talimatları dikkatlice okuyun:



Nuki Smart Lock Ultra teknik arızalar nedeniyle arızalanabilir ve bu nedenle kapıyı açamayabilir. Bu nedenle, kilidin anahtarını her zaman yanınızda taşıyın veya erişilebilir bir yerde bırakın, böylece bir hata durumunda kapı manuel olarak açılabilir.



Nuki Smart Lock Ultra'nın yanlış kullanımını cihazın hasar görmesine ve arızalanmasına neden olabilir. Bu nedenle, hasar görmüşse (örneğin, cihaz çatlamış, delinmiş veya su veya yağışma nedeniyle zarar görmüşse), Nuki Smart Lock Ultra'yı kullanmayın.



Nuki Smart Lock Ultra'yı veya dahili pili düşürmeyin, parçalarına ayırmayın, açmayın, ezmeyin, bükmeyin, deforme etmeyin, delmeyin, parçalamayın, mikrodalgaya fırına atmayın veya yakmayın. **UYARI! Bu durum patlamaya veya yangına yol açabilir.**



Cihazı aşırı ısıya veya soğuğa, doğrudan güneş ışığına, açık alevlere veya diğer aşırı koşullara maruz bırakmayın. Radyatör, kalorifer peteği, soba, vb. gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayın.

Nuki Smart Lock Ultra, 50°F (10°C) ile 104°F (40°C) arasında bir çalışma sıcaklığı ve maksimum %95 nem (yoğuşmasız) gerektirir.



Nuki Smart Lock Ultra'ya su veya diğer sıvıları püskürtmeyin ve yağmur ve nemden koruyun! Sadece kuru bir bezle temizleyin.



Arızalı pil hücrelerinden sıvı sızabilir. Pil sıvısı cilt veya giysi ile temas ederse, etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. **UYARI!** Sızıntı yapan veya hasarlı aküler kimyasal yanıklara neden olabilir. **Sıvı gözünüze kaçarsa, etkilenen bölgeyi derhal suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Gözlerinizi ovuşturmayın.**

Nuki Smart Lock Ultra ile birlikte verilen pili çıkarmaya, değiştirmeye veya tutmaya çalışmayın. Pille ilgili tüm sorunlar için [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io) adresinden Nuki Home Solutions Gmbh müşteri hizmetlerine başvurun.

Pil şarj cihazı dahil değildir.

Yalnızca IEC/UL 60950-1 veya IEC/UL 62368-1 standartlarına uygun, işaretli USB-C duvar şarj cihazlarını kullanın: Çıkış 5V 2A. **UYARI! Başka bir duvar şarj cihazının kullanılması Nuki Smart Lock Ultra'ya zarar verebilir ve yangın veya sızıntıya neden olabilir.**

Kısa devreleri önlemek için USB-C kablosunun mıknatıslı fişini iletken malzemelerle doğrudan temastan koruyun. Kısa devre USB-C şarj cihazınıza zarar verebilir.

Nuki Smart Lock Ultra'yı şarj ederken, fişi, şarj cihazını veya Nuki Smart Lock Ultra'yı ıslak ellerle tutmayın. **UYARI! Bu önleme uygulanması elektrik çarpmasına neden olabilir.**



Nuki Universal Cylinder güvenlik sınıfı yalnızca silindir DIN 18252'de belirtilen maksimum 3 milimetre (mm) çıkıntıya uygun olarak monte edilirse korunabilir.



Nuki Smart Lock Ultra ve ambalaj malzemeleri çocukların yutabileceği küçük parçalar içerir. Bu nedenle, küçük

çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

**Bu ürün bir oyuncak değildir. UYARI!**


**Sızıntı yapan veya hasarlı aküler kimyasal yanıklara neden olabilir.**

#### Talimatlar

- Bu talimatları dikkatlice okuyun
- Bu talimatları saklayın
- Tüm uyarıları dikkate alın
- Sadece kuru bir bezle temizleyin
- Kurulum talimatlarına tam olarak uygun şekilde kurun
- Şarj kablosunun ve şarj cihazının üzerine basılmasına veya sıkışmasına karşı koruyun
- Şimşekli fırtınalar sırasında veya uzun süre kullanılmadığında şarj cihazının fişini çekin
- Tüm servis işlemleri için Nuki Home Solutions GmbH'nin kalifiye personeline başvurun. Nuki Smart Lock Ultra herhangi bir şekilde hasar görmüşse, örneğin şarj kablosu hasar görmüşse, yağmur, nem veya diğer sıvılara maruz kalmışsa, normal çalışmıyorsa veya düşürülmüşse bakım gereklidir.

#### İmha etme



Cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın! Elektronik cihazlar, bulunduğunuz yerde geçerli olan  kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlarla ilgili yönergelere uygun olarak yerel toplama istasyonlarında imha edilmelidir.

#### Smart Lock Ultra teknik verileri

Model adı: Smart Lock Ultra

Madde türü: 012.518

Bluetooth Standardı:

Bluetooth Düşük Enerji; IEEE 802.15.1; 2.4GHz ISM bandı

Anten: dahili RF seramik çip anten  
Frekans aralığı: 2402MHz - 2480MHz  
Maks. iletim gücü: 10 dBm (10 mW)

Thread Standardı:

Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM bandı

Anten: dahili RF seramik çip anten  
Frekans aralığı: 2405MHz - 2480MHz  
Thread

Maks. iletim gücü: 10 dBm (10 mW)

WLAN standardı:

WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz

WLAN anteni: 2,4 GHz seramik anten

WLAN frekans aralığı:

2412 MHz - 2484 MHz

WLAN maks. iletim gücü:

17 dBm (50 mW)

Dahili batarya

11.1V 870mAh şarj edilebilir Lityum

Polimer PİL

Şarj Girişi: DC 5V = 1,5A maks.

## Garanti ve Destek

### Garanti kapsamı

Nuki Home Solutions GmbH, ilk kez satın alanlara ve yetkili distribütörlere (bundan böyle “alıcılar” olarak anılacaktır), ürünlerin satın alma tarihinden itibaren 24 ay süreyle (“garanti süresi”) kanıtlanmış normal kullanıma tabi tutulduğunda herhangi bir üretim veya malzeme kusurundan arınmış kalacağını garanti eder.

Aşağıdakilerden kaynaklanan kusurlar bu garantinin kapsamı dışındadır:

- Üründe Nuki Home Solutions GmbH dışında bir tarafa atfedilebilecek modifikasyonlar ve/veya değişiklikler,
- Nuki Home Solutions GmbH dışında bir tarafça yapılan yanlış bakım, yanlış kurulum veya hatalı onarımlar,
- Yanlış kullanım,
- Yanlış kullanım, mekanik hasar, aşırı gerilim, ihmal veya kazalar,
- Normal aşınma ve yıpranma.

Garanti hakkında daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [nuki.io/warranty](https://nuki.io/warranty)

### Uygulanabilir yasa

Bu garanti Avusturya Cumhuriyeti yasalarına tabi olacaktır. Yargı yeri Graz, Avusturya olacaktır.

### İletişim bilgileri

E-posta: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

Nuki destek ekibiyle iletişim kurmanın diğer yollarını şu adreste bulabilirsiniz: [nuki.io/help](https://nuki.io/help)

## Düzenleyici Bilgiler



Nuki Home Solutions GmbH,  
Nuki Smart Lock Ultra  
(012.518) tipi radyo  
ekipmanının 2014/53/EU

Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki bağlantıda mevcuttur: [nuki.io/legal](https://nuki.io/legal)

## تعليمات التشغيل والسلامة

### شاحن البطارية

لا يوجد شاحن بطارية مرفق.

لا تستخدم إلا شواحن حائط USB-C متملة للمعايير IEC/UL 60950-1 أو IEC/UL 62368-1، تحمل علامة: 5V 2A Output (الإخراج) 5 فولت، 2 أمبير.

تحذير! يمكن أن يتسبب استخدام أي شاحن حائط آخر في تلف القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra وقد ينتج عنه نشوب حريق أو تسرب بالبطارية.

### التجميع والتركيب

دليل التركيب:

[nuki.io/installation-guide](https://nuki.io/installation-guide)

التحضير التركيب وسادة لاصقة:

[nuki.io/adhesive-pad-installation](https://nuki.io/adhesive-pad-installation)

التحضير تركيب أسطوانة:

[nuki.io/cylinder-installation](https://nuki.io/cylinder-installation)

## تعليمات هامة بشأن المنتج والسلامة

تحذير! قد ينتج عن عدم اتباع تعليمات السلامة المخاطر التالي ذكرها حدوث عطل في القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra، أو الإضرار بالممتلكات و/أو وقوع إصابات جسدية. لذلك، يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل استخدام القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra:

قد يتعطل القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra بسبب أعطال فنية وبالتالي يتعذر فتح الباب. لذلك، احمل معك دائماً مفتاح القفل أو اتركه في مكان يسهل الوصول إليه حتى يمكن فتح الباب يدوياً في حالة حدوث خطأ.



قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للقفل الذي Nuki Smart Lock Ultra إلى تلف الجهاز والتنسب في تعطله. لذلك، إذا تعرض القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra للتلف (على سبيل المثال، إذا تعرض الجهاز للتشقق أو الثقب أو الضرر بسبب الماء أو التكثف)، فتجنب استخدامه.



تجنب إسقاط القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra أو سحقها، البطارية المدمجة، أو تفكيكها، أو فتحها، أو سحقها، أو نثيها، أو تشويبهما، أو تقبيها، أو عميقها، أو وضعها في الميكروويف، أو حرقها. تحذير! قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار أو حريق.



يقوم القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra بتشغيل معظم أقفال الأبواب القياسية وإنشاء نظام وصول رقمي عند الاقتران مع الهواتف الذكية.

يُثبت القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra داخل الباب باستخدام أسطوانة Nuki Universal Cylinder. تُشغل آلية القفل بواسطة محرك القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra. حتى في حالة تركيب القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra، لا يزال من الممكن تشغيل القفل يدوياً.

يحتوي القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra على وحدة Wi-Fi، مما يتيح الاتصال بالقفص عبر الإنترنت. يمكن ضبط نظام القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra للسماح بالوصول عبر الإنترنت والتوصيل بأجهزة المنزل الذي الأخرى. راجع أيضاً "وحدة Wi-Fi" أدناه.

يحتوي القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra على بطارية ليثيوم بوليمر يمكن شحنها باستخدام كابل شحن (مرفق مع المجموعة)، وشاحن USB-C مناسب (غير مرفق مع المجموعة). راجع أيضاً "شاحن البطارية".

### الاستخدام السليم

يتطلب القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra درجة حرارة تشغيل تتراوح بين 10 درجات مئوية (50 فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت) وأقصى قدر من الرطوبة يبلغ 95% (دون تكثيف).

لا يصلح استخدام القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra إلا في المساحات الداخلية الجافة، ولا يصلح للأقفال الخارجية المعرضة للأمطار والثلوج وغيرها من الظروف الرطبة.

تحذير! تجنب تركيب القفل الذي Nuki Smart Lock Ultra في أبواب الهروب حال حدوث حريق، أو أبواب هروب الطوارئ، أو أي من الأبواب المستخدمة لأغراض السلامة.

في حالة أي استخدام غير مقصود أو غير مناسب للقفل الذي Nuki Smart Lock Ultra، لا يجوز تقديم أي مطالبات بموجب الضمان، وتُخل المسؤولية عن جميع هذه الضمانات الواردة طيه. في هذه الحالات، لا يتحمل البائع أو الموزع أو المصمم أو الشركة المصنعة أو أي جهة أخرى أي مسؤولية عن أي ضرر يلحق بالممتلكات أو إصابة أي شخص. يُرجى الرجوع إلى "الضمان المحدود" للاطلاع على التفاصيل.

### وحدة Wi-Fi

قد لا يكون اتصال Wi-Fi متاحاً بسبب الإشارات الضعيفة أو المشكلات الأخرى التي تؤثر عادةً على اتصال Wi-Fi. في هذه الحالة، لن تكون وظائف التحكم عن بُعد التي تم تنشيطها بواسطة هاتك الذي أو غيره من الأجهزة المتصلة بالإنترنت متاحة.

يحتوي القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra ومواد التغليف الخاصة به على أجزاء صغيرة قد يتلعقها الأطفال. لذلك، عليك تخزينه بعيداً عن متناول الأطفال الصغار. هذا المنتج ليس لعبة. تحذيراً! قد تسبب البطاريات التالفة أو التي يوجد بها تسريب حروقاً كيميائية.



تجنب تعرض الجهاز أو الحرارة أو البرودة الشديدة، أو أشعة الشمس المباشرة، أو اللهب المكشوف، أو أي من الظروف القاسية الأخرى. تجنب التركيب بالقرب من أي مصادر للحرارة، مثل أجهزة الإشعاع وأجهزة التسخين الحراري والمواقد، وما إلى ذلك.



#### التعليمات

- يتطلب القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra درجة حرارة تشغيل تتراوح بين 50 درجة فهرنهايت (10 درجات مئوية) و104 درجات فهرنهايت (40 درجة مئوية) وأقصى قدر من الرطوبة تصل إلى 95% (دون تكثيف).
- تجنب رش القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra بالماء، أو السوائل الأخرى، وابعده عن المطر والرطوبة! لا تنظفه إلا بقطعة قماش جافة.
- يمكن أن تسرب السائل من خلايا البطارية المعيبة. في حالة ملامسة سائل البطارية للجلد أو الملابس، اشطف المنطقة المصابة بالماء. تحذيراً! قد تسبب البطاريات التالفة أو التي يوجد بها تسريب حروقاً كيميائية. إذا دخل السائل إلى عينيك، فاشطف المنطقة المصابة بالماء على الفور واطلب الرعاية الطبية. تجنب فرك عينيك.
- تجنب محاولة إزالة البطارية المؤددة مع القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra أو استبدالها أو التعامل معها. تواصل مع خدمة عملاء شركة Nuki Home Solutions GmbH فيما يتعلق بجميع المشكلات المتعلقة بالبطارية من خلال [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).
- قراءة التعليمات بعناية
- حفظ هذه التعليمات
- الانتباه لجميع التحذيرات
- التنظيف بقطعة قماش جافة فقط
- التركيب بما يتفق بدقة مع تعليمات التركيب
- حماية كابل الشاحن والشاحن من السير فوقهما أو ضغطهما
- فصل الشاحن أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة
- قم بإحالة جميع الخدمات إلى الموظفين المؤهلين في شركة Nuki Home Solutions GmbH. يلزم إجراء الصيانة إذا كان القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra قد تتضرر بأي شكل من الأشكال، على سبيل المثال إذا كان كابل الشحن تالفاً، أو إذا كان قد تعرض للمطر أو الرطوبة أو السوائل الأخرى، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي، أو إذا كان قد أسقط.



#### التخلص

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية! يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية عند محطات التجميع المحلية وفقاً للمبادئ التوجيهية بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستخدمة والمطبقة في موقعك.



تجنب محاولة إزالة البطارية المؤددة مع القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra أو استبدالها أو التعامل معها. تواصل مع خدمة عملاء شركة Nuki Home Solutions GmbH فيما يتعلق بجميع المشكلات المتعلقة بالبطارية من خلال [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io).

شاحن البطارية غير مرفق.

لا تستخدم إلا شواحن حائط USB-C متتلة للمعايير IEC/UL 60950-1 و IEC/UL 62368-1، تحمل علامة: Output 5V 2A (الإخراج 5 فولت، 2 أمبير). تحذيراً! يمكن أن يتسبب استخدام أي شاحن حائط آخر في تلف القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra وينتج عنه شحوب حريق أو تسريب.

ابعد القابس المغناطيسي لكابلات USB-C عن التلامس المباشر مع المواد الموصلة لمنع حدوث الدوائر القصيرة. يمكن للدائرة القصيرة أن تعرض الشاحن USB-C للتلف.

عند شحن القفل الذكي Nuki Smart Lock Ultra، تجنب التعامل مع المقبس أو الشاحن أو القفل بأيدي مبللة. تحذيراً! يمكن أن ينتج عن عدم الالتزام بهذا الإجراء الاحتياطي حدوث صدمة كهربائية.

لا يمكن الحفاظ على فئة الأمن الخاصة بأسطوانة Nuki Universal Cylinder إلا إذا تم تركيب الأسطوانة بما يتوافق مع الحد الأقصى للإسقاط البالغ 3 ملليمترات (مم) المحدد في المعيار "DIN 18252".



للاطلاع على مزيد من المعلومات عن الضمان، تفضل بزيارة:

[nuki.io/warranty](http://nuki.io/warranty)

#### القانون المعمول به

يخضع هذا الضمان لقانون جمهورية النمسا. مكان الولاية القضائية غراتس، النمسا.

#### معلومات الاتصال

البريد الإلكتروني: [contact@nuki.io](mailto:contact@nuki.io)

يمكنك العثور على سبل أخرى للاتصال بفرق دعم Nuki من خلال:

[nuki.io/help](http://nuki.io/help)

#### المعلومات التنظيمية

تعلن شركة Nuki Home Solutions GmbH بموجب هذا أن نوع المعدة اللاسلكية Nuki Smart (Lock Ultra) (012.518) تتوافق مع توجيهه (EU/2014/53). يتوفر النص الكامل لإعلان الاتحاد



الأوروبي من المطابقة على الرابط التالي: [nuki.io/legal](http://nuki.io/legal)

#### البيانات الفنية الخاصة بالنقل الذي Smart Lock Ultra

اسم الطراز: Smart Lock Ultra

نوع الجهاز: 012.518

معيار البلوتوث:

بلوتوث منخفض الطاقة: IEEE 802.15.1؛ نطاق ISM تردد 2.4

جيجا هرتز

الهوائي: هوائي شريحة سيراميك RF داخلي

نطاق التردد: 2402 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز

الحد الأقصى لقوة الإرسال: 10 ديسيبيل مللي واط (10 ميغا واط)

معيار Thread:

Thread؛ IEEE 802.15.4؛ نطاق ISM تردد 2.4 جيجا هرتز

الهوائي: هوائي شريحة سيراميك RF داخلي

نطاق التردد: Thread 2405 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز

الحد الأقصى لقوة الإرسال: 10 ديسيبيل مللي واط (10 ميغا واط)

معيار شبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN):

IEEE802.11 b/g/n؛ WLAN

2.4 جيجا هرتز

هوائي شبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN): هوائي سيراميك

2.4 جيجا هرتز

نطاق تردد شبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN): 2412؛

2484 - ميغا هرتز

الحد الأقصى لقوة الإرسال الخاصة بشبكة المنطقة المحلية اللاسلكية

(WLAN): 17؛ ديسيبيل مللي واط (50 ميغا واط)

بطارية مدمجة

بطارية ليثيوم بوليمر 11.1 فولت 870 مللي أمبير قابلة لإعادة الشحن

دخل الشحن: تيار مستمر 5 فولت 1.5 أمبير بحد أقصى

#### الضمان والدعم

##### نطاق الضمان

تضمن شركة Nuki Home Solutions GmbH للمشتري والموزعين المعتمدين لأول مرة (المشار إليهم فيما بعد باسم "المشتري") أن نظل المنتجات خالية من أي عيوب تصنيع أو عيوب بالمواد عند التعرض للاستخدام العادي المثبت لمدة 24 شهرًا من تاريخ الشراء (المشار إليها فيما يلي باسم "فترة الضمان").

يُستثنى من هذا الضمان أي عيوب تنشأ عن:

- التعديلات و/أو التغييرات المدخلة على المنتج التي يمكن أن تُنسب إلى أي جهة أخرى غير شركة Nuki Home Solutions GmbH.
- الصيانة غير الصحيحة، أو التركيب غير الصحيح، أو عمليات الإصلاح الخاطئة بواسطة أي جهة أخرى غير شركة Nuki Home Solutions GmbH.
- الاستخدام غير الصحيح.
- سوء الاستخدام، أو التلف الميكانيكي، أو الجهد الزائد، أو الإهمال، أو الحوادث.
- البلي والتآكل المعتاد.









